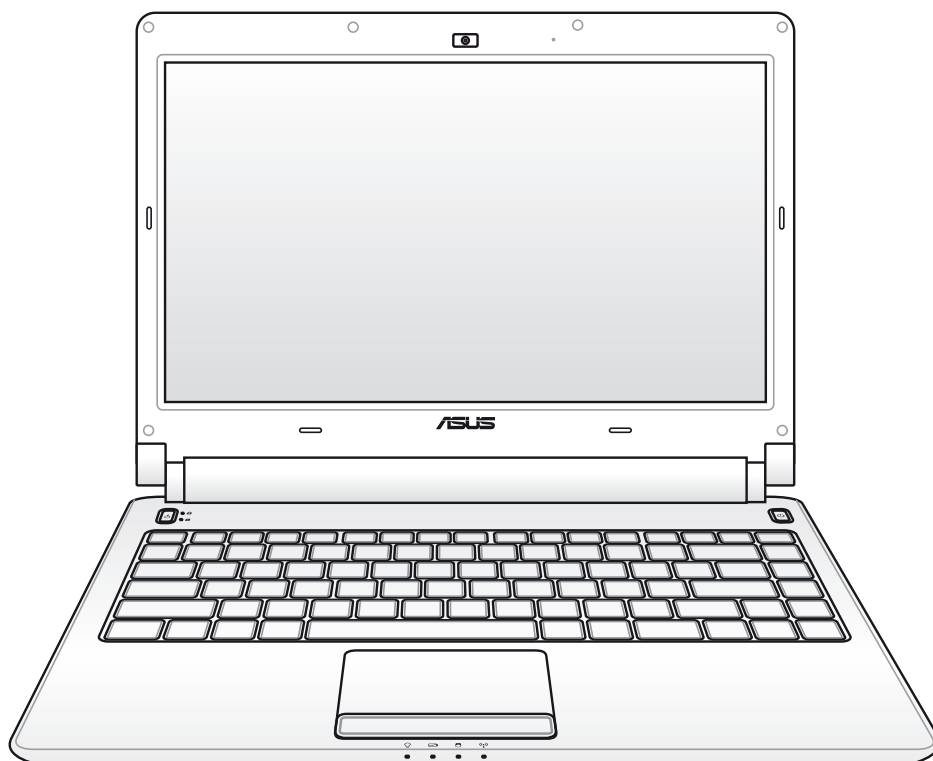


# **Notebook PC**

## **Εγχειρίδιο Χρήσης Υλικού**





## Πίνακας Περιεχομένων

### 1. Εισαγωγή στο Notebook PC

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο .....	6
Σημειώσεις για το παρόν εγχειρίδιο .....	6
Προφυλάξεις ασφαλείας .....	7
Προετοιμασία του Notebook PC σας .....	9

### 2. Γνωριμία με τα εξαρτήματα

Πάνω όψη .....	12
Κάτω όψη .....	15
Αριστερή όψη.....	17
Δεξιά όψη .....	18
Πίσω όψη .....	20
Μπροστινή όψη.....	20

### 3. Αρχική θέση σε λειτουργία

Σύστημα Ρεύματος.....	22
Χρήση ρεύματος AC .....	22
Χρήση ρεύματος της μπαταρίας .....	23
Φροντίδα της μπαταρίας .....	24
Ενεργοποίηση του Notebook PC.....	25
Αυτο-διάγνωση ενεργοποίησης (POST) .....	25
Έλεγχος της ισχύος της μπαταρίας .....	26
Φόρτιση του Συσσωρευτή.....	26
Επιλογές Ισχύος.....	27
Λειτουργίες Διαχείρισης Ισχύος .....	28
Αναμονή και Αδρανοποίηση.....	28
Έλεγχος Θερμικής Ισχύος.....	28
Ειδικές λειτουργίες πληκτρολογίου.....	29
Έγχρωμα Πλήκτρα Άμεσης Πρόσβασης (Hot Keys) .....	29
Κουμπιά Ελέγχου Πολυμέσων (σε επιλεγμένα μοντέλα) .....	31
Microsoft Windows Keys.....	32
Διακόπτες και ενδείξεις κατάστασης.....	33
Διακόπτες .....	33
Ενδείξεις Κατάστασης .....	34



## Πίνακας Περιεχομένων (συνέχεια)

### 4.Χρήση του Notebook PC

Διάταξη Κατάδειξης .....	38
Χρήση του Touchpad .....	38
Εικόνες Χρήσης του Touchpad .....	39
Φροντίδα του Touchpad .....	41
Αυτόματη Απενεργοποίηση του Touchpad.....	41
Διατάξεις Αποθήκευσης .....	42
Αναγνώστης Μνήμης Flash.....	42
Μονάδα Σκληρού Δίσκου.....	43
Μνήμη RAM .....	45
Συνδέσεις.....	46
Σύνδεση σε Δίκτυο .....	46
Ασύρματη Σύνδεση Δικτύου LAN (σε επιλεγμένα μοντέλα) .....	47
Σύνδεση ασύρματου δικτύου των Windows.....	48
Ασύρματη Σύνδεση Bluetooth (σε επιλεγμένα μοντέλα).....	49

### Παράρτημα

Προαιρετικά Εξαρτήματα .....	Π-2
Προαιρετικές Διασυνδέσεις .....	Π-3
Ρύθμιση Ποντικιού Bluetooth (προαιρετικό) .....	Π-4
Λειτουργικό σύστημα και λογισμικό.....	Π-6
Ρυθμίσεις συστήματος στο BIOS.....	Π-6
Συχνά προβλήματα και λύσεις.....	Π-9
Ανάκτηση λογισμικού Windows Vista .....	Π-14
Γλωσσάρι.....	Π-16
Δηλώσεις και Υποδείξεις Ασφάλειας .....	Π-20
Πληροφορίες για το Notebook PC.....	Π-30



[illegible]



# 1. Εισαγωγή στο Notebook PC

---

**Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο**  
**Σημειώσεις για το παρόν εγχειρίδιο**  
**Προφυλάξεις ασφάλειας**  
**Προετοιμασία του Notebook PC σας**



Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του δικού σας Notebook PC και των σχημάτων που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε να θεωρήσετε ως σωστό το Notebook PC.



Οι φωτογραφίες και τα εικονίδια στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται για καλλιτεχνικούς λόγους και δεν δείχνουν τι πραγματικά χρησιμοποιείται στο ίδιο το προϊόν.



## Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

Διαβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη του Notebook PC. Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη παρέχει πληροφορίες για τα κύρια εξαρτήματα του Notebook PC και πως να τα χρησιμοποιήσετε. Οι κύριες ενότητες του παρόντος Εγχειριδίου Χρήστη είναι οι εξής:



### 1. Εισαγωγή στο Notebook PC

Σας εισάγει στο Notebook PC και στο παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη.

### 2. Γνωριμία με τα εξαρτήματα

Παρέχει πληροφορίες για τα συστατικά μέρη του Notebook PC.

### 3. Αρχική θέση σε λειτουργία

Σας παρέχει πληροφορίες για το πως να θέσετε αρχικά σε λειτουργία το Notebook PC.

### 4. Χρήση του Notebook PC

Παρέχει πληροφορίες για τη χρήση των εξαρτημάτων του Notebook PC.

### 5. Παράρτημα

Σας εισάγει στα προαιρετικά εξαρτήματα και παρέχει πρόσθετες πληροφορίες.

## Σημειώσεις για το παρόν εγχειρίδιο

Υπάρχουν μερικές υποδείξεις και προειδοποιήσεις με σκούρα γράμματα σε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο για τα οποία θα πρέπει να είστε ενήμεροι έτσι ώστε να εκτελείτε κάποιες λειτουργίες με ασφάλεια και ολοκληρωμένα. Οι υποδείξεις αυτές έχουν διαφορετικούς βαθμούς σπουδαιότητας όπως φαίνεται παρακάτω:



**Συμβουλές και πληροφορίες για ειδικές καταστάσεις.**



**Συμβουλές και χρήσιμες πληροφορίες για την ολοκλήρωση εργασιών.**



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πληροφορίες ζωτικής σημασίας οι οποίες πρέπει να ακολουθηθούν για την πρόληψη ζημιών σε δεδομένα, εξαρτήματα ή ανθρώπους.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σημαντικές πληροφορίες οι οποίες πρέπει να ακολουθηθούν για ασφαλή λειτουργία.



Το κείμενο που βρίσκεται μέσα στα σύμβολα < > ή [ ] αντιπροσωπεύει πλήκτρο στο πληκτρολόγιο. Μην πληκτρολογείτε τα < > ή [ ] και τα γράμματα τα οποία περικλείονται σε αυτά.



## Προφυλάξεις ασφάλειας

Οι ακόλουθες προφυλάξεις θα αυξήσουν το χρόνο ζωής του Notebook PC. Ακολουθείτε όλες τις προφυλάξεις και οδηγίες. Πέρα από την τήρηση των οδηγιών που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, απευθυνθείτε για σέρβις στο κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος AC και αφαιρέστε τους συσσωρευτές πριν το καθαρίσμα. Καθαρίστε το Notebook PC με ένα καθαρό σφουγγάρι από κυτταρίνη ή ύφασμα σαμοά που έχετε βρέξει σε διάλυμα απορρυπαντικού που δεν προκαλεί τριβή και μερικές σταγόνες ζεστού νερού και απομακρύνετε κάθε παραμένονσα υγρασία με ένα στεγνό πανί.



**ΜΗΝ** τοποθετείτε σε ανώμαλη ή ασταθή επιφάνεια εργασίας. Πηγαίνετε για σέρβις αν το περίβλημα έχει τραυματιστεί.



**ΜΗΝ** τοποθετείτε ή ρίχνετε αντικείμενα πάνω και μην σπρώχνετε αντικείμενα μέσα στο Notebook PC.



**ΜΗΝ** πιέζετε ή αγγίζετε την οθόνη. Μην τοποθετείτε μαζί με μικρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν αμυχές ή να εισχωρήσουν στο Notebook PC.



**ΜΗΝ** εκθέτετε σε ισχυρά μαγνητικά ή ηλεκτρικά πεδία.



**ΜΗΝ** εκθέτετε σε βρώμικα ή σκονισμένα περιβάλλοντα. **ΜΗΝ** το λειτουργείτε κατά τη διάρκεια διαρροής αερίου.



**ΜΗΝ** το εκθέτετε ή το χρησιμοποιείτε κοντά σε υγρά, βροχή, ή υγρασία. **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το μόντεμ κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας.



**ΜΗΝ** αφήνετε το Notebook PC στα πόδια σας ή σε άλλο μέρος του σώματός σας για να αποφύγετε πιθανή δυσφορία ή τραυματισμό από την έκθεση στη θερμότητα.



**Προειδοποίηση ασφάλειας μπαταριών:**

**ΜΗΝ** πετάτε την μπαταρία σε φωτιά. **ΜΗΝ** βραχυκυκλώνετε τις επαφές. **ΜΗΝ** αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία.



**ΘΕΡΜΟΚΡ. ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Το παρόν Notebook PC πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περιβάλλοντα με θερμοκρασίες μεταξύ 10°C (50°F) και 35°C (95°F)



**ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ:** Ανατρέξτε στην ετικέτα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του Notebook PC και σιγουρευτείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος που χρησιμοποιείτε συμμορφώνεται με το ρυθμό παροχής ενέργειας.



**Μην** χρησιμοποιείτε χαλασμένα καλώδια ρεύματος, εξαρτήματα, ή άλλα περιφερειακά.



**Μην** χρησιμοποιείτε ισχυρά διαλυτικά όπως αραιωτικά, βενζίνη, ή άλλα χημικά πάνω ή κοντά στην επιφάνεια.



**ΜΗΝ** μεταφέρετε ή καλύπτετε το Notebook PC που είναι ενεργοποιημένο με οποιοδήποτε υλικό που θα μειώσει τη ροή του αέρα όπως μια τσάντα μεταφοράς.



# 1 Εισαγωγή στο Notebook PC



**ΜΗΝ** αποθέτετε το Notebook PC στα απορρίμματα του δήμου της περιοχής σας. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει τη σωστή επαναχρησιμοποίηση των τμημάτων και την ανακύκλωση. Το σύμβολο του διαγραμμένου σκουπίδοτενεκέ δηλώνει πως το προϊόν (ηλεκτρική, ηλεκτρονική συσκευή και κυψέλη μπαταρίας που περιέχει μόλυβδο) δε θα πρέπει να διατίθενται μαζί με τα δημοτικά απορρίμματα. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς απόθεσης απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων.



**ΜΗΝ** απορρίψετε τη μπαταρία με τα δημοτικά απόβλητα. Το σύμβολο του διαγραμμένου σκουπίδοτενεκέ δηλώνει πως η μπαταρία δε θα πρέπει να διατίθενται μαζί με τα δημοτικά απορρίμματα.



## Προφυλάξεις Μεταφοράς

Για να προετοιμάσετε το Notebook PC για μεταφορά, πρέπει να το απενεργοποιήσετε και **να αποσυνδέσετε όλα τα εξωτερικά περιφερειακά για να προλάβετε πιθανή ζημιά στα βύσματα**. Η κεφαλή του οδηγού σκληρού δίσκου αποσύρεται με την απενεργοποίηση για να προληφθούν αμυχές της επιφάνειας του σκληρού δίσκου κατά τη μεταφορά. Επομένως, δεν πρέπει να μεταφέρετε το Notebook PC όταν είναι ενεργοποιημένο. Κλείστε την οθόνη και ελέγξτε ότι έχει ασφαλίσει στην κλειστή θέση για προστασία του πληκτρολογίου και της οθόνης.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η επιφάνεια του Notebook PC θαμπώνει εύκολα αν δεν ληφθεί η κατάλληλη φροντίδα. Προσέχετε ώστε να μην τρίβονται ή ξύνονται οι επιφάνειες του Notebook PC.



## Κάλυψη του Notebook PC σας

Προμηθευτείτε τσάντα μεταφοράς για να προστατεύσετε το Notebook PC από βρωμιά, νερό, χτυπήματα και αμυχές.



## Φόρτιση των Μπαταριών σας

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε ενέργεια από τη μπαταρία, σιγουρευτείτε ότι έχετε φορτίσει το συσσωρευτή και κάθε επιπλέον συσσωρευτή πριν πάτε μακρινό ταξίδι. Θυμηθείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος φορτίζει τη μπαταρία μόνο όταν είναι συνδεδεμένος στον υπολογιστή και σε μια πηγή ρεύματος AC. Λάβετε υπόψη ότι χρειάζεται πολύ περισσότερος χρόνος για να φορτίσετε τη μπαταρία όταν το Notebook PC χρησιμοποιείται.



## Προφυλάξεις στο Αεροπλάνο

Επικοινωνήστε με την αεροπορική εταιρία σας αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το Notebook PC μέσα στο αεροπλάνο. Οι περισσότερες αεροπορικές εταιρίες θέτουν περιορισμούς στη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Οι περισσότερες αεροπορικές εταιρίες επιτρέπουν τη χρήση μόνο μεταξύ και όχι κατά τη διάρκεια απογειώσεων και προσγειώσεων.



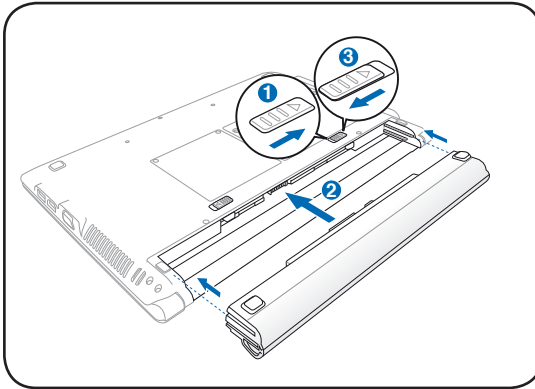
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Υπάρχουν τρεις κύριοι τύποι εξοπλισμού ασφάλειας αεροδρομίων: Οι συσκευές ακτίνων-Χ (χρησιμοποιούνται σε αντικείμενα που τοποθετούνται στους ταινιόδρομους), μαγνητικούς ανιχνευτές (χρησιμοποιούνται σε ανθρώπους που περπατάνε στους ελεγχούς ασφάλειας) και μαγνητικές ράβδοι (συσκευές χειρός που χρησιμοποιούνται σε ανθρώπους ή ανεξάρτητα αντικείμενα). Μπορείτε να περάσετε το Notebook PC και δισκέττες από έλεγχο μηχανημάτων με ακτίνες-Χ. Όμως, συνιστάται να μην περνάτε το Notebook PC σας ή δισκέττες μέσα από μαγνητικούς ανιχνευτές του αεροδρομίου ή να το εκθέτετε σε μαγνητικές ράβδους.



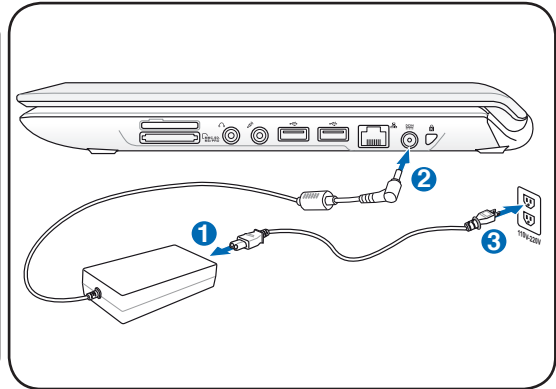
## Προετοιμασία του Notebook PC σας

Οι ακόλουθες είναι σύντομες οδηγίες χρήσης του Notebook PC σας. Διαβάστε τις σελίδες που βρίσκονται πιο κάτω για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του Notebook PC σας.

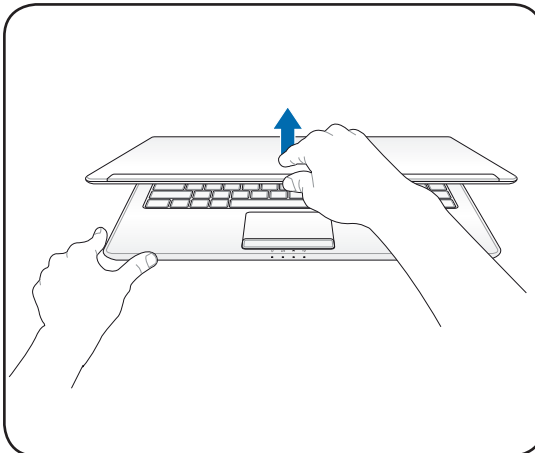
### 1. Εγκαταστήστε τη μπαταρία



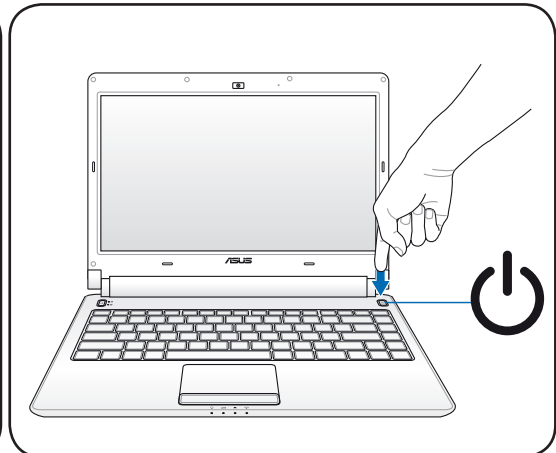
### 2. Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος AC



### 3. Ανοίξτε την οθόνη



### 4. Ενεργοποιήστε το Notebook PC



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Όταν ανοίγετε, μην πιάτε την οθόνη προς τα κάτω προς την πλευρά του τραπεζιού γιατί μπορεί να σπάσουν οι στρόφιες! Μην σηκώνετε ποτέ το Notebook PC από την οθόνη!

Ο διακόπτης λειτουργίας ενεργοποιεί/ απενεργοποιεί το Notebook PC ή το θέτει σε κατάσταση λειτουργίας ύπνου ή αδρανοποίησης. Η δράση του διακόπτη λειτουργίας μπορεί να τροποποιηθεί από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows > Επιλογές Ισχύος > **Ρυθμίσεις Συστήματος**.



# 1 Εισαγωγή στο Notebook PC

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



## 2. Γνωριμία με τα εξαρτήματα

---

### Βασικές όψεις του Notebook PC



Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του δικού σας Notebook PC και των σχημάτων που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε να θεωρήσετε ως σωστό το Notebook PC.



Οι φωτογραφίες και τα εικονίδια στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται για καλλιτεχνικούς λόγους και δεν δείχνουν τι πραγματικά χρησιμοποιείται στο ίδιο το προϊόν.



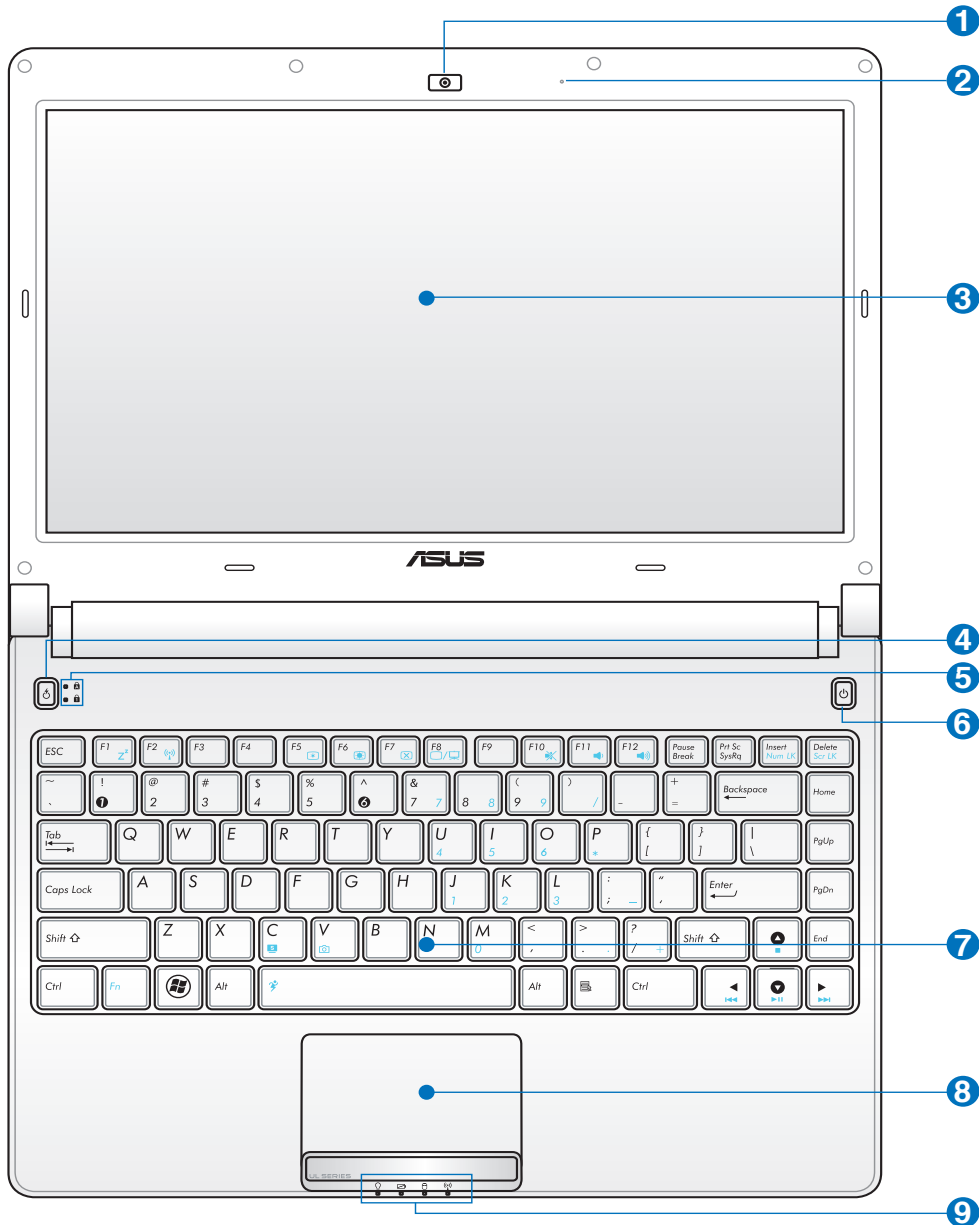
## 2 Γνωριμία με τα εξαρτήματα

### Πάνω όψη

Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



Το πληκτρολόγιο διαφέρει από περιοχή σε περιοχή.





## 1 📷 Κάμερα (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Η ενσωματωμένη κάμερα επιτρέπει να βγάλετε φωτογραφίες ή να πραγματοποιήσετε εγγραφή βίντεο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με εφαρμογές διάσκεψης με βίντεο ή με άλλες αλληλεπιδραστικές εφαρμογές.



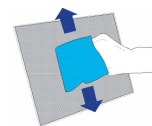
## 2 🎤 Μικρόφωνο (Ενσωματωμένο)

Το ενσωματωμένο μονοφωνικό μικρόφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συνδιάσκεψη με βίντεο, φωνητικές αφηγήσεις, ή απλές εγγραφές ήχου.



## 3 🖥️ Οθόνη

Η οθόνη λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο με μια οθόνη επιτραπέζιου υπολογιστή. Το Notebook PC χρησιμοποιεί οθόνη active matrix TFT LCD (υγρών κρυστάλλων), που παρέχει εξαιρετική ποιότητα όπως αυτή μιας οθόνης επιτραπέζιου υπολογιστή. Σε αντίθεση με οθόνη επιτραπέζιου υπολογιστή, η οθόνη LCD δεν παράγει ακτινοβολία και δεν τρεμοπαίζει, έτσι είναι καλύτερη για τα μάτια. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα χωρίς υγρά χημικά (χρησιμοποιήστε σκέτο νερό αν είναι απαραίτητο) για να καθαρίσετε την οθόνη.



## 4 ⚡ Πλήκτρο Express Gate / Πλήκτρο Power4Gear Hybrid

Με το πάτημα αυτού του πλήκτρου θα εκκινήσει το περιβάλλον Express Gate. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη του Express Gate για λεπτομέρειες. Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ως πλήκτρο άμεσης πρόσβασης για το Power4Gear Hybrid σε περιβάλλον Windows.

## 5 💡 Ενδείξεις κατάστασης (Πάνω)

Οι ενδείξεις κατάστασης αντιστοιχούν σε διαφορετικές συνθήκες υλικού/λογισμικού. Δείτε αναλυτικά στοιχεία για τις ενδείξεις στην ενότητα 3.



## 6 ⏻ Διακόπτης τροφοδοσίας

Ο διακόπτης τροφοδοσίας ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το φορητό υπολογιστή ή βάζει τον υπολογιστή σε λειτουργίες αναστολής και αδρανοποίησης. Η ακριβής συμπεριφορά του διακόπτη τροφοδοσίας μπορεί να αλλάξει από τις “Επιλογές ενέργειας” του Πίνακα ελέγχου των Windows.



## 7 🖱️ Πληκτρολόγιο

Το πληκτρολόγιο παρέχει πλήκτρα πλήρους μεγέθους με άνετη χρήση κατά το ταξίδι (βάθος στο οποίο μπορούν να πιεστούν τα πλήκτρα) και ξεκούραση της παλάμης και για τα δύο χέρια. Παρέχονται δύο λειτουργικά πλήκτρα των Windows για να βοηθήσουν στην εύκολη πλοήγηση στο λειτουργικό σύστημα των Windows.





### 8 Touchpad και κουμπιά

Το touchpad με τα κουμπιά του είναι μια διάταξη δείκτη που παρέχει τις ίδιες λειτουργίες με το ποντίκι ενός επιτραπέζιου υπολογιστή. Η ελεγχόμενη από λογισμικό λειτουργία κύλισης είναι διαθέσιμη μετά την εγκατάσταση του βοηθητικού προγράμματος του touchpad για εύκολη πλοήγηση στα Windows ή στο web.



### 9 Ενδείξεις κατάστασης (Εμπρός)

Οι ενδείξεις κατάστασης αντιστοιχούν σε διαφορετικές συνθήκες υλικού/λογισμικού. Δείτε αναλυτικά στοιχεία για τις ενδείξεις στην ενότητα 3.





## Κάτω όψη

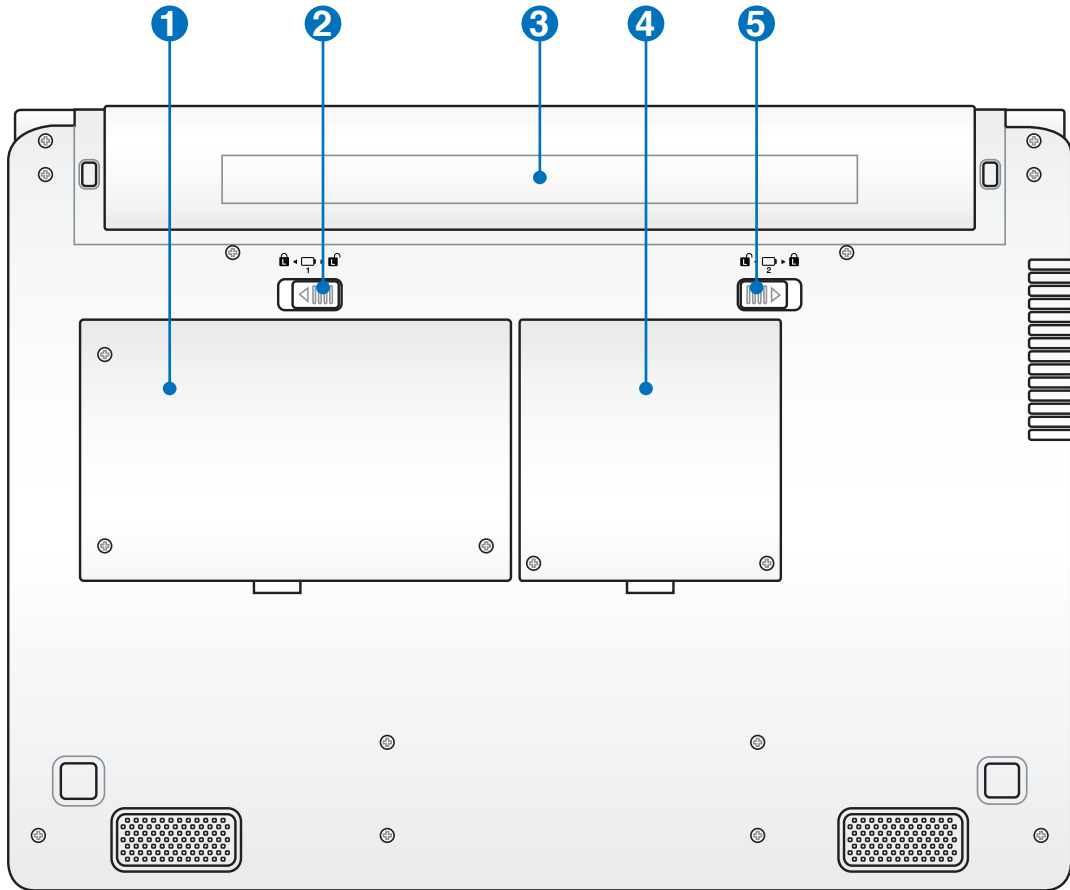
Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



Η κάτω όψη μπορεί να διαφέρει στην εμφάνιση ανάλογα με το μοντέλο.



Το μέγεθος της μπαταρίας θα διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η κάτω πλευρά του Notebook PC μπορεί να υπερθερμανθεί. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε το Notebook PC ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ή ήταν μέχρι πρόσφατα σε λειτουργία. Οι υψηλές θερμοκρασίες είναι φυσιολογικές κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή της λειτουργίας. Μην το χρησιμοποιείτε πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως κρεβάτια ή καναπέδες που μπορεί να φράξουν τον εξαερισμό. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ NOTEBOOK PC ΠΑΝΩ ΣΤΑ ΓΟΝΑΤΑ ΣΑΣ Ή ΣΕ ΑΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ.



### 1 Διαμέρισμα Οδηγού Σκληρού Δίσκου

Ο οδηγός σκληρού δίσκου είναι ασφαλισμένος σε ένα διαμέρισμα. Επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά αναβαθμίσεις σκληρού δίσκου για το φορητό υπολογιστή σας. Αγοράζετε σκληρούς δίσκους μόνο από εξουσιοδοτημένα καταστήματα πώλησης αυτού του φορητού υπολογιστή για να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή συμβατότητα και αξιοπιστία.



### 2 Κλείδωμα μπαταρίας – Χειροκίνητο

Το χειροκίνητο κλείδωμα της μπαταρίας χρησιμοποιείται για να παραμένει ασφαλής η μπαταρία. Μετακινήστε το χειροκίνητο κλείδωμα στη θέση ξεκλειδώματος για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Μετακινήστε το χειροκίνητο κλείδωμα στη θέση κλειδώματος μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας.



### 3 Συσσωρευτής

Ο συσσωρευτής φορτίζεται αυτόματα όταν το Notebook PC συνδέεται σε μια πηγή ρεύματος AC και τροφοδοτεί με ισχύ το Notebook PC όταν δεν υπάρχει σύνδεση σε τροφοδοσία AC. Αυτό επιτρέπει τη χρήση όταν κινείστε πρόσκαιρα μεταξύ τοποθεσιών. Η διάρκεια της μπαταρίας μεταβάλλεται ανάλογα με τη χρήση και με τις προδιαγραφές του Notebook PC. Ο συσσωρευτής δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και πρέπει να αγοραστεί ως μια μονάδα.



### 4 Διαμέρισμα Μνήμης (RAM)

Το διαμέρισμα μνήμης παρέχει δυνατότητες επέκτασης με πρόσθετη μνήμη. Η πρόσθετη μνήμη θα αυξήσει την απόδοση των εφαρμογών μειώνοντας την πρόσβαση στο σκληρό δίσκο. Το BIOS ανιχνεύει αυτόματα τη συνολική μνήμη του συστήματος και διαμορφώνει τη CMOS σύμφωνα με τη διεργασία POST (Power-On- Self-Test). Δεν απαιτείται ρύθμιση υλικού ή λογισμικού (συμπεριλαμβανομένου του BIOS) μετά την εγκατάσταση της μνήμης. Επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για πληροφορίες σχετικά με την αναβάθμιση μνήμης για το Notebook PC. Να προμηθεύεστε στοιχεία επέκτασης μόνο από εξουσιοδοτημένους μεταπωλητές του παρόντος Notebook PC για να διασφαλίζετε τη μέγιστη δυνατή συμβατότητα και αξιοπιστία.



### 5 Κλειδαριά μπαταρίας - Αυτόματη

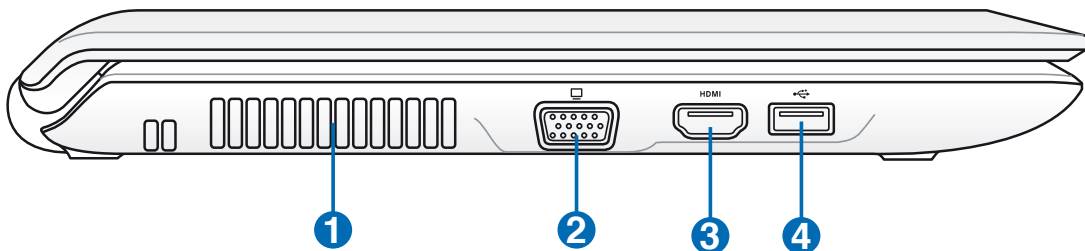
Η κλειδαριά ελατηρίου της μπαταρίας χρησιμοποιείται για να ασφαλίσει τη μπαταρία. Όταν εισάγεται ο συσσωρευτής, θα κλειδώσει αυτόματα. Για να αφαιρέσετε το συσσωρευτή, η κλειδαριά ελατηρίου πρέπει να είναι στην ανοικτή θέση.





## Αριστερή όψη

Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



### 1 Ανεμιστήρες

Οι ανεμιστήρες επιτρέπουν τη εισαγωγή κρύου αέρα και την εξαγωγή θερμού αέρα από το Notebook PC.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Σιγουρευτείτε ότι οι ανεμιστήρες δεν εμποδίζονται από χαρτιά, βιβλία, ρούχα ή άλλα αντικείμενα αλλιώς θα προκληθεί υπερθέρμανση του Notebook PC.



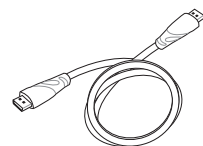
### 2 Έξοδος Οθόνης (Μόνιτορ)

Η θύρα 15 ακίδων D-sub monitor υποστηρίζει μια κανονική συσκευή συμβατή με VGA όπως μια οθόνη ή ένας προβολέας για να είναι δυνατή η προβολή σε μεγαλύτερη εξωτερική οθόνη.



### 3 HDMI Θύρα HDMI

Το HDMI (High-Definition Multimedia Interface) είναι μια μη συμπίεσμένη διεπαφή για όλα τα ψηφιακά μέσα ήχου/βίντεο μεταξύ οποιασδήποτε πηγής ήχου/βίντεο όπως set-top box, συσκευή αναπαραγωγής DVD, και δέκτη A/V και μιας οθόνης ήχου και/ή βίντεο όπως η ψηφιακή τηλεόραση (DTV). Υποστηρίζει κανονικό, βελτιωμένο ή υψηλής ακρίβειας (high-definition) βίντεο, καθώς και πολυκαναλικό ψηφιακό ήχο σε ένα και μόνο καλώδιο. Μεταδίδει όλα τα στάνταρ ATSC HDTV και υποστηρίζει ψηφιακό ήχο 8 καναλιών, με εφεδρικό εύρος ζώνης για υποστήριξη μελλοντικών βελτιώσεων ή απαιτήσεων.



### 4 USB 2.0 Θύρα USB (2.0/1.1)

Η θύρα USB (Universal Serial Bus) είναι συμβατή με συσκευές USB 2.0 ή USB 1.1 όπως πληκτρολόγια, ποντίκια, κάμερες, οδηγούς σκληρών δίσκων, εκτυπωτές και σαρωτές που συνδέονται με ταχύτητες έως 12Mbps/sec (USB 1.1) και 480Mbps/sec (USB 2.0). Μέσω σύνδεσης USB επιτρέπεται να λειτουργούν ταυτόχρονα πολλές συσκευές σε έναν υπολογιστή, με κάποια περιφερειακά να δρουν ως πρόσθετα plug-in ή hubs. Η σύνδεση USB υποστηρίζει hot-swapping των συσκευών έτσι ώστε τα περισσότερα περιφερειακά να μπορούν να συνδεθούν ή να αποσυνδεθούν χωρίς την ανάγκη επαννεκίνησης του υπολογιστή.

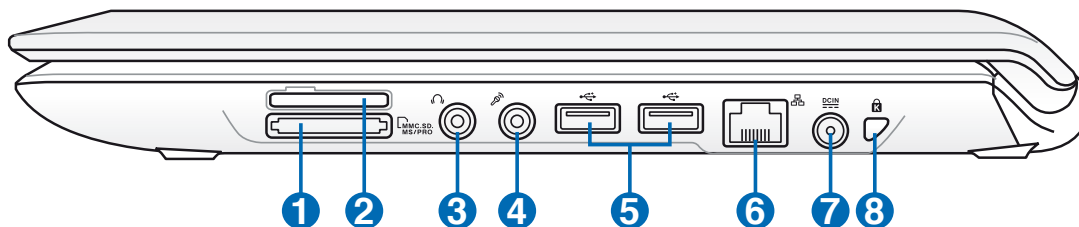




## 2 Γνωριμία με τα εξαρτήματα

### Δεξιά όψη

Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



#### 1 Υποδοχή Μνήμης Flash

Κανονικά πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά ένας εξωτερικός αναγνώστης κάρτας μνήμης για να μπορούν να χρησιμοποιηθούν κάρτες μνήμης από συσκευές όπως ψηφιακές κάμερες, συσκευές MP3, κινητά τηλέφωνα και PDAs. Το παρόν Notebook PC διαθέτει ενσωματωμένο αναγνώστη καρτών υψηλής ταχύτητας που μπορεί να διαβάσει και να εγγράψει με άνεση από/προς πολλές κάρτες μνήμης τύπου flash όπως περιγράφεται αργότερα στο παρόν εγχειρίδιο.



#### 2 Διαμέρισμα Κάρτας SIM (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Το διαμέρισμα της κάρτας SIM σας επιτρέπει την εισαγωγή μιας κάρτας SIM κινητού τηλεφώνου για λειτουργίες 3G. Αυτό το διαμέρισμα δεν υποστηρίζει λειτουργία τοποθέτησης και άμεσης λειτουργίας (hotplugging).



#### 3 Υποδοχή εξόδου ακουστικών

Η υποδοχή στερεοφωνικών ακουστικών (1/8 ίντσες) χρησιμοποιείται για σύνδεση του ηχητικού σήματος εξόδου του Notebook PC σε ηχεία ενίσχυσης ή ακουστικά. Η χρήση της υποδοχής αυτής απενεργοποιεί αυτόματα τα ενσωματωμένα ηχεία.



#### 4 Υποδοχή Μικροφώνου

Η υποδοχή μονοφωνικού μικροφώνου (1/8 ίντσες) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συνδεθεί ένα εξωτερικό μικρόφωνο ή εξωτερικά σήματα από συσκευές ήχου. Η χρήση της υποδοχής αυτής απενεργοποιεί αυτόματα το ενσωματωμένο μικρόφωνο. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή για τηλεδιάσκεψη με εικόνα, φωνητικές αφηγήσεις ή απλές εγγραφές ήχου.



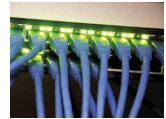


## 5 Θύρα USB (2.0/1.1)

Η θύρα USB (Universal Serial Bus) είναι συμβατή με συσκευές USB 2.0 ή USB 1.1 όπως πληκτρολόγια, ποντίκια, κάμερες, οδηγοί σκληρών δίσκων, εκτυπωτές και σαρωτές που συνδέονται με ταχύτητες έως 12Mbps/sec (USB 1.1) και 480Mbps/sec (USB 2.0). Μέσω σύνδεσης USB επιτρέπεται να λειτουργούν ταυτόχρονα πολλές συσκευές σε έναν υπολογιστή, με κάποια περιφερειακά να δρουν ως πρόσθετα plug-in ή hubs. Η σύνδεση USB υποστηρίζει hot-swapping των συσκευών έτσι ώστε τα περισσότερα περιφερειακά να μπορούν να συνδεθούν ή να αποσυνδεθούν χωρίς την ανάγκη επαννεκίνησης του υπολογιστή.

## 6 Θύρα LAN

Η θύρα LAN RJ-45 8 ακίδων είναι μεγαλύτερη από τη θύρα μόντεμ RJ-11 και υποστηρίζει κανονικό καλώδιο Ethernet για σύνδεση σε τοπικό δίκτυο. Το ενσωματωμένο βύσμα επιτρέπει ομαλή χρήση χωρίς πρόσθετους προσαρμογείς.



## 7 Είσοδος Τροφοδοσίας Ρεύματος (DC)

Ο παρεχόμενος προσαρμογέας ρεύματος μετατρέπει το ρεύμα AC σε DC για χρήση σε αυτήν την υποδοχή. Η τροφοδοσία που παρέχεται μέσω της υποδοχής αυτής παρέχει ισχύ στο Notebook PC και φορτίζει τον εσωτερικό συσσωρευτή. Για να προλάβετε βλάβη στο Notebook PC και στο συσσωρευτή, να χρησιμοποιείτε πάντα τον προσαρμογέα ρεύματος. **ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΡΜΑΝΘΕΙ Ή ΝΑ ΖΕΣΤΑΘΕΙ ΠΟΛΥ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ. ΣΙΓΟΥΡΕΥΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΚΑΛΥΨΕΙ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ.**



## 8 Θύρα ασφαλείας

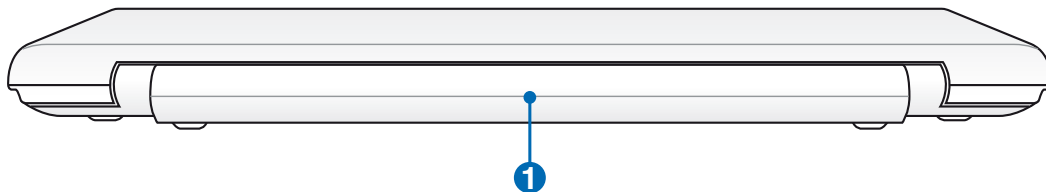
Η θύρα ασφαλείας επιτρέπει στον φορητό υπολογιστή να ασφαρίζεται σε ένα σταθερό αντικείμενο με μεταλλικό καλώδιο 2 mm.



## 2 Γνωριμία με τα εξαρτήματα

### Πίσω όψη

Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



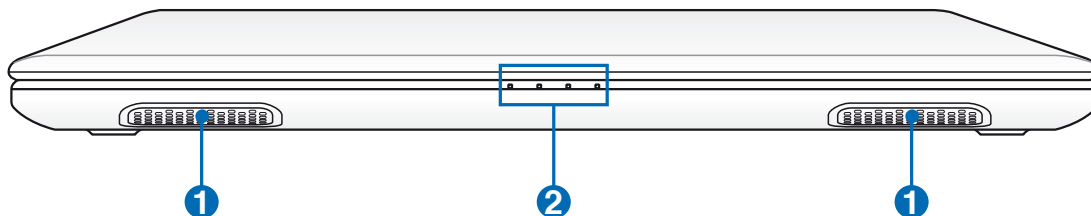
#### 1 Συσσωρευτής

Ο συσσωρευτής φορτίζεται αυτόματα όταν το Notebook PC συνδέεται σε μια πηγή ρεύματος AC και τροφοδοτεί με ισχύ το Notebook PC όταν δεν υπάρχει σύνδεση σε τροφοδοσία AC. Αυτό επιτρέπει τη χρήση όταν κινείστε πρόσκαιρα μεταξύ τοποθεσιών. Η διάρκεια της μπαταρίας μεταβάλλεται ανάλογα με τη χρήση και με τις προδιαγραφές του Notebook PC. Ο συσσωρευτής δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και πρέπει να αγοραστεί ως μια μονάδα.



### Μπροστινή όψη

Ανατρέξτε στο διάγραμμα που ακολουθεί για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα της πλευράς αυτής του Notebook PC.



#### 1 Σύστημα ηχείων

Το σύστημα ενσωματωμένων στερεοφωνικών ηχείων σας επιτρέπει να ακούτε ήχο χωρίς πρόσθετα εξαρτήματα. Το ηχητικό σύστημα πολυμέσων διαθέτει έναν ολοκληρωμένο ελεγκτή ψηφιακού ήχου που παράγει πλούσιο, ζωντανό ήχο (το αποτέλεσμα βελτιώνεται με εξωτερικά στερεοφωνικά ακουστικά ή ηχεία). Οι ηχητικές λειτουργίες ελέγχονται από λογισμικό.



#### 2 Ενδείξεις κατάστασης (Εμπρός)

Οι ενδείξεις κατάστασης αντιστοιχούν σε διαφορετικές συνθήκες υλικού/λογισμικού. Δείτε αναλυτικά στοιχεία για τις ενδείξεις στην ενότητα 3.





### 3. Αρχική θέση σε λειτουργία

---

Χρήση ρεύματος AC

Χρήση ρεύματος της μπαταρίας

Ενεργοποίηση του Notebook PC

Έλεγχος της ισχύος της μπαταρίας

Επιλογές Ισχύος

Λειτουργίες Διαχείρισης Ισχύος

Ειδικές λειτουργίες του πληκτρολόγιου

Διακόπτες και ενδείξεις κατάστασης



Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του δικού σας Notebook PC και των σχημάτων που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε να θεωρήσετε ως σωστό το Notebook PC.



Οι φωτογραφίες και τα εικονίδια στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται για καλλιτεχνικούς λόγους και δεν δείχνουν τι πραγματικά χρησιμοποιείται στο ίδιο το προϊόν.

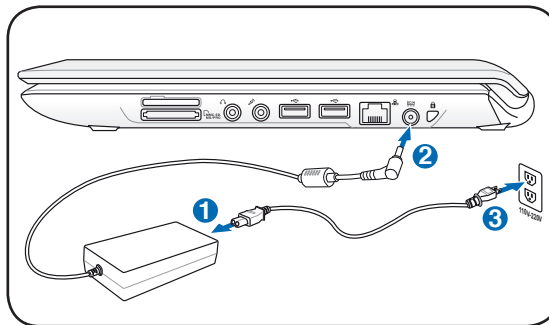


## Σύστημα Ρεύματος



### Χρήση ρεύματος AC

Το σύστημα ισχύος του Notebook PC αποτελείται από δύο μέρη, τον προσαρμογέα ρεύματος και το σύστημα της μπαταρίας. Ο προσαρμογέας ρεύματος μετατρέπει το ρεύμα AC της πρίζας του τοίχου σε ρεύμα DC όπως απαιτείται από το Notebook PC. Το Notebook PC παραδίδεται με παγκόσμιο προσαρμογέα AC-DC. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος σε οποιαδήποτε πρίζα 100V-120V όπως και 220V-240V χωρίς άλλους διακόπτες ή μετατροπείς ισχύος. Διαφορετικές χώρες μπορεί να απαιτούν τη χρήση προσαρμογέα για μετατροπή του παρεχόμενου καλωδίου US-standard AC σε διαφορετικό standard. Τα περισσότερα ξενοδοχεία παρέχουν διεθνείς πρίζες για υποστήριξη διαφορετικών καλωδίων ρεύματος καθώς και τάσεων. Είναι πάντα καλύτερο να ρωτήσετε έναν έμπειρο ταξιδιώτη σχετικά με τις τάσεις των πριζών AC όταν φέρνετε μετατροπείς ισχύος σε μια άλλη χώρα.



Μπορείτε να αγοράσετε ταξιδιωτικά kit για το Notebook PC που περιλαμβάνουν προσαρμογείς ρεύματος και μόντεμ για όλες σχεδόν τις χώρες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ** συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος πριν να συνδέσετε το φιν DC στο φορητό υπολογιστή. Αν το κάνετε αυτό, ενδεχομένως να προκληθεί βλάβη στο μετασχηματιστή ρεύματος.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μπορεί να προκληθεί βλάβη αν χρησιμοποιείτε διαφορετικό προσαρμογέα για την τροφοδοσία του Notebook PC ή χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα του Notebook PC για τροφοδοσία άλλων ηλεκτρικών συσκευών. Αν υπάρχει καπνός, μυρωδιά καμένου ή υπερβολική θερμότητα από τον προσαρμογέα AC-DC, ανατρέξτε για σέρβις. Ανατρέξτε για σέρβις αν υποπτεύεστε βλάβη στον προσαρμογέα AC-DC. Μπορεί να προκληθεί ζημιά τόσο στο συσσωρευτή όσο και στο Notebook PC αν ο προσαρμογέας AC-DC έχει βλάβη.



Το Notebook PC παραδίδεται με φιν δύο ή τριών απολήξεων ανάλογα με την περιοχή. Αν παρέχεται φιν τριών απολήξεων, πρέπει να χρησιμοποιήσετε γειωμένη πρίζα AC ή έναν σωστά γειωμένο προσαρμογέα για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία του Notebook PC.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΡΜΑΝΘΕΙ Ή ΝΑ ΖΕΣΤΑΘΕΙ ΠΟΛΥ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ. ΣΙΓΟΥΡΕΥΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΚΑΛΥΨΕΙ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ.**



Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή ρεύματος ή βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα ρεύματος για να ελαχιστοποιήσετε την κατανάλωση ρεύματος όταν δε χρησιμοποιείται ο φορητός υπολογιστής.





## Χρήση ρεύματος της μπαταρίας

Το Notebook PC είναι σχεδιασμένο για να λειτουργεί με αφαιρούμενη μπαταρία. Η μπαταρία αποτελείται από ένα σύνολο συσσωρευτών που είναι τοποθετημένοι μαζί. Ο πλήρως φορτισμένος συσσωρευτής παρέχει πολλές ώρες ζωής στη μπαταρία, η οποία μπορεί να επεκταθεί κι άλλο χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες διαχείρισης ισχύος μέσω ρυθμίσεων στο BIOS. Πρόσθετες μπαταρίες είναι προαιρετικές και μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά μέσω μεταπωλητών του Notebook PC.



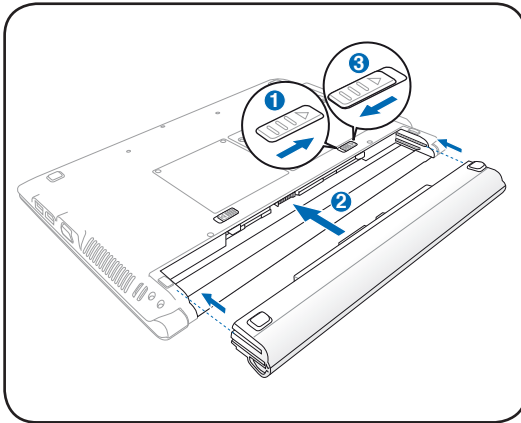
## Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας

Το Notebook PC μπορεί να έχει ή να μην έχει εγκατεστημένη τη μπαταρία. Αν το Notebook PC δεν έχει εγκατεστημένη τη μπαταρία του, ακολουθήστε τις εξής διαδικασίες για να την εγκαταστήσετε.

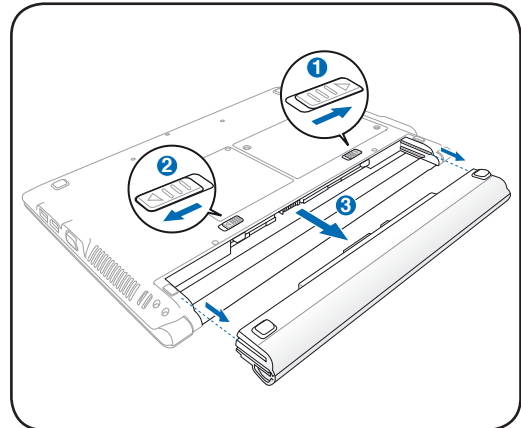


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην προσπαθήσετε ποτέ να αφαιρέσετε τη μπαταρία όταν το Notebook PC είναι ενεργοποιημένο, καθώς μπορεί να προκληθεί απώλεια δεδομένων εργασίας.

**Για να εγκαταστήσετε τη μπαταρία:**



**Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία:**



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Να χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες και τους προσαρμογείς ρεύματος που παρέχονται με το Notebook PC ή διαθέτουν έγκριση από τον κατασκευαστή ή τον μεταπωλητή για χρήση με το μοντέλο αυτό αλλιώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο Notebook PC.



## 3 Αρχική θέση σε λειτουργία



### Φροντίδα της μπαταρίας

Η μπαταρία του Notebook PC, όπως όλες οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, έχει όριο στον αριθμό φορτίσεων που μπορεί να δεχτεί. Ο χρόνος ωφέλιμης ζωής του συσσωρευτή εξαρτάται από τη θερμοκρασία και την υγρασία του περιβάλλοντος και από τον τρόπο χρησιμοποίησης του Notebook PC. Είναι ιδανικό η μπαταρία να χρησιμοποιείται σε ένα εύρος θερμοκρασιών μεταξύ 10°C και 35°C (50°F και 95°F). Πρέπει επίσης να λάβετε υπόψη ότι η εσωτερική θερμοκρασία του Notebook PC είναι μεγαλύτερη από την εξωτερική θερμοκρασία. Οποιαδήποτε θερμοκρασία πάνω ή κάτω από το εύρος αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Όμως σε κάθε περίπτωση, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί και θα πρέπει να αγοραστεί νέα μπαταρία από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του Notebook PC. Επειδή οι μπαταρίες έχουν επίσης και ένα χρόνο ζωής στο κατάστημα, δεν συνιστάται να αγοράζετε πρόσθετες μπαταρίες και να τις αποθηκεύετε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για λόγους ασφάλειας, ΜΗΝ πετάτε την μπαταρία στη φωτιά, ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τις επαφές, και ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία. Αν υπάρχει ανώμαλη λειτουργία ή βλάβη της μπαταρίας που έχει προκληθεί από χτύπημα, απενεργοποιήστε το Notebook PC και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.





## 🔌 Ενεργοποίηση του Notebook PC

Όταν ενεργοποιείται το Notebook PC (κατάσταση ON) εμφανίζεται στην οθόνη μήνυμα ενεργοποίησης. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα άμεσης πρόσβασης (hot keys). Αν χρειάζεται να τρέξετε τη ρύθμιση BIOS για να καθορίσετε ή να τροποποιήσετε τη διαμόρφωση του συστήματος, πιέστε [F2] κατά τη διάρκεια της εκκίνησης για να εισαχθείτε στη ρύθμιση του BIOS. Αν πατήσετε [Tab] κατά τη διάρκεια της οθόνης εισαγωγής (splash screen), θα εμφανιστούν κανονικές πληροφορίες εκκίνησης όπως η έκδοση BIOS. Πατήστε [ESC] και θα εμφανιστεί το μενού εκκίνησης με δυνατότητες επιλογής εκκίνησης από τις διαθέσιμες μονάδες.



**Πριν από την εκκίνηση, η οθόνη αναβοσβήνει στην κατάσταση ενεργοποίησης. Αυτό είναι μέρος της διαδικασίας δοκιμών ρουτίνας του Notebook PC και δεν υπάρχει πρόβλημα με την οθόνη.**



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Για να προστατεύσετε τη μονάδα σκληρού δίσκου, να περιμένετε πάντα 5 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του Notebook PC πριν το ενεργοποιήσετε πάλι.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ μεταφέρετε ή καλύπτετε το Notebook PC που είναι ενεργοποιημένο με οποιοδήποτε υλικό που θα μειώσει τη ροή του αέρα όπως μια τσάντα μεταφοράς.



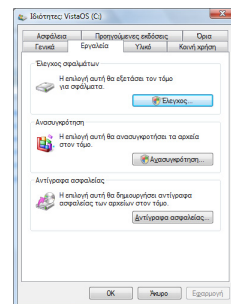
## Αυτο-διάγνωση ενεργοποίησης (POST)

Όταν ενεργοποιείτε το Notebook PC θα τρέξει πρώτα μια σειρά προγραμμάτων διαγνωστικού ελέγχου που λέγονται Power-On Self Test (POST). Το λογισμικό που ελέγχει το POST είναι εγκατεστημένο ως μόνιμο τμήμα της αρχιτεκτονικής του Notebook PC. Το POST περιλαμβάνει ένα αρχείο της διαμόρφωσης υλικού του Notebook PC, που χρησιμοποιείται για να κάνετε διαγνωστικό έλεγχο του συστήματος. Το αρχείο αυτό δημιουργείται από το πρόγραμμα ρύθμισης του BIOS. Αν ο έλεγχος POST ανακαλύψει διαφορά μεταξύ του αρχείου και του υπάρχοντος υλικού, θα εμφανίσει μήνυμα στην οθόνη που θα σας ζητάει να διορθώσετε τη διαφορά εκτελώντας το πρόγραμμα ρύθμισης του BIOS. Στις περισσότερες περιπτώσεις το αρχείο θα είναι σωστό όταν παραλαμβάνετε το Notebook PC. Όταν τελειώσουν οι δοκιμές, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα που να αναφέρει "Δεν βρέθηκε λειτουργικό σύστημα" αν ο σκληρός δίσκος δεν είχε προεγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Αυτό υποδεικνύει ότι ο σκληρός δίσκος έχει ανιχνευτεί σωστά και είναι έτοιμος για την εγκατάσταση νέου λειτουργικού συστήματος.



## Τεχνολογία αυτο-παρακολούθησης και αναφοράς

Η τεχνολογία S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) ελέγχει τη μονάδα του σκληρού δίσκου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελέγχου POST και δίνει μήνυμα προειδοποίησης αν η μονάδα σκληρού δίσκου απαιτεί επισκευή. Αν εμφανιστεί οποιαδήποτε σοβαρή προειδοποίηση για τη μονάδα του σκληρού δίσκου κατά τη διάρκεια της εκκίνησης, λάβετε αμέσως εφεδρικό αντίγραφο των δεδομένων σας και εκτελέστε το πρόγραμμα ελέγχου του δίσκου των Windows. Για να εκτελέσετε το πρόγραμμα ελέγχου του δίσκου των Windows: κάντε κλικ στο **Έναρξη > επιλέξτε Ο Υπολογιστής μου > κάντε κλικ στο εικονίδιο της μονάδας του σκληρού δίσκου > επιλέξτε Ιδιότητες > κάντε κλικ στο πεδίο Εργαλεία > κάντε κλικ στο Έλεγχος > κάντε κλικ στο Εκκίνηση**. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε "Ανίχνευση...τομέων δίσκου" για πιο αποτελεσματική ανίχνευση και επιδιόρθωση αλλά η διαδικασία θα εκτελεστεί πιο αργά.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Αν εμφανίζονται ακόμη προειδοποιήσεις κατά τη διάρκεια της εκκίνησης μετά την εκτέλεση του βοηθητικού προγράμματος ελέγχου του δίσκου πρέπει να πάτε το Notebook PC σας για επισκευή. Η συνέχιση της χρήσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια δεδομένων.



### 3 Αρχική θέση σε λειτουργία

#### Έλεγχος της ισχύος της μπαταρίας

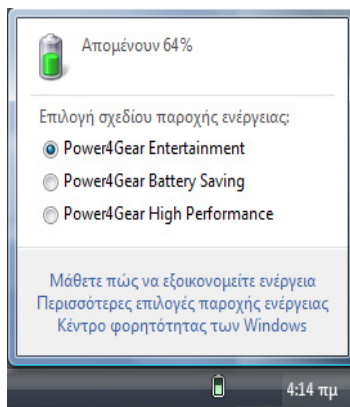
Το σύστημα μπαταρίας εφαρμόζει το πρότυπο Smart Battery κάτω από το περιβάλλον των Windows, που επιτρέπει στην μπαταρία να αναφέρει με ακρίβεια το μέγεθος της φόρτισης που απομένει σε αυτήν. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία παρέχει στο Notebook PC ισχύ για μερικές ώρες εργασίας. Όμως η πραγματική τιμή μεταβάλλεται ανάλογα με το πως χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας, τις γενικές συνήθειες κατά την εργασία σας, την κεντρική μονάδα επεξεργασίας (CPU), το μέγεθος μνήμης του συστήματος και το μέγεθος της οθόνης.



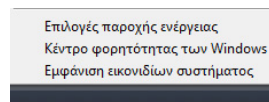
Τα στιγμιότυπα οθόνης που φαίνονται στη συνέχεια είναι παραδείγματα μόνο και δεν αντικατοπτρίζουν τι πραγματικά βλέπετε στο σύστημα σας.



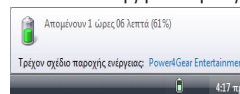
Θα ειδοποιηθείτε όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή. Αν συνεχίσετε να αγνοείτε τις προειδοποιήσεις χαμηλής ισχύος, το Notebook PC τελικά μπαίνει σε κατάσταση αναστολής (η προεπιλογή των Windows χρησιμοποιεί STR).



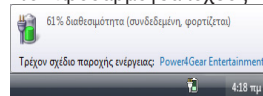
Κάντε αριστερό κλικ στο εικονίδιο της μπαταρίας



Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο της μπαταρίας



Περάστε τον κέρσσορα πάνω από το εικονίδιο της μπαταρίας χωρίς τον προσαρμογέα ισχύος.



Περάστε τον κέρσσορα πάνω από το εικονίδιο της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ισχύος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η κατάσταση STR (Suspend-to-RAM) δεν διαρκεί πολύ όταν η πληρότητα της μπαταρίας έχει μειωθεί. Η κατάσταση STD (Suspend-to-Disk) δεν είναι ίδια με την απενεργοποίηση. Η STD απαιτεί ένα μικρό ποσό ισχύος και θα αποτύχει αν δεν υπάρχει καθόλου διαθέσιμη ισχύς λόγω πλήρους αποφόρτισης της μπαταρίας ή έλλειψης τροφοδοσίας ισχύος (π.χ. αφαίρεση και του προσαρμογέα ρεύματος και της μπαταρίας).

#### Φόρτιση του Συσσωρευτή

Πριν χρησιμοποιήσετε το Notebook PC σας κατά τη μετακίνηση, πρέπει να φορτίσετε το συσσωρευτή. Ο συσσωρευτής αρχίζει να φορτίζει μόλις το Notebook PC συνδεθεί σε εξωτερική παροχή ρεύματος με τον προσαρμογέα ρεύματος. Να φορτίζετε πλήρως το συσσωρευτή πριν τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Ένας καινούργιος συσσωρευτής πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν το Notebook PC αποσυνδεθεί από την εξωτερική πηγή ρεύματος. Η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας όταν το Notebook PC είναι απενεργοποιημένο (κατάσταση OFF) παίρνει μερικές ώρες και ο χρόνος αυτός μπορεί να διπλασιαστεί όταν το Notebook PC είναι ενεργοποιημένο (κατάσταση ON). Η λυχνία φόρτισης της μπαταρίας σβήνει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί.



Η μπαταρία ξεκινάει να φορτίζει όταν το φορτίο που απομένει στη μπαταρία πέσει κάτω από 95%. Αυτό αποτρέπει τη συχνή φόρτιση της μπαταρίας. Η ελαχιστοποίηση των κύκλων φόρτισης συντελεί στην αύξηση του χρόνου ζωής της μπαταρίας.



Η μπαταρία σταματάει να φορτίζει αν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή ή αν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή.



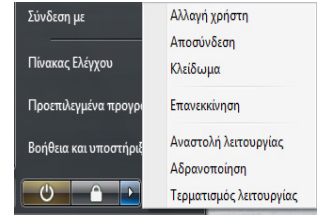
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το συσσωρευτή μπαταρίας αφόρτιστο. Ο συσσωρευτής μπαταρίας θα αποφορτιστεί με την πάροδο του χρόνου. Αν δεν χρησιμοποιείτε μπαταρία, πρέπει να συνεχίζετε να τη φορτίζετε κάθε τρεις μήνες για να επεκτείνετε τη δυνατότητα αποκατάστασης αλλιώς μπορεί να μην είναι δυνατή η φόρτισή της στο μέλλον.



## ❶ Επιλογές Ισχύος

Ο διακόπτης λειτουργίας ενεργοποιεί/απενεργοποιεί (ON/OFF) το Notebook PC ή το θέτει σε κατάσταση ύπνου ή αδρανοποίησης. Η δράση του διακόπτη λειτουργίας μπορεί να τροποποιηθεί από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows “Επιλογές Ισχύος”.

Για άλλες επιλογές, όπως “Αλλαγή χρήστη, Επανεκκίνηση, Ύπνος ή Απενεργοποίηση”, κάντε κλικ στο κουμπί με το βέλος δίπλα στο εικονίδιο κλειδώματος.




## ✱ Επανεκκίνηση του υπολογιστή

Μετά από αλλαγές στο λειτουργικό σύστημά σας, μπορεί να σας ζητηθεί να επανεκκινήσετε το σύστημα. Κάποιες διαδικασίες εγκατάστασης θα παρέχουν ένα πλαίσιο διαλόγου για να επιτρέψουν την επανεκκίνηση. Για να επανεκκινήσετε το σύστημα χειροκίνητα, επιλέξτε **Επανεκκίνηση**.

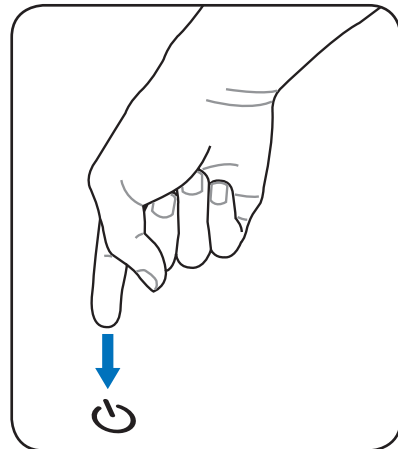
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Για να προστατεύσετε τη μονάδα σκληρού δίσκου, να περιμένετε πάντα 5 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του Notebook PC πριν το ενεργοποιήσετε πάλι.

## 🔑 Απενεργοποίηση σε κατάσταση ανάγκης

Στην περίπτωση που το λειτουργικό σας σύστημα δεν μπορεί να κάνει σωστά απενεργοποίηση ή επανεκκίνηση, υπάρχει ένας επιπλέον τρόπος να κάνετε τερματισμό της λειτουργίας του φορητού σας υπολογιστή:

Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας  για περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην χρησιμοποιείτε την απενεργοποίηση ανάγκης όταν γίνεται εγγραφή δεδομένων, αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ή καταστροφή των δεδομένων του.





# 3 Αρχική θέση σε λειτουργία



## Λειτουργίες Διαχείρισης Ισχύος

Το Notebook PC διαθέτει έναν αριθμό αυτόματων ή ρυθμιζόμενων λειτουργιών εξοικονόμησης ενέργειας που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να μειώσετε το Συνολικό Κόστος Ιδιοκτησίας (TCO) του προϊόντος. Μπορείτε να ελέγχετε μερικές από τις λειτουργίες αυτές μέσω του μενού Power στο BIOS Setup. Οι ρυθμίσεις διαχείρισης ισχύος ACPI πραγματοποιούνται μέσω του λειτουργικού συστήματος. Οι λειτουργίες διαχείρισης ισχύος έχουν σχεδιαστεί για την εξοικονόμηση όσο το δυνατόν περισσότερης ηλεκτρικής ενέργειας θέτοντας εξαρτήματα σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας όσο το δυνατόν συχνότερα αλλά επίσης επιτρέποντας την πλήρη λειτουργία κατ' απαίτηση.

## Αναμονή και Αδρανοποίηση

Οι ρυθμίσεις διαχείρισης ισχύος μπορούν να βρεθούν στα Windows > Πίνακας Ελέγχου > **Επιλογές Ενέργειας** Στις **Ρυθμίσεις Συστήματος**, μπορείτε να καθορίσετε "Αναμονή/ Αδρανοποίηση" ή "Σβήσιμο Υπολογιστή" για να κλείσετε την οθόνη ή πατώντας το κουμπί λειτουργίας. Οι επιλογές "Αναμονή" και "Αδρανοποίηση" εξοικονομούν ενέργεια όταν το Notebook PC σας δεν χρησιμοποιείται απενεργοποιώντας συγκεκριμένα εξαρτήματα. Όταν συνεχίσετε την εργασία σας, η τελευταία κατάσταση (όπως ένα έγγραφο στο οποίο βρίσκεστε στη μέση της οθόνης ή ένα μισοτελειωμένο μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου) θα επανεμφανιστούν όπως τα είχατε αφήσει. Η επιλογή "Σβήσιμο Υπολογιστή" θα κλείσει όλες τις εφαρμογές και θα σας ρωτήσει αν θέλετε να αποθηκεύσετε την εργασία σας αν δεν έχει ήδη αποθηκευτεί.

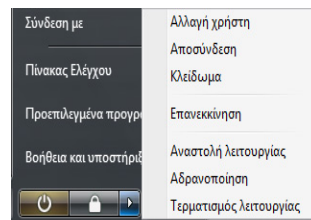
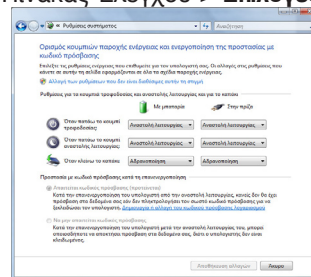
Η λειτουργία **Αναμονή** είναι η ίδια με τη λειτουργία Suspend-to-RAM (STR). Η λειτουργία αυτή αποθηκεύει τα τρέχοντα δεδομένα σας και την κατάσταση στη μνήμη RAM ενώ πολλά εξαρτήματα απενεργοποιούνται. Επειδή η μνήμη RAM είναι πτητική, απαιτεί ενέργεια για να διατηρεί (ανανεώνει) τα δεδομένα. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** και στο βελάκι που βρίσκεται κοντά στο εικονίδιο με την κλειδαριά για να δείτε την επιλογή αυτή. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την συντόμευση πληκτρολογίου **[Fn F1]** για να ενεργοποιήσετε αυτή την κατάσταση. Κάντε επαναφορά πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο του πληκτρολογίου εκτός από το **[Fn]**. (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη λειτουργίας θα αναβοσβήνει στην κατάσταση αυτή.)

Η λειτουργία **Αδρανοποίηση** είναι η ίδια με τη λειτουργία Suspend-to-Disk (STD) και αποθηκεύει τα τρέχοντα δεδομένα και την κατάστασή σας στο σκληρό δίσκο. Κάνοντας αυτό, η RAM δεν χρειάζεται πλέον να ανανεώνεται περιοδικά και η κατανάλωση ενέργειας μειώνεται σημαντικά αλλά δεν εξαλείφεται τελείως γιατί συγκεκριμένα εξαρτήματα όπως το LAN πρέπει να τροφοδοτούνται με ενέργεια. Η λειτουργία "Αδρανοποίηση" εξοικονομεί περισσότερη ενέργεια από τη λειτουργία "Αναμονή". Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** και στο βελάκι που βρίσκεται κοντά στο εικονίδιο με την κλειδαριά για να δείτε την επιλογή αυτή. Κάντε επαναφορά πατώντας το κουμπί λειτουργίας. (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη λειτουργίας θα είναι σβηστή στην κατάσταση αυτή.)

## Έλεγχος Θερμικής Ισχύος

Υπάρχουν τρεις μέθοδοι ελέγχου ισχύος για τον έλεγχο της θερμικής κατάστασης του Notebook PC. Αυτοί οι έλεγχοι ισχύος δεν μπορούν να ρυθμιστούν από το χρήστη και πρέπει να είναι γνωστοί σε περίπτωση που το Notebook PC εισαχθεί σε αυτές τις καταστάσεις. Οι ακόλουθες θερμοκρασίες αντιστοιχούν στις θερμοκρασίες του πλαισίου (όχι της CPU).

- Ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται για ενεργή ψύξη όταν η θερμοκρασία φτάσει στο ανώτερο ασφαλές όριο.
- Η CPU μειώνει την ταχύτητα για παθητική ψύξη όταν η θερμοκρασία ξεπεράσει το ανώτερο ασφαλές όριο.
- Το σύστημα απενεργοποιείται για επίτευξη σημαντικής ψύξης όταν η θερμοκρασία ξεπεράσει το μέγιστο όριο ασφάλειας.

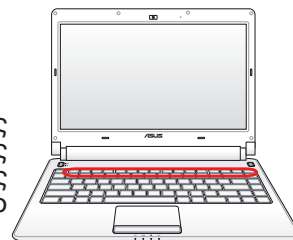




## Ειδικές λειτουργίες πληκτρολόγιου

### Έγχρωμα Πλήκτρα Άμεσης Πρόσβασης (Hot Keys)

Στη συνέχεια ορίζονται τα έγχρωμα πλήκτρα άμεσης πρόσβασης πάνω στο πληκτρολόγιο του Notebook PC. Οι έγχρωμες εντολές μπορούν να εκτελεστούν μόνο πιέζοντας πρώτα και κρατώντας πατημένο το λειτουργικό πλήκτρο (function key) ενώ πατάτε το πλήκτρο με την έγχρωμη εντολή.



Οι θέσεις των πλήκτρων άμεσης πρόσβασης (Hot Keys) πάνω στα λειτουργικά πλήκτρα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο αλλά οι λειτουργίες θα παραμένουν οι ίδιες. Ακολουθήστε τα εικονίδια αντί για τα λειτουργικά πλήκτρα.



**Εικονίδιο “Zz” (F1):** Τοποθετεί το Notebook PC σε κατάσταση αναστολής (είτε σε κατάσταση Save-to-RAM είτε Save-to-Disk ανάλογα με τη ρύθμιση του πλήκτρου ύπνου στις ρυθμίσεις διαχείρισης ισχύος).



**Ραδιοεκπομπή (F2):** Μόνο στα μοντέλα με ασύρματη υποστήριξη: Εναλλάσσει το εσωτερικό ασύρματο LAN ή Bluetooth (σε επιλεγμένα μοντέλα) μεταξύ των καταστάσεων ON και OFF με ένδειξη στην οθόνη. Όταν ενεργοποιηθεί, θα ανάψει η ένδειξη ασύρματου δικτύου. Είναι απαραίτητο να γίνουν ρυθμίσεις μέσω λογισμικού των Windows για να χρησιμοποιηθεί το ασύρματο LAN ή το Bluetooth.



**Εικονίδιο με ήλιο προς τα πάνω (F5):** Μειώνει τη φωτεινότητα της οθόνης



**Εικονίδιο με ήλιο προς τα κάτω (F6):** Αυξάνει τη φωτεινότητα της οθόνης



**Εικονίδιο LCD (F7):** Εναλλάσσει την οθόνη μεταξύ των καταστάσεων ON και OFF. Επίσης επιμηκύνει την περιοχή της οθόνης (σε ορισμένα μοντέλα) για να καλύπτει ολόκληρη την οθόνη όταν χρησιμοποιείται χαμηλή ανάλυση.



**Εικονίδιο LCD/Οθόνης (F8):** Εναλλάσσει μεταξύ της οθόνης LCD του Notebook PC και μιας εξωτερικής οθόνης με την ακόλουθη σειρά: Μόνο LCD -> Μόνο CRT (Εξωτερική οθόνη) -> Κλωνοποίηση LCD + CRT -> LCD + επέκταση CRT. (Η λειτουργία αυτή δεν λειτουργεί στα 256 Χρώματα, επιλέξτε Υψηλή Ποιότητα Χρώματος στις Ρυθμίσεις Οθόνης) **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Θα πρέπει να συνδεθεί μια εξωτερική οθόνη “πριν” την εκκίνηση.



**Διαγραμμένο Touchpad (F9):** Εναλλάσσει το ενσωματωμένο touchpad μεταξύ των καταστάσεων ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ (απενεργοποιημένο) και ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ (ενεργοποιημένο). Το κλειδωμα του touchpad θα σας προστατεύσει από κατά λάθος μετακίνηση του κέρσορα ενώ πληκτρολογείτε και χρησιμοποιείται καλύτερα με εξωτερικό ποντίκι. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επιλεγμένα μοντέλα έχουν μια ένδειξη ανάμεσα στα πλήκτρα της επιφάνειας αφής που θα ανάψει όταν η επιφάνεια αφής είναι ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ (ενεργή) και δε θα ανάβει όταν η επιφάνεια αφής είναι ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ (ανενεργή).





## Έγχρωμα Πλήκτρα Άμεσης Πρόσβασης (συνέχεια)



### Εικονίδιο Ηχείων (F10):

Εναλλάσσει τα ηχεία μεταξύ των καταστάσεων ON και OFF (μόνο στο λειτουργικό σύστημα Windows)



### Εικονίδιο Μείωσης Ήχου (F11):

Μειώνει την ένταση του ήχου (μόνο στο λειτουργικό σύστημα Windows)



### Εικονίδιο Αύξησης Ήχου (F12):

Αυξάνει την ένταση του ήχου (μόνο στο λειτουργικό σύστημα Windows)



**Fn+C:** Εναλλάσσει τη λειτουργία “Splendid Video Intelligent Technology” μεταξύ των καταστάσεων ON και OFF. Αυτό επιτρέπει την εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών καταστάσεων βελτίωσης χρώματος της οθόνης έτσι ώστε να βελτιωθεί η αντίθεση, η φωτεινότητα, ο τόνος του δέρματος και ο κορεσμός των χρωμάτων για το κόκκινο, το πράσινο και το μπλε ανεξάρτητα. Μπορείτε να δείτε την ισχύουσα κατάσταση στις ενδείξεις της οθόνης (OSD).



**Fn+V:** Εναλλάσσει τη λειτουργία της εφαρμογής λογισμικού “Life Frame”.



**Power4Gear Hybrid (Fn+Μπάρα κενού):** Το πλήκτρο αυτό εναλλάσσει τις καταστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας μεταξύ τους. Οι καταστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας ελέγχουν πολλές λειτουργίες του Notebook PC για να μεγιστοποιείται η απόδοση σε σχέση με τον χρόνο ζωής της μπαταρίας. Η σύνδεση ή αφαίρεση του προσαρμογέα ρεύματος θα εναλλάσσει αυτόματα το σύστημα μεταξύ της κατάστασης AC και της μπαταρίας. Μπορείτε να δείτε την ισχύουσα κατάσταση στις ενδείξεις της οθόνης (OSD).



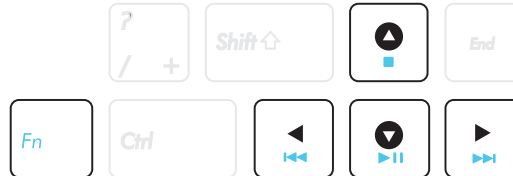


## ⦿ Κουμπιά Ελέγχου Πολυμέσων (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Τα κουμπιά ελέγχου πολυμέσων επιτρέπουν τον εύκολο έλεγχο της εφαρμογής πολυμέσων. Στη συνέχεια καθορίζεται η λειτουργία κάθε πλήκτρου ελέγχου πολυμέσων του Notebook PC.



Μερικές λειτουργίες των πλήκτρων ελέγχου ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του Notebook PC.



Χρησιμοποιείτε το πλήκτρο [Fn] σε συνδυασμό με τα πλήκτρα με τα βέλη για τις λειτουργίες ελέγχου του CD.

## ▶|| Αναπαραγωγή/Παύση CD

Όταν το CD είναι σταματημένο, αρχίζει την αναπαραγωγή του CD.

Όταν το CD κάνει αναπαραγωγή, κάνει παύση της αναπαραγωγής του CD.

## ■ Τερματισμός CD

Όταν το CD είναι σταματημένο: Ανοίγει το δίσκο του CD.

Όταν το CD κάνει αναπαραγωγή: Τερματίζει την αναπαραγωγή του CD.

## ⏮ Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι του CD (Rewind) & Μείωση έντασης του ήχου

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD, το κουμπί αυτό έχει δύο λειτουργίες:

**Κομμάτι:** Με το πρώτο πάτημα θα γίνει ξανά αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού.

Το δεύτερο πάτημα θα σας μεταφέρει στο **προηγούμενο** κομμάτι.

**Ήχος:** Κρατήστε πατημένο για να **μειώσετε** την ένταση του ήχου.

## ▶▶ Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι του CD (Fast Forward) & Αύξηση έντασης του ήχου

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD, το κουμπί αυτό έχει δύο λειτουργίες:

**Κομμάτι:** Πατήστε μια φορά για να μεταφερθείτε στο **επόμενο** κομμάτι κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD.

**Ήχος:** Κρατήστε πατημένο για να **αυξήσετε** την ένταση του ήχου.

## 🔊 Έλεγχος έντασης ήχου



**Fn + Εικονίδιο Ηχείων (F10):** Εναλλάσσει την ένταση ήχου μεταξύ των καταστάσεων ON και OFF.



**Fn + Εικονίδιο κάτω Ηχείου (F11):** Μειώνει την ένταση του ήχου



**Fn + Εικονίδιο πάνω Ηχείου (F12):** Αυξάνει την ένταση του ήχου



### 3 Αρχική θέση σε λειτουργία



## Πλήκτρα Microsoft Windows

Υπάρχουν δύο εξειδικευμένα πλήκτρα των Windows στο πληκτρολόγιο όπως περιγράφεται στη συνέχεια.



Το πλήκτρο με το σήμα των Windows ενεργοποιεί το μενού Έναρξη που βρίσκεται στο κάτω αριστερό άκρο της οθόνης των Windows.



Το άλλο πλήκτρο, που μοιάζει με μενού των Windows με έναν μικρό κέρσορα, ενεργοποιεί το μενού με τις ιδιότητες και είναι ισοδύναμο με το πάτημα του δεξιού πλήκτρου του ποντικιού πάνω σε ένα αντικείμενο των Windows.

## Το πληκτρολόγιο ως αριθμητικό

Το αριθμητικό πληκτρολόγιο είναι ενσωματωμένο στο πληκτρολόγιο και αποτελείται από 15 πλήκτρα που κάνουν πιο βολική την εισαγωγή μεγάλου αριθμού αριθμητικών δεδομένων. Αυτά τα πλήκτρα διπλού σκοπού είναι σημειωμένα με πορτοκαλί στην πάνω πλευρά των πλήκτρων. Οι αριθμητικές τιμές βρίσκονται στην πάνω δεξιά γωνία κάθε πλήκτρου όπως φαίνεται στο σχήμα. Όταν είναι ενεργοποιημένο το αριθμητικό πληκτρολόγιο πιέζοντας **[Fn][Ins/Num LK]**, ανάβει η λυχνία LED ένδειξης κλειδωμένων αριθμών. Αν είναι συνδεδεμένο ένα εξωτερικό πληκτρολόγιο, πιέζοντας το **[Ins/Num LK]** στο εξωτερικό πληκτρολόγιο ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία NumLock και στα δύο πληκτρολόγια ταυτόχρονα. Για απενεργοποίηση του αριθμητικού πληκτρολογίου όταν έχετε ενεργοποιήσει ένα εξωτερικό πληκτρολόγιο, πιέστε τα πλήκτρα **[Fn][Ins/Num LK]** στο Notebook PC.



## Το πληκτρολόγιο ως κέρσορας

Το πληκτρολόγιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κέρσορας όταν η επιλογή Number Lock είναι ON ή OFF για να αυξήσει την ευκολία πλοήγησης όταν εισάγετε αριθμητικά δεδομένα σε λογιστικά φύλλα ή άλλες εφαρμογές.

**Με την επιλογή Number Lock στο OFF**, πιέστε **[Fn]** και ένα από τα πλήκτρα κέρσορες που φαίνονται στη συνέχεια. Π.χ. **[Fn][8]** για πάνω, **[Fn][K]** για κάτω, **[Fn][U]** για αριστερά, και **[Fn][O]** για δεξιά.

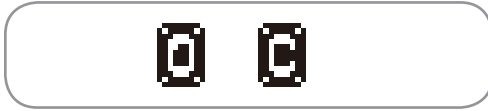


Τα κόκκινα βέλη εμφανίζονται στο σχήμα για δική σας αναφορά. Δεν εμφανίζονται στο πληκτρολόγιο όπως φαίνονται στο σχήμα.



## Διακόπτες και ενδείξεις κατάστασης

### Διακόπτες



### Πλήκτρο Express Gate / Πλήκτρο Power4Gear Hybrid

Πατώντας το πλήκτρο αυτό θα ξεκινήσει η λειτουργία Express Gate όταν είναι απενεργοποιημένο το Notebook. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη του Express Gate για περισσότερες λεπτομέρειες.

Το πλήκτρο Power4Gear Hybrid εναλλάσσει τις καταστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας μεταξύ τους. Οι καταστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας ελέγχουν πολλές λειτουργίες του Notebook PC για να μεγιστοποιείται η απόδοση σε σχέση με τον χρόνο ζωής της μπαταρίας. Η σύνδεση ή αφαίρεση του προσαρμογέα ρεύματος θα εναλλάσσει αυτόματα το σύστημα μεταξύ της κατάστασης AC και της μπαταρίας. Η επιλεγμένη κατάσταση εμφανίζεται στην οθόνη.



### Διακόπτης τροφοδοσίας

Ο διακόπτης τροφοδοσίας ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το φορητό υπολογιστή ή βάζει τον υπολογιστή σε λειτουργίες αναστολής και αδρανοποίησης. Η ακριβής συμπεριφορά του διακόπτη τροφοδοσίας μπορεί να αλλάξει από τις “Επιλογές ενέργειας” του Πίνακα ελέγχου των Windows.





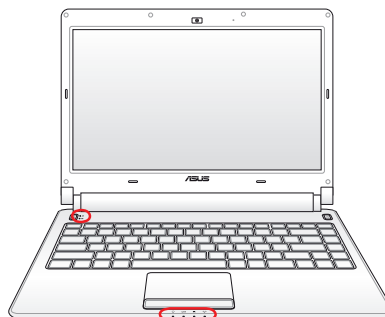
## Διακόπτες και ενδείξεις κατάστασης (συνέχεια)

### Ενδείξεις Κατάστασης

Πάνω



Εμπρός



#### Ένδειξη κεφαλαίων γραμμάτων (Capital Lock)

Όταν ανάβει υποδεικνύει ότι είναι ενεργοποιημένα τα κεφαλαία γράμματα [Caps Lock]. Η λειτουργία κεφαλαίων γραμμάτων επιτρέπει σε κάποια από τα γράμματα του πληκτρολογίου να ενεργούν ως κεφαλαία γράμματα (π.χ. Α, Β, Γ). Όταν η λυχνία κεφαλαίων γραμμάτων είναι στο OFF, τα γράμματα που πληκτρολογούνται θα είναι μικρά (π.χ. α, β, γ).



#### Ένδειξη κλειδωμένων αριθμών (Number Lock)

Όταν ανάβει υποδεικνύει ότι είναι ενεργοποιημένοι οι αριθμοί [Num Lk]. Η λειτουργία κλειδωμένων αριθμών επιτρέπει σε κάποια από τα γράμματα του πληκτρολογίου να ενεργούν ως αριθμοί για ευκολότερη εισαγωγή αριθμητικών δεδομένων.



#### Ένδειξη Ισχύος

Η ένδειξη ισχύος ανάβει όταν το Notebook PC είναι ενεργοποιημένο (ON) και αναβοσβήνει αργά όταν το Notebook PC είναι στην κατάσταση Suspend-to-RAM (Αναμονής). Η ένδειξη αυτή είναι σβηστή (OFF) όταν το Notebook PC είναι απενεργοποιημένο ή σε κατάσταση Suspend-to-Disk (Αδρανοποίηση).



#### Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας (διπλό χρώμα)

Η λυχνία LED φόρτισης μπαταρίας δείχνει την κατάσταση ισχύος της μπαταρίας όπως φαίνεται στη συνέχεια:

**Ανάβει (ON):** Η μπαταρία του Notebook PC φορτίζει όταν υπάρχει σύνδεση στην τροφοδοσία AC.

**Σβηστή (OFF):** Η μπαταρία του Notebook PC είναι φορτισμένη ή εντελώς αποφορτισμένη.

**Αναβοσβήνει:** Η ισχύς της μπαταρίας είναι μικρότερη από το 10% και δεν υπάρχει σύνδεση στην τροφοδοσία AC.





### Ένδειξη δραστηριότητας οδηγού

Υποδεικνύει ότι το Notebook PC έχει πρόσβαση σε μια ή περισσότερες συσκευές αποθήκευσης όπως στο σκληρό δίσκο. Η λυχνία αναβοσβήνει αναλογικά με το χρόνο πρόσβασης.



### Ένδειξη Bluetooth / Ασύρματου δικτύου

Αυτό ισχύει μόνο σε μοντέλα με εσωτερικό Bluetooth (BT) και ενσωματωμένο ασύρματο LAN. Αυτή η λυχνία ένδειξης θα ανάψει για να δείξει ότι η ενσωματωμένη λειτουργία Bluetooth (BT) του Notebook PC είναι ενεργοποιημένη. Όταν το ενσωματωμένο ασύρματο LAN είναι ενεργοποιημένο, ανάβει επίσης η λυχνία ένδειξης. (Είναι απαραίτητες οι ρυθμίσεις μέσω του λογισμικού των Windows).





### 3

## Αρχική θέση σε λειτουργία

[illegible]



## 4.Χρήση του Notebook PC

---

**Διάταξη Κατάδειξης**

**Διατάξεις Αποθήκευσης**

**Μονάδα Οπτικού Δίσκου**

**Αναγνώστης Μνήμης Flash**

**Μονάδα Σκληρού Δίσκου**

**Μνήμη RAM**

**Συνδέσεις**

**Σύνδεση σε Δίκτυο**

**Ασύρματη Σύνδεση Δικτύου LAN (σε επιλεγμένα μοντέλα)**

**Ασύρματη Σύνδεση Bluetooth (σε επιλεγμένα μοντέλα)**



Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του δικού σας Notebook PC και των σχημάτων που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε να θεωρήσετε ως σωστό το Notebook PC.



Οι φωτογραφίες και τα εικονίδια στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται για καλλιτεχνικούς λόγους και δεν δείχνουν τι πραγματικά χρησιμοποιείται στο ίδιο το προϊόν.

---

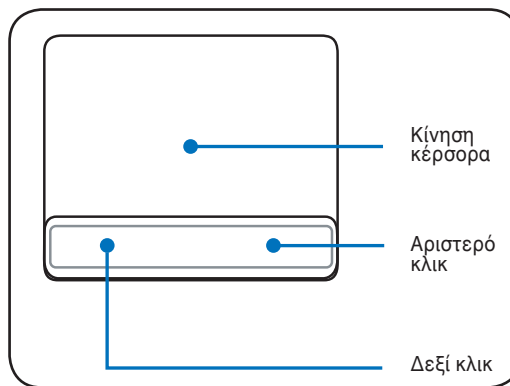


### □ Διάταξη Κατάδειξης

Το ενσωματωμένο touchpad που αποτελεί τη συσκευή κατάδειξης του Notebook PC είναι απόλυτα συμβατό με όλα τα ποντίκια δύο/τριών κουμπιών και τροχού κύλισης PS/2. Το touchpad είναι ευαίσθητο στην πίεση και δεν περιλαμβάνει κινούμενα μέρη. Έτσι, πρέπει να αποφεύγονται οι μηχανικές βλάβες. Απαιτείται η χρήση οδηγού της συσκευής για λειτουργία με κάποιες εφαρμογές λογισμικού.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην χρησιμοποιείτε άλλα αντικείμενα αντί για το δάκτυλό σας για τη λειτουργία του touchpad γιατί μπορεί να τραυματίσετε την επιφάνειά του.

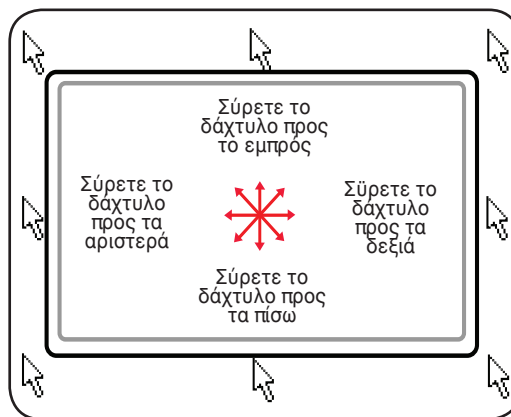


### Χρήση του Touchpad

Χρειάζεται μόνο απαλή πίεση με το άκρο του δακτύλου για να λειτουργήσει το touchpad. Επειδή το touchpad είναι ευαίσθητο ηλεκτροστατικά, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν αντικείμενα αντί για τα δάκτυλά σας. Η κύρια λειτουργία του touchpad είναι η μετακίνηση του κέρσορα γύρω από επιλεγμένα στοιχεία που εμφανίζονται στην οθόνη με τη χρήση του δακτύλου σας αντί για το κανονικό ποντίκι των επιτραπέζιων συστημάτων. Τα ακόλουθες εικόνες επιδεικνύουν τη χρήση του touchpad.

#### Κίνηση του Κέρσορα

Τοποθετήστε το δάκτυλό σας στο κέντρο του touchpad και σύρτε το προς μια κατεύθυνση για να μετακινήσετε τον κέρσορα.



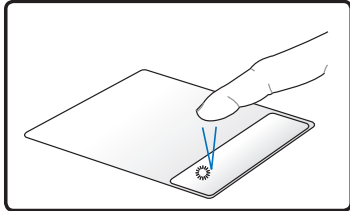


## Εικόνες Χρήσης του Touchpad

### Είσοδος με κίνηση ενός δακτύλου

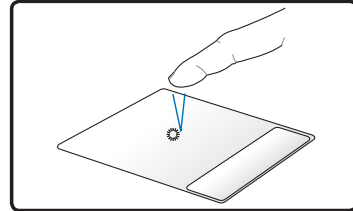
**Κλικ/Άγγιγμα** – Με τον κέρσορα να βρίσκεται πάνω από ένα στοιχείο, πατήστε το αριστερό κουμπί ή χρησιμοποιήστε το άκρο του δακτύλου σας για να αγγίξετε απαλά το touchpad, κρατώντας το άκρο του δακτύλου σας πάνω στο touchpad εσώστου να επιλεγεί το στοιχείο. Το επιλεγμένο στοιχείο θα αλλάξει χρώμα. Τα ακόλουθα 2 παραδείγματα παράγουν τα ίδια αποτελέσματα.

**Κλικ**



Πατήστε το αριστερό πλήκτρο του κέρσορα και αφήστε το.

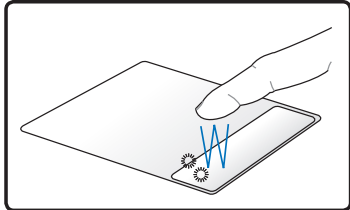
**Άγγιγμα**



Απαλά αλλά γρήγορα αγγίξτε το touchpad.

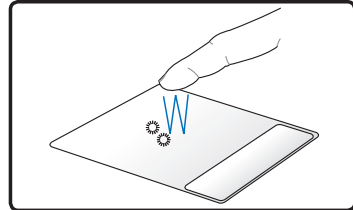
**Διπλό Κλικ/Διπλό Άγγιγμα** – Είναι μια κοινή πρακτική για την έναρξη ενός προγράμματος κατευθείαν από το αντίστοιχο επιλεγμένο εικονίδιο. Μετακινείτε τον κέρσορα πάνω στο εικονίδιο που θέλετε να εκτελέσετε, πατήστε το αριστερό κουμπί ή αγγίξτε δύο γρήγορα συνεχόμενες φορές το touchpad, και το σύστημα εκκινεί το αντίστοιχο πρόγραμμα. Αν το μεσοδιάστημα μεταξύ των κλικ ή των αγγιγμάτων είναι μεγάλο, η λειτουργία δεν θα εκτελεστεί. Μπορείτε να καθορίσετε την ταχύτητα διπλού-κλικ από την επιλογή "Ποντίκι" στον Πίνακα Ελέγχου των Windows. Τα ακόλουθα 2 παραδείγματα παράγουν τα ίδια αποτελέσματα.

**Διπλό κλικ**



πατήστε το αριστερό πλήκτρο δύο φορές και αφήστε το.

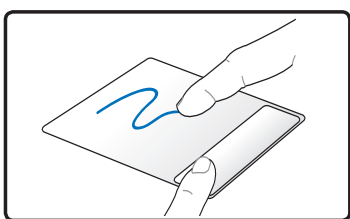
**Διπλό άγγιγμα**



απαλά αλλά γρήγορα αγγίξτε το touchpad δύο φορές.

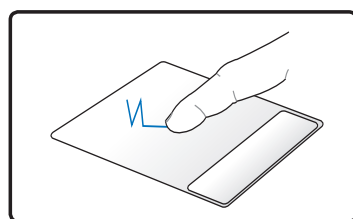
**Μετακίνηση** – Με τη μετακίνηση τραβάτε ένα στοιχείο και το τοποθετείτε οπουδήποτε θέλετε στην οθόνη. Μπορείτε να μετακινήσετε τον κέρσορα πάνω από το στοιχείο της επιλογής σας και καθώς κρατάτε πατημένο το αριστερό κουμπί, μεταφέρετε τον κέρσορα στην επιθυμητή θέση, στη συνέχεια αφήστε το κουμπί. Ή, μπορείτε απλά να κάνετε διπλό άγγιγμα πάνω στο στοιχείο και να το κρατήσετε καθώς μετακινείτε το στοιχείο με το άκρο του δακτύλου σας. Τα ακόλουθα 2 παραδείγματα παράγουν τα ίδια αποτελέσματα.

**Μετακίνηση-Κλικ**



κρατήστε το αριστερό κουμπί πατημένο και σύρετε το δάκτυλο πάνω στο touchpad.

**Μετακίνηση-Άγγιγμα**

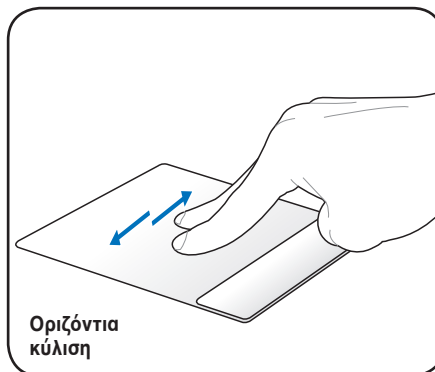
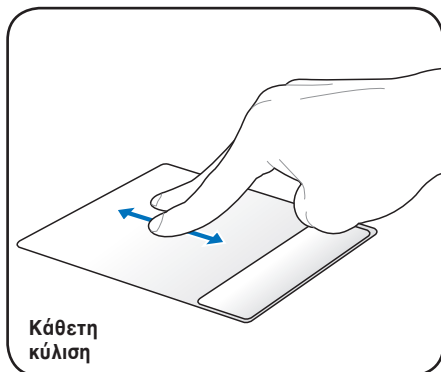


χτυπήστε ελαφρά το touchpad δύο φορές, σύροντας το δάκτυλο πάνω στο touchpad κατά τη διάρκεια του δεύτερου χτυπήματος.

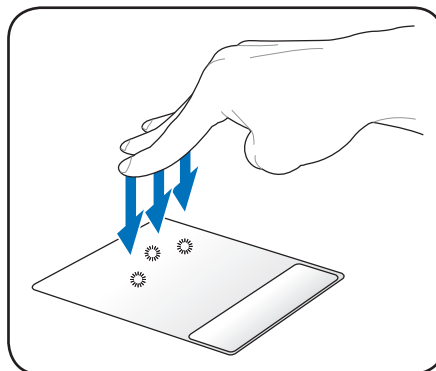


## Είσοδος με κίνηση πολλαπλών δακτύλων

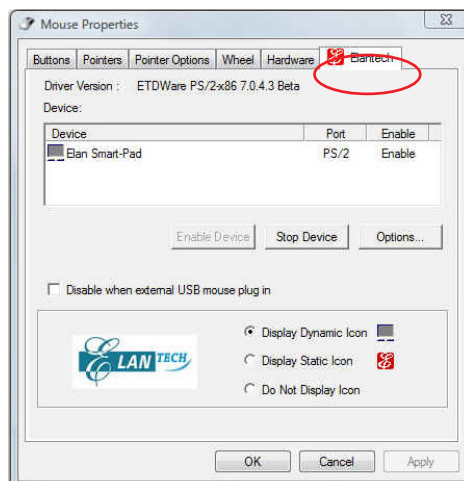
**Κύλιση με δύο δάκτυλα** - Χρησιμοποιήστε τα δύο άκρα των δακτύλων σας για να κυλίσετε προς τα επάνω/κάτω αριστερά/δεξιά στην επιφάνεια αφής για να κυλίσετε ένα παράθυρο προς τα επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά. Εάν το παράθυρο περιλαμβάνει πολλά υπο-παράθυρα, μετακινήστε το δείκτη σε εκείνο το παράθυρο που θέλετε πριν κάνετε κύλιση.



**Πάτημα με τρία δάκτυλα** – Χρησιμοποιείτε τα τρία δάκτυλα για να πατήσετε στην επιφάνεια αφής. Η ενέργεια αυτή αναπαράγει τη λειτουργία δεξιού κλικ του ποντικιού.



**Διαμορφώστε τη συμπεριφορά της επιφάνειας αφής στον Πίνακα ελέγχου των Windows > Ιδιότητες ποντικιού > Elantech > Επιλογές....**





## ☐ Φροντίδα του Touchpad

Το touchpad είναι ευαίσθητο στην πίεση. Αν δεν φροντιστεί κατάλληλα, μπορεί εύκολα να τραυματιστεί. Σημειώστε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Σιγουρευτείτε ότι το touchpad δεν έρχεται σε επαφή με βρωμιά, υγρά ή λίπος.
- Μην αγγίζετε το touchpad αν τα δάκτυλά σας είναι βρώμικα ή υγρά.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο touchpad ή στα κουμπιά του.
- Μην προκαλείτε αμυχές στο touchpad με τα νύχια σας ή με σκληρά αντικείμενα.



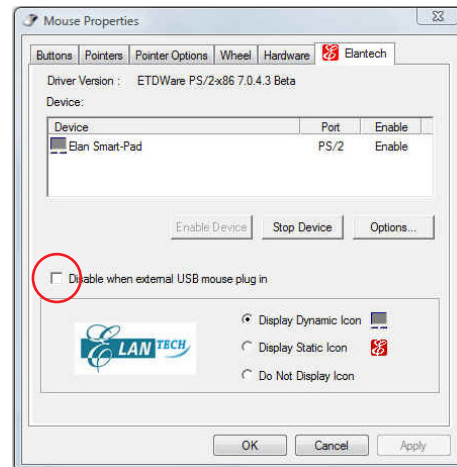
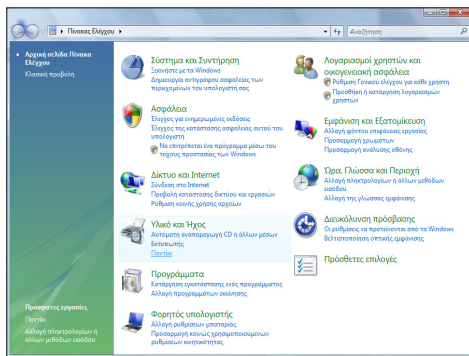
**Το touchpad ανταποκρίνεται στην κίνηση όχι στη δύναμη. Δεν υπάρχει λόγος να αγγίζετε την επιφάνεια πολύ δυνατά. Το πολύ δυνατό άγγιγμα δεν αυξάνει την ανταπόκριση του touchpad. Το touchpad ανταποκρίνεται καλύτερα στην ελαφριά πίεση.**

## ☐ Αυτόματη Απενεργοποίηση του Touchpad

Τα Windows μπορούν να απενεργοποιήσουν αυτόματα το touchpad του Notebook PC όταν συνδεθεί σε αυτό ένα εξωτερικό ποντίκι USB.

Η δυνατότητα αυτή είναι κανονικά απενεργοποιημένη:

1. Κάντε την επιλογή στα Windows **Control Panel (Πίνακας ελέγχου) > Mouse Properties (Ιδιότητες ποντικιού) > Elantech.**
2. Κάντε κλικ στο πλαίσιο ελέγχου **Απενεργοποίηση κατά την σύνδεση του ποντικιού USB.**






## Διατάξεις Αποθήκευσης

Οι διατάξεις αποθήκευσης επιτρέπουν στο Notebook PC να διαβάζει και γράφει έγγραφα, εικόνες και άλλα αρχεία σε διάφορες συσκευές αποθήκευσης δεδομένων. Το παρόν Notebook PC διαθέτει τις ακόλουθες συσκευές αποθήκευσης:

- Αναγνώστη Μνήμης Flash
- Μονάδα Σκληρού Δίσκου


### Αναγνώστης Μνήμης Flash

Κανονικά πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά ένας αναγνώστης κάρτας μνήμης PCMCIA για να μπορούν να χρησιμοποιηθούν κάρτες μνήμης από συσκευές όπως ψηφιακές κάμερες, συσκευές MP3, κινητά τηλέφωνα και PDAs. Αυτός ο φορητός υπολογιστής έχει μια ενσωματωμένη μονάδα ανάγνωσης καρτών που μπορεί να χρησιμοποιήσει πολλές κάρτες flash όπως φαίνεται στο παρακάτω παράδειγμα. Ο ενσωματωμένος αναγνώστης καρτών δεν είναι μόνο χρήσιμος, αλλά και ταχύτερος από πολλούς άλλους τύπους αναγνωστών καρτών γιατί χρησιμοποιεί το κανάλι ευρείας ζώνης PCI.

 **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η συμβατότητα των καρτών μνήμης flash διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του φορητού υπολογιστή και τα τεχνικά χαρακτηριστικά της κάρτας μνήμης flash. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά των καρτών μνήμης flash αλλάζουν διαρκώς οπότε η συμβατότητα μπορεί να αλλάξει χωρίς προειδοποίηση.

### Παραδείγματα καρτών μνήμης



 **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην αφαιρείτε ποτέ κάρτες κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά την ανάγνωση, αντιγραφή, διαμόρφωση ή διαγραφή δεδομένων στην κάρτα αλλιώς μπορεί να προκληθεί απώλεια δεδομένων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποτραπεί η απώλεια δεδομένων, χρησιμοποιήστε την “Ασφαλή κατάργηση υλικού των Windows” στη γραμμή εργασιών πριν να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης flash.

Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού



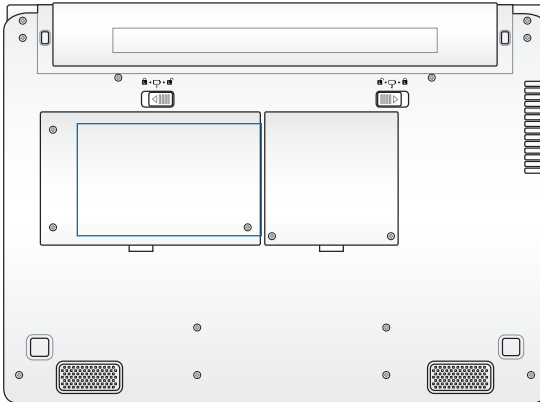


## Μονάδα Σκληρού Δίσκου

Οι μονάδες σκληρού δίσκου έχουν μεγαλύτερες δυνατότητες και λειτουργούν με πολύ μεγαλύτερες ταχύτητες από τις μονάδες εύκαμπτων δίσκων (δισκέτες) και τις μονάδες οπτικών δίσκων. Ο φορητός υπολογιστής συνοδεύεται από ένα σκληρό δίσκο που μπορεί να αντικατασταθεί. Οι μονάδες σκληρών δίσκων που χρησιμοποιούνται σήμερα υποστηρίζουν την τεχνολογία S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) για ανίχνευση σφαλμάτων των σκληρών δίσκων ή βλαβών πριν εκείνες συμβούν. Όταν αντικαθιστάτε ή αναβαθμίζετε τη μονάδα σκληρού δίσκου, να επισκέπτεστε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης ή μεταπωλητή του παρόντος Notebook PC.

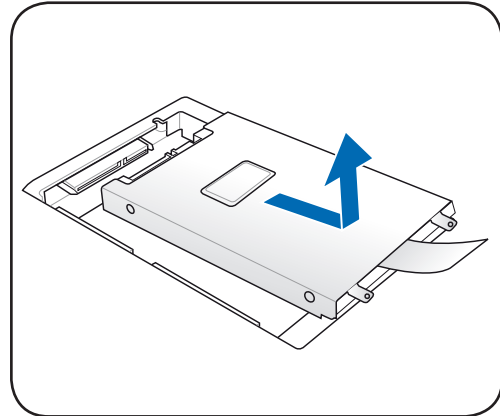
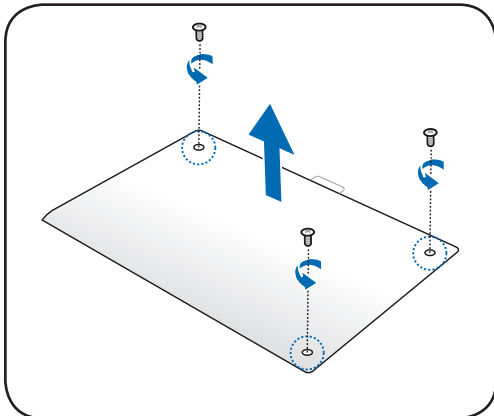


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Κακός χειρισμός του Notebook PC μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα του σκληρού δίσκου. Να χειρίζεστε το Notebook PC απαλά και να το προστατεύετε από στατικό ηλεκτρισμό και δυνατές δονήσεις ή χτυπήματα. Η μονάδα σκληρού δίσκου είναι το πιο ευαίσθητο εξάρτημα και είναι πιθανό να είναι το πρώτο ή το μόνο εξάρτημα που θα πάθει βλάβη αν πέσει το Notebook PC.



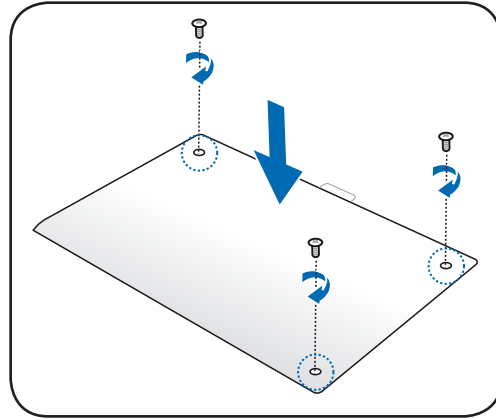
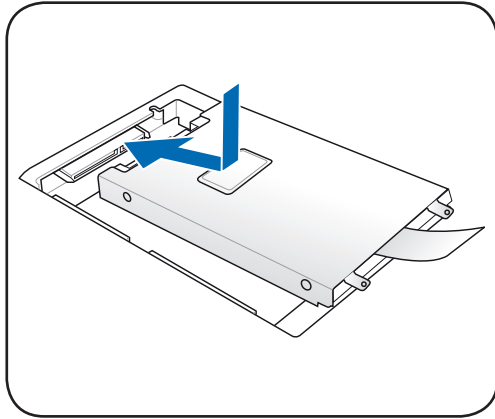
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα περιφερειακά, τις γραμμές τηλεφώνου ή τηλεπικοινωνιών και την παροχή ρεύματος (όπως εξωτερικό τροφοδοτικό, μπαταρία, κλπ) πριν να αφαιρέσετε το κάλυμμα του σκληρού δίσκου.

## Αφαίρεση της μονάδας σκληρού δίσκου:





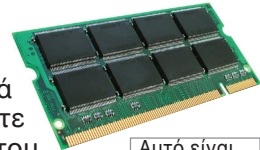
### Εγκατάσταση της μονάδας σκληρού δίσκου:





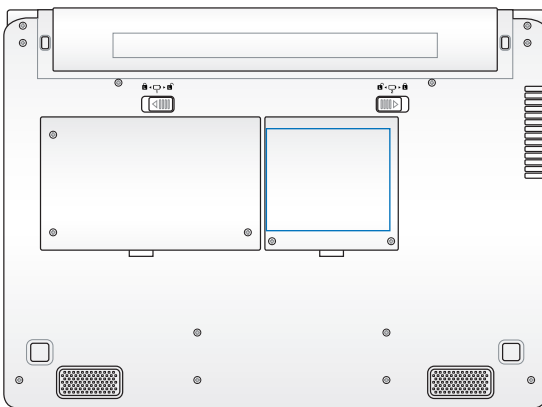
## Μνήμη RAM

Η επιπλέον μνήμη θα αυξήσει την απόδοση των εφαρμογών μειώνοντας την πρόσβαση στο σκληρό δίσκο. Επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για πληροφορίες σχετικά με την αναβάθμιση μνήμης για το Notebook PC. Να προμηθεύεστε στοιχεία επέκτασης μόνο από εξουσιοδοτημένους μεταπωλητές του παρόντος Notebook PC για να διασφαλίζετε τη μέγιστη δυνατή συμβατότητα και αξιοπιστία.



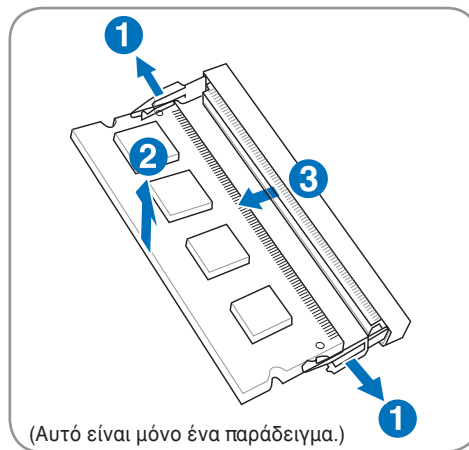
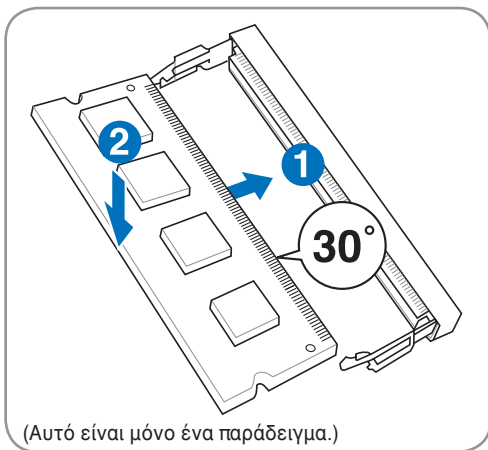
Αυτό είναι μόνο ένα παράδειγμα.

Το BIOS εντοπίζει αυτόματα την ποσότητα της μνήμης που υπάρχει στο σύστημα και διαμορφώνει αντίστοιχα το CMOS κατά τη διάρκεια της διαδικασίας POST (Αυτόδοκιμή κατά την ενεργοποίηση). Δεν απαιτούνται ρυθμίσεις υλικού ή λογισμικού (περιλαμβανομένου του BIOS) μετά την τοποθέτηση της μνήμης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα περιφερειακά, τις γραμμές τηλεφώνου ή τηλεπικοινωνιών και την παροχή ρεύματος (όπως εξωτερικό τροφοδοτικό, μπαταρία, κλπ) πριν να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε μνήμη.

**Τοποθέτηση μιας κάρτας μνήμης:**      **Αφαίρεση μιας κάρτας μνήμης:**





## Συνδέσεις



Το ενσωματωμένο μόντεμ και δίκτυο δεν μπορούν να εγκατασταθούν αργότερα ως αναβάθμιση. Μετά την αγορά, μπορεί να εγκατασταθεί μόντεμ και/ή κάρτα δικτύου ως κάρτα επέκτασης.



### Σύνδεση σε Δίκτυο

Συνδέστε ένα καλώδιο δικτύου, με βύσμα RJ-45 στο κάθε άκρο, στη θύρα μόντεμ/δικτύου του Notebook PC και την άλλη άκρη σε κόμβο ή μεταγωγές. Για ταχύτητες 100 BASE-TX / 1000 BASE-T, το καλώδιο δικτύου σας πρέπει να είναι κατηγορίας 5 ή υψηλότερο (όχι κατηγορίας 3) με καλωδίωση συνεστραμμένου ζεύγους. Αν σχεδιάζετε να χρησιμοποιήσετε τη διεπαφή σε ταχύτητες 100/1000Mbps, θα πρέπει να συνδεθείτε σε κόμβο 100 BASE-TX / 1000 BASE-T (όχι σε κόμβο BASE-T4 ). Για 10Base-T, χρησιμοποιήστε καλωδίωση συνεστραμμένου ζεύγους κατηγοριών 3, 4, ή 5. Στο παρόν Notebook PC υποστηρίζεται 10/100 Mbps Full-Duplex αλλά απαιτείται σύνδεση σε switching hub δικτύου με ενεργοποιημένη την επιλογή “duplex”. Η προκαθορισμένη επιλογή του λογισμικού είναι να χρησιμοποιηθεί η ταχύτερη ρύθμιση έτσι ώστε να μην απαιτείται παρέμβαση του χρήστη.



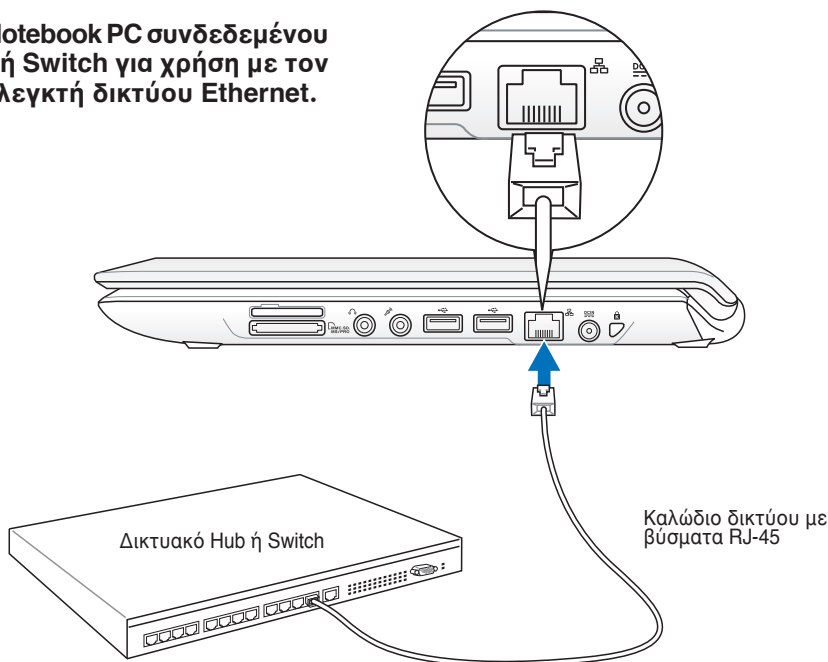
Το 1000BASE-T (ή Gigabit) υποστηρίζεται μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα.

### Καλώδιο Συνεστραμμένου Ζεύγους

Το καλώδιο που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας κάρτας Ethernet σε ένα κόμβο (γενικά hub ή switch) ονομάζεται straight-through Twisted Pair Ethernet (TPE). Τα βύσματα στα άκρα ονομάζονται RJ-45, και δεν είναι συμβατά με τα τηλεφωνικά βύσματα RJ-11. Αν συνδέετε μαζί δύο υπολογιστές χωρίς να υπάρχει μεταξύ τους hub, απαιτείται καλώδιο crossover LAN (μοντέλο Fast-Ethernet). (Τα μοντέλα Gigabit υποστηρίζουν auto-crossover έτσι το καλώδιο crossover LAN είναι προαιρετικό.)



**Παράδειγμα του Notebook PC συνδεδεμένου σε δικτυακό Hub ή Switch για χρήση με τον ενσωματωμένο ελεγκτή δικτύου Ethernet.**





## Ασύρματη Σύνδεση Δικτύου LAN (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Το προαιρετικό ενσωματωμένο ασύρματο LAN είναι ένας συμπαγής εύκολος στη χρήση προσαρμογέας ασύρματου Ethernet. Η εφαρμογή του στάνταρ IEEE 802.11 για wireless LAN (WLAN), το προαιρετικό ενσωματωμένο wireless LAN έχει τη δυνατότητα υψηλών ταχυτήτων μετάδοσης δεδομένων με τη χρήση των τεχνολογιών Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) και Orthogonal Frequency Division Multiplexing (OFDM) στις συχνότητες 2,4GHz/5GHz frequencies. Το προαιρετικό ενσωματωμένο wireless LAN είναι συμβατό προς τα πίσω με τα παλαιότερα πρότυπα IEEE 802.11 επιτρέποντας την απρόσκοπτη διαλειτουργικότητα των προτύπων των ασύρματων δικτύων LAN.

Το προαιρετικό ενσωματωμένο ασύρματο LAN είναι ένας προσαρμογέας στον υπολογιστή-πελάτη που υποστηρίζει τις καταστάσεις λειτουργίας Infrastructure και Ad-hoc παρέχοντάς σας την ευελιξία στις υπάρχουσες και μελλοντικές δικτυακές σας εγκαταστάσεις για αποστάσεις έως και 40 μέτρα από τον υπολογιστή-πελάτη έως το σημείο πρόσβασης.

Για παροχή ικανοποιητικής ασφάλειας στην ασύρματη επικοινωνία σας, το προαιρετικό ενσωματωμένο ασύρματο LAN παραδίδεται με κρυπτογράφηση 64-bit/128-bit Wired Equivalent Privacy (WEP) και δυνατότητες Wi-Fi Protected Access (WPA).



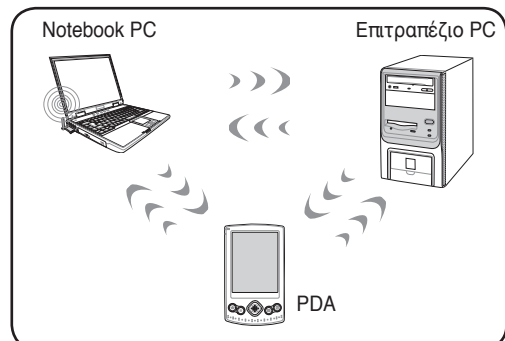
**Για λόγους ασφαλείας, ΜΗ συνδέεστε σε επισφαλές δίκτυο. Διαφορετικά, η μετάδοση πληροφοριών χωρίς κρυπτογράφηση ενδέχεται να είναι ορατή σε τρίτους.**

## Λειτουργία Ad-hoc

Η λειτουργία Ad-hoc επιτρέπει στο Notebook PC να συνδέεται σε άλλη ασύρματη συσκευή. Δεν απαιτείται σημείο πρόσβασης (AP) σε αυτό το ασύρματο περιβάλλον.

(Όλες οι συσκευές πρέπει να έχουν προαιρετικά εγκατεστημένους προσαρμογείς 802.11 ασύρματου LAN.)

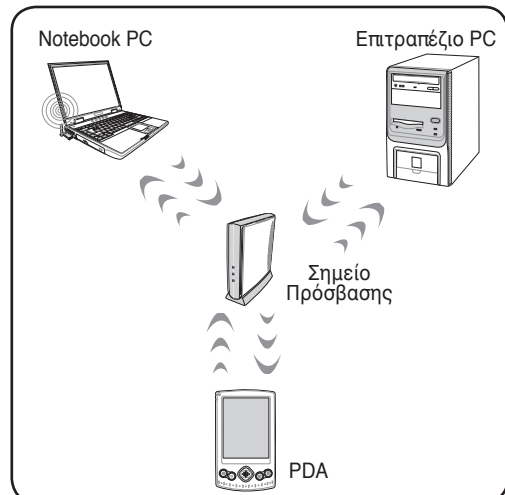
Παραδείγματα της σύνδεσης του Notebook PC σε ασύρματο δίκτυο.



## Λειτουργία Infrastructure

Η κατάσταση λειτουργίας Infrastructure επιτρέπει στο Notebook PC και άλλες ασύρματες συσκευές να συνδεθούν σε ασύρματο δίκτυο που δημιουργείται από ένα Σημείο Πρόσβασης (AP) (πωλείται ξεχωριστά) που παρέχει μια κεντρική σύνδεση για ασύρματους υπολογιστές-πελάτες για να επικοινωνούν μεταξύ τους ή με ένα καλωδιακό δίκτυο.

(Όλες οι συσκευές πρέπει να έχουν προαιρετικά εγκατεστημένους προσαρμογείς 802.11 ασύρματου LAN.)





# 4 Χρήση του Notebook PC

## Σύνδεση ασύρματου δικτύου των Windows Σύνδεση με ένα δίκτυο

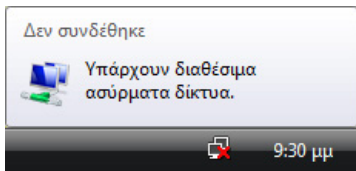
1. Ενεργοποιήστε τον Ασύρματο Διακόπτη αν είναι απαραίτητο για το δικό σας μοντέλο (δείτε τους διακόπτες στην Ενότητα 3).



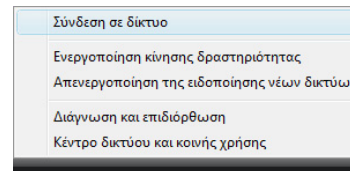
2. Πατήστε κατ' επανάληψη το [FN+F2] μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο ασύρματου LAN και το εικονίδιο bluetooth.



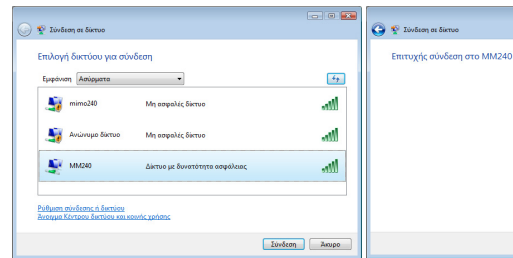
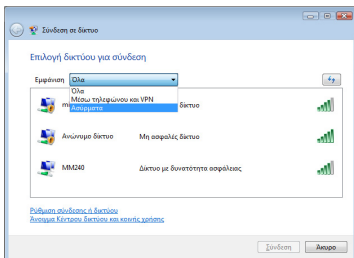
- 2b. Ή κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Ασύρματης κονσόλας στην περιοχή ειδοποίησης των Windows και επιλέξτε το εικονίδιο του ασύρματου LAN.



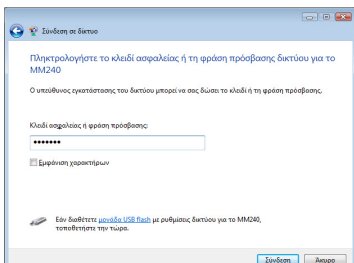
3. Θα πρέπει να δείτε το εικονίδιο δικτύου “Δεν έχει γίνει σύνδεση”.



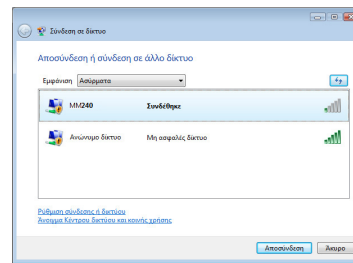
4. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο της κάρτας δικτύου και επιλέξτε το **Σύνδεση σε δίκτυο**.



5. Επιλέξτε το “Εμφάνιση **ασύρματων δικτύων**” 6 Επιλέξτε το ασύρματο δίκτυο στο οποίο αν έχετε πολλά δίκτυα στην περιοχή σας. θέλετε να συνδεθείτε.



7. Κατά τη σύνδεση, ίσως να χρειαστεί να εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης.



8. Μετά τη δημιουργία της σύνδεσης, θα εμφανιστεί το μήνυμα “Συνδέθηκε”.



## ❖ Ασύρματη Σύνδεση Bluetooth (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Τα Notebook PCs με τεχνολογία Bluetooth εξαλείφουν την αναγκαιότητα των καλωδίων για σύνδεση με συσκευές που υποστηρίζουν Bluetooth. Παραδείγματα συσκευών που υποστηρίζουν Bluetooth είναι τα Notebook PCs, τα επιτραπέζια PCs, τα κινητά τηλέφωνα και τα PDAs.



**Αν το Notebook PC σας δεν έχει παραδοθεί με ενσωματωμένο Bluetooth, πρέπει να συνδέσετε ένα USB ή ένα στοιχείο ExpressCard Bluetooth για να είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε Bluetooth.**

### Κινητά τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth

Μπορείτε να συνδεθείτε ασύρματα στο κινητό σας τηλέφωνο. Ανάλογα με τις δυνατότητες του κινητού σας τηλεφώνου, μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου, φωτογραφίες, αρχεία ήχου, κλ.π ή να το χρησιμοποιήσετε ως μόντεμ για να συνδεθείτε στο Διαδίκτυο. Μπορείτε επίσης να το χρησιμοποιήσετε για αποστολή μηνυμάτων κειμένων (SMS).



### Υπολογιστές ή PDAs με δυνατότητα Bluetooth

Μπορείτε να συνδεθείτε ασύρματα σε άλλο υπολογιστή ή PDA και να ανταλλάξετε αρχεία, να μοιραστείτε περιφερειακές συσκευές ή συνδέσεις στο Διαδίκτυο ή σε άλλο δίκτυο. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ασύρματο πληκτρολόγιο ή ποντίκι με δυνατότητες Bluetooth.



## ❖ Ενεργοποίηση και Εκκίνηση του βοηθητικού προγράμματος Bluetooth

Η διαδικασία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προσθήκη των περισσότερων συσκευών Bluetooth. Ανατρέξτε στο Παράρτημα για την ολοκληρωμένη διαδικασία.

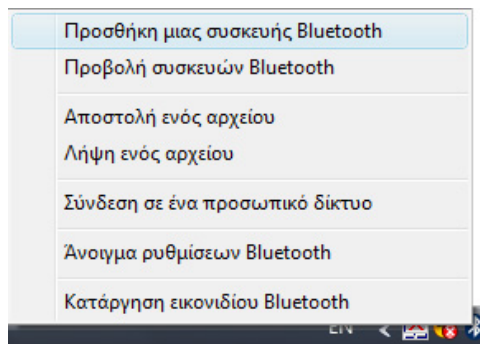
1. Ενεργοποιήστε τον Ασύρματο Διακόπτη αν είναι απαραίτητο για το δικό σας μοντέλο (δείτε τους διακόπτες στην Ενότητα 3).



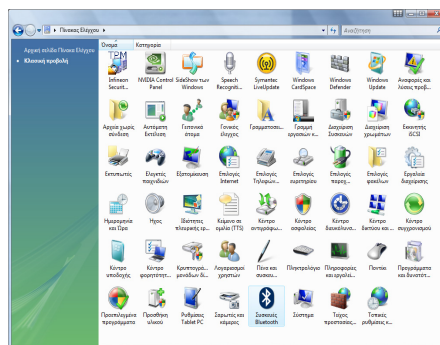
2. Πατήστε κατ' επανάληψη το [FN+F2] μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο ασύρματου LAN και το εικονίδιο bluetooth.



- 2b. Ή κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Ασύρματης κονσόλας στην περιοχή ειδοποίησης των Windows και επιλέξτε το εικονίδιο του bluetooth.



3. Επιλέξτε **Προσθήκη μιας συσκευής Bluetooth** στο μενού της γραμμής λειτουργιών.



- 3b. Αλλιώς εκκινήστε **Συσκευές Bluetooth** από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows.



## 4

## Χρήση του Notebook PC

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# Παράρτημα

---

**Προαιρετικά Εξαρτήματα και Προαιρετικές Διασυνδέσεις**

**Λειτουργικό σύστημα και λογισμικό**

**Ρυθμίσεις συστήματος στο BIOS**

**Συχνά προβλήματα και λύσεις**

**Ανάκτηση λογισμικού Windows Vista**

**Γλωσσάρι**

**Δηλώσεις και Υποδείξεις Ασφάλειας**

**Πληροφορίες για το Notebook PC**



Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του δικού σας Notebook PC και των σχημάτων που βρίσκονται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε να θεωρήσετε ως σωστό το Notebook PC.



Οι φωτογραφίες και τα εικονίδια στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται για καλλιτεχνικούς λόγους και δεν δείχνουν τι πραγματικά χρησιμοποιείται στο ίδιο το προϊόν.



### Προαιρετικά Εξαρτήματα

Τα στοιχεία αυτά παραδίδονται, αν είναι επιθυμητό, ως προαιρετικά για τη συμπλήρωση του Notebook PC σας.



#### USB Hub (προαιρετικό)



Η σύνδεση προαιρετικού USB hub θα αυξήσει τον αριθμό των θυρών USB και θα σας επιτρέψει να συνδέετε ή να αποσυνδέετε γρήγορα πολλά περιφερειακά USB μέσω ενός και μόνο καλωδίου.



#### Μνήμη USB Flash



Η μνήμη USB flash είναι ένα προαιρετικό στοιχείο που παρέχει αποθηκευτικό χώρο έως πολλών εκατοντάδων megabytes, υψηλότερες ταχύτητες μετάδοσης και μεγαλύτερη διάρκεια στο χρόνο. Δεν απαιτούνται προγράμματα οδήγησης (drivers) για χρήση με τα υπάρχοντα λειτουργικά συστήματα.



#### Μονάδα Δισκέτας USB



Η προαιρετική μονάδα δισκέτας με διεπαφή USB αποδέχεται στάνταρ δισκέτα 1,44MB (ή 720KB) 3,5-ίντσες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να προλάβετε βλάβες του συστήματος, χρησιμοποιήστε την επιλογή "Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού" από τη γραμμή λειτουργιών πριν αποσυνδέσετε τη μονάδα δισκέτας USB. Αφαιρέστε τη δισκέτα πριν από τη μεταφορά του Notebook PC για να προλάβετε ζημιά από χτύπημα.

Ασφαλής κατάργηση: Συσκευή αποθήκευσης USB - Μονάδες δίσκου(F:, A:)

Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού

ΕΙΝ

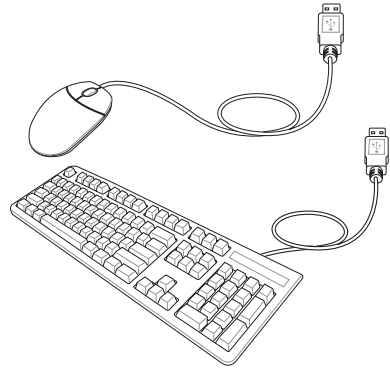


## Προαιρετικές Διασυνδέσεις

α στοιχεία αυτά, αν είναι επιθυμητό, μπορείτε να τα προμηθευτείτε από τρίτους προμηθευτές.

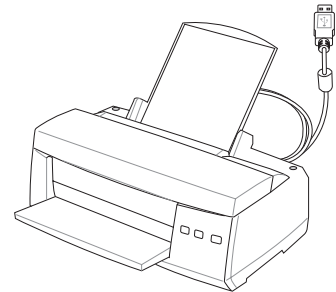
### **Πληκτρολόγιο και Ποντίκι USB**

Η σύνδεση ενός εξωτερικού πληκτρολογίου USB θα σας επιτρέψει να εισάγετε δεδομένα πιο άνετα. Η σύνδεση ενός εξωτερικού ποντικιού USB θα κάνει την πλοήγηση στα Windows πιο άνετη. Τόσο το USB πληκτρολόγιο όσο και το ποντίκι θα λειτουργούν ταυτόχρονα με το ενσωματωμένο πληκτρολόγιο και touchpad του Notebook PC.



### **Σύνδεση σε Εκτυπωτή**

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα ένας ή περισσότεροι εκτυπωτές USB σε οποιαδήποτε θύρα USB ή USB hub.





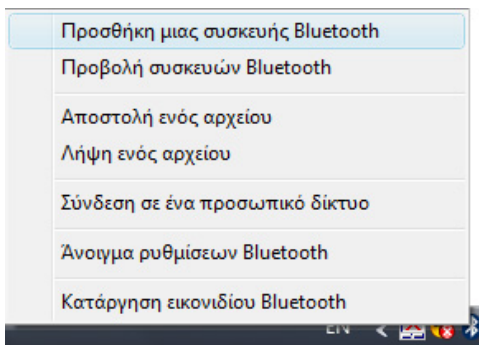
## Bluetooth Ρύθμιση Ποντικιού Bluetooth (προαιρετικό)

Η διαδικασία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσθέσει τις περισσότερες συσκευές Bluetooth στο λειτουργικό σύστημα των Windows.

1. Ενεργοποιήστε τον Ασύρματο Διακόπτη αν είναι απαραίτητο για το δικό σας μοντέλο (δείτε τους διακόπτες στην Ενότητα 3).



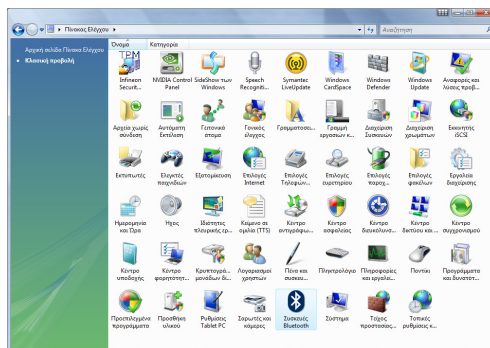
2. Πατήστε κατ' επανάληψη το [FN+F2] μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο ασύρματου LAN και το εικονίδιο bluetooth.



3. Επιλέξτε **Προσθήκη μιας συσκευής Bluetooth** στο μενού της γραμμής λειτουργιών.

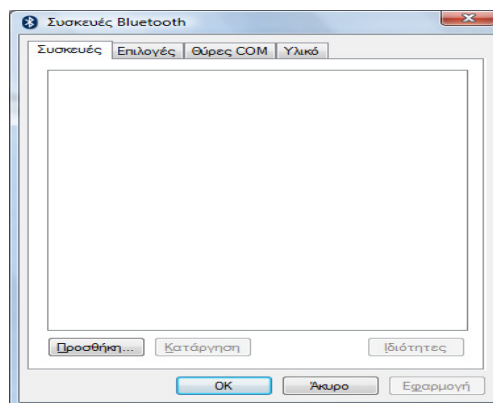


- 2b. Ή κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Ασύρματης κονσόλας στην περιοχή ειδοποίησης των Windows και επιλέξτε το εικονίδιο του bluetooth.

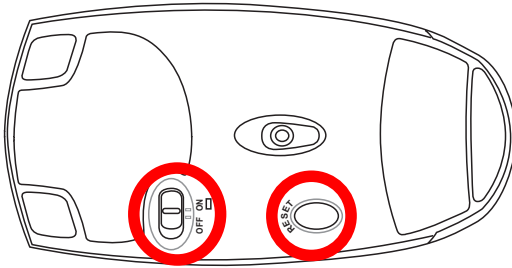


- 3b. Αλλιώς εκκινήστε **Συσκευές Bluetooth** από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows.

- 3c. Αν εκτελεστεί από τον Πίνακα ελέγχου, κάντε κλικ στην **Προσθήκη** από αυτήν την οθόνη.

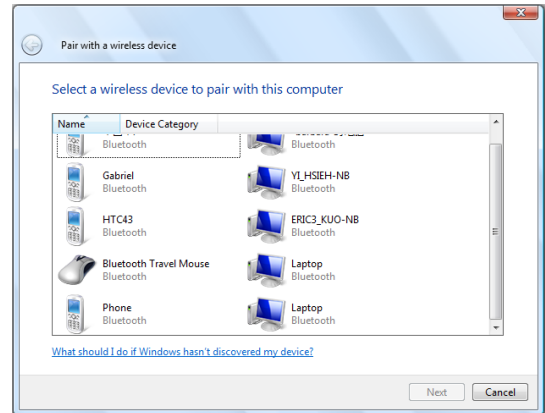




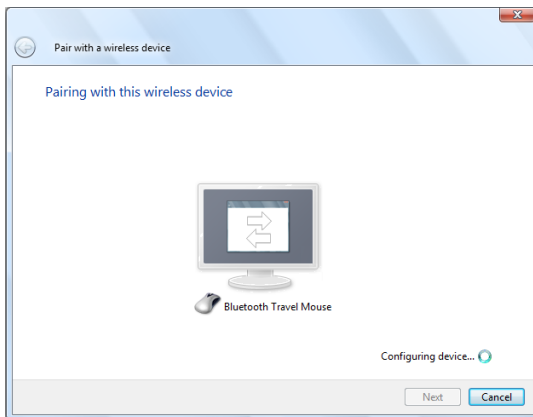


4. Προετοιμάστε το ποντίκι Bluetooth.

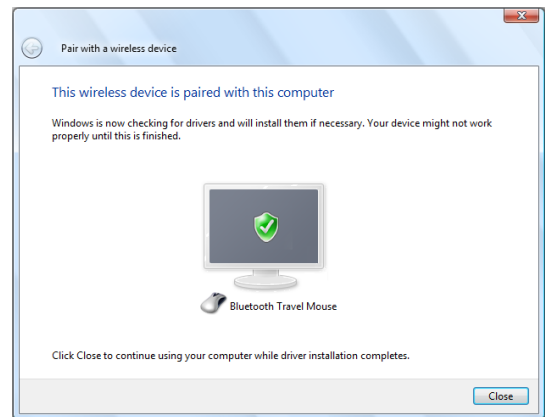
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες “AA”.
- Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού στην επιλογή ON. Ο αισθητήρας που βρίσκεται στο κάτω μέρος θα γίνει κόκκινος.
- Πατήστε το κουμπί “RESET” (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ) που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού Bluetooth.



5. Επιλέξτε το Ποντίκι Bluetooth και πατήστε Επόμενο για να συνεχίσετε.



6. Ξεκινά η σύζευξη.



7. Το ποντίκι Bluetooth έχει συζευχθεί επιτυχώς με τον φορητό υπολογιστή. Πατήστε Κλείσιμο για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.



**Η λειτουργία “RESET” (“ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ”) μπορεί να απαιτείται μετά την αλλαγή μπαταριών. Αν είναι απαραίτητο επαναλάβετε τα βήματα.**



## Λειτουργικό σύστημα και λογισμικό

Το παρόν Notebook PC μπορεί να παρέχει (ανάλογα με την περιοχή) στους πελάτες την επιλογή προ-εγκατεστημένου λειτουργικού συστήματος όπως το **Microsoft Windows**. Οι επιλογές και οι γλώσσες εξαρτώνται από την περιοχή. Τα επίπεδα υποστήριξης υλικού και λογισμικού μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το εγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα. Η σταθερότητα και συμβατότητα άλλων λειτουργικών συστημάτων δεν είναι εγγυημένη.



### Λογισμικό Υποστήριξης

Το παρόν Notebook PC παραδίδεται με CD υποστήριξης που περιέχει το BIOS, οδηγούς και εφαρμογές για την ενεργοποίηση λειτουργιών του υλικού, την επέκταση της λειτουργικότητας, βοήθεια στη διαχείριση του Notebook PC σας, ή πρόσθετη λειτουργικότητα που δεν παρέχεται με το λειτουργικό σύστημα. Αν είναι απαραίτητο να γίνει αναβάθμιση ή αντικατάσταση του CD υποστήριξης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για τους ιστότοπους από τους οποίους θα κάνετε λήψη εξατομικευμένων οδηγιών λογισμικού και βοηθητικών προγραμμάτων.



Το CD υποστήριξης περιλαμβάνει όλους τους οδηγούς και το λογισμικό για όλα τα δημοφιλή λειτουργικά συστήματα συμπεριλαμβανομένων αυτών που έχουν προ-εγκατασταθεί. Το CD υποστήριξης δεν περιλαμβάνει το ίδιο το λειτουργικό σύστημα. Το CD υποστήριξης είναι απαραίτητο ακόμη κι αν το Notebook PC παρελήφθη προ-ρυθμισμένο έτσι ώστε να συμπεριλαμβάνει πρόσθετο λογισμικό που δεν συμπεριλαμβάνεται στην εργοστασιακή προ-εγκατάσταση.

Προαιρετικό είναι το CD επαναφοράς που περιλαμβάνει μια εικόνα του πρωτότυπου λειτουργικού συστήματος που εγκαταστάθηκε στο σκληρό δίσκο στο εργοστάσιο. Το CD επαναφοράς παρέχει μια συνεκτική λύση επαναφοράς που επαναφέρει το λειτουργικό σύστημα του Notebook PC στην πρωτότυπη κατάσταση λειτουργίας του δεδομένου ότι ο σκληρός σας δίσκος και σε καλή λειτουργική κατάσταση. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή αν χρειάζεστε μια τέτοια λύση.

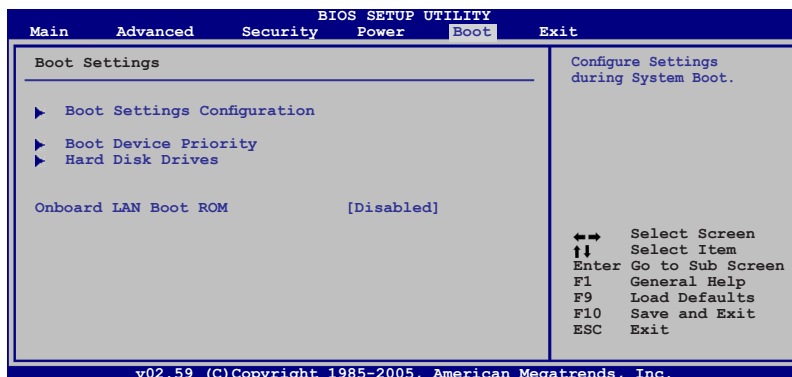


**Κάποια από τα εξαρτήματα και τις λειτουργίες του Notebook PC μπορεί να μην λειτουργούν εφόσον να εγκατασταθούν τα προγράμματα οδήγησης των συσκευών και τα βοηθητικά προγράμματα.**

## Ρυθμίσεις συστήματος στο BIOS

### Συσκευή εκκίνησης

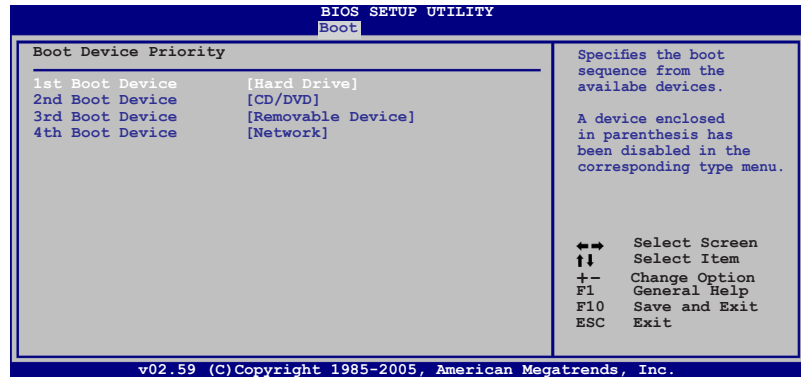
1. Στην οθόνη **Boot (Εκκίνησης)**, επιλέξτε το **Boot Device Priority (Προτεραιότητα συσκευών εκκίνησης)**.





## Ρυθμίσεις συστήματος στο BIOS (συνέχεια)

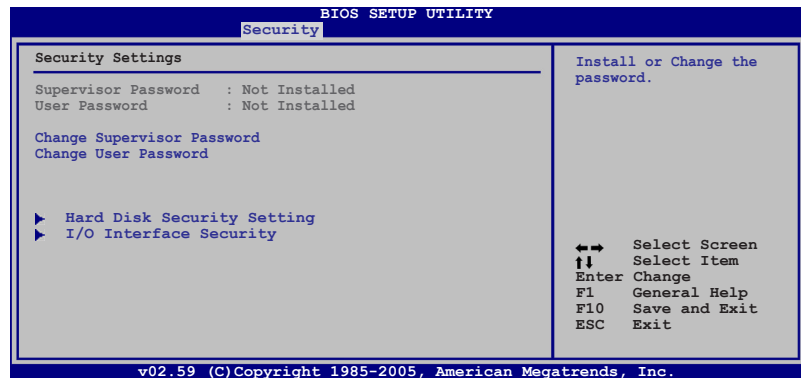
- Επιλέξτε το κάθε στοιχείο και πατήστε το **[Enter]** για να επιλέξετε μια συσκευή.



## Ρυθμίσεις ασφαλείας

Για να ρυθμίσετε τον κωδικό πρόσβασης:

- Στην οθόνη **Security (Ασφάλεια)**, επιλέξτε το **Change Supervisor (Αλλαγή κωδικού διαχειριστή)** ή **Change User Password (Αλλαγή κωδικού χρήστη)**.
- Πληκτρολογήστε έναν κωδικό πρόσβασης και πατήστε το **[Enter]**.
- Πληκτρολογήστε ξανά τον κωδικό πρόσβασης και πατήστε το **[Enter]**.
- Ο κωδικός πρόσβασης έχει οριστεί.



**Για καθαρισμό του κωδικού πρόσβασης:**

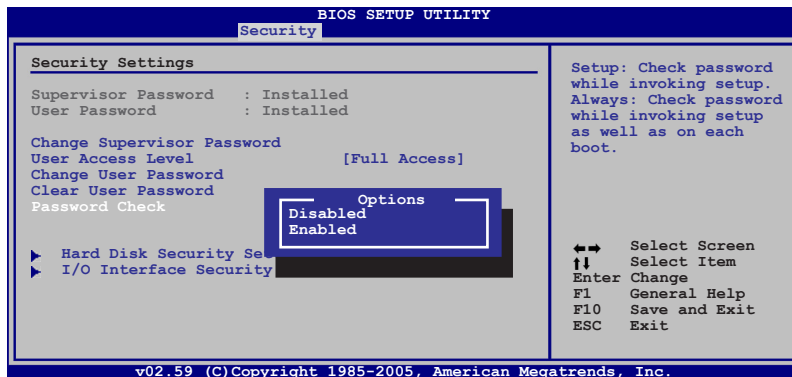
- Αφήστε κενό το πεδίο του κωδικού πρόσβασης και πατήστε το **[Enter]**.
- Ο κωδικός πρόσβασης έχει αφαιρεθεί.



## Ρυθμίσεις συστήματος στο BIOS (συνέχεια)

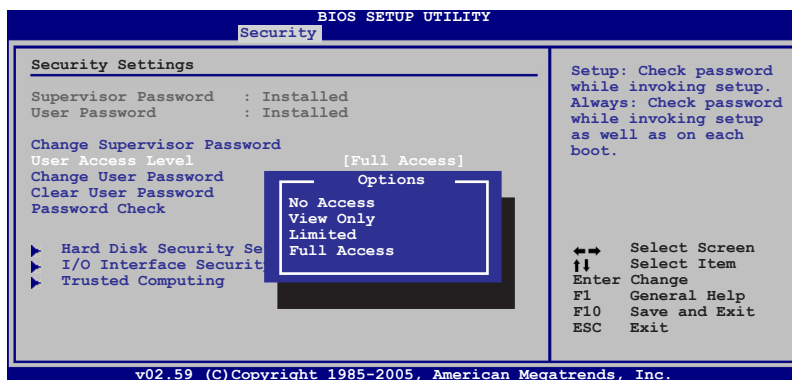
### Έλεγχος κωδικού πρόσβασης

Επιλέξτε αν θα ζητείται κωδικός πρόσβασης κατά την εκκίνηση (Always – Πάντα) ή μόνο κατά την είσοδο στο βοηθητικό πρόγραμμα ρυθμίσεων του BIOS (Setup - Ρυθμίσεις).



### Επίπεδο πρόσβασης χρήστη

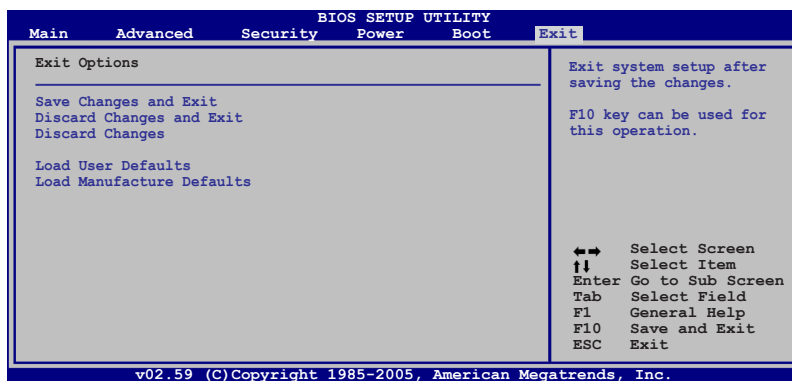
Επιλέξτε το επίπεδο πρόσβασης που θα επιτρέπεται να έχει ο "Κωδικός πρόσβασης χρήστη" στο βοηθητικό πρόγραμμα ρυθμίσεων του BIOS.



### Αποθήκευση αλλαγών

Αν θέλετε να κρατήσετε τις ρυθμίσεις σας, θα πρέπει να τις αποθηκεύσετε πριν την έξοδο από το βοηθητικό πρόγραμμα ρυθμίσεων του BIOS.

Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων, επιλέξτε το **Φόρτωση εργοστασιακών προεπιλογών**. Θα πρέπει στη συνέχεια να αποθηκεύσετε τις αλλαγές για να κρατήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του κατασκευαστή.





## Συχνά προβλήματα και λύσεις

### Πρόβλημα υλικού – Οπτικός δίσκος

**Η μονάδα οπτικού δίσκου δεν μπορεί να διαβάσει ή να γράψει σε δίσκους.**

1. Ενημερώστε το BIOS στην τελευταία έκδοση και δοκιμάστε ξανά.
2. Αν η ενημέρωση του BIOS δε βοηθήσει, δοκιμάστε δίσκους καλύτερης ποιότητας και δοκιμάστε ξανά.
3. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις και ζητήστε βοήθεια από έναν τεχνικό.

### Άγνωστος λόγος – Αστάθεια στο σύστημα

**Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση από την αδρανοποίηση.**

1. Αφαιρέστε τα αναβαθμισμένα τμήματα (μνήμη RAM, σκληρός δίσκος, κάρτα ασύρματου δικτύου, BT) αν εγκαταστάθηκαν μετά την αγορά.
2. Αν δεν υπάρχουν αναβαθμισμένα τμήματα, δοκιμάστε την Επαναφορά συστήματος σε μια προηγούμενη ημερομηνία.
3. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε επαναφορά του συστήματός σας με τη χρήση του διαμερίσματος ανάκτησης ή του DVD.  
**(ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφο ασφαλείας όλων των δεδομένων σας σε μια άλλη θέση πριν την επαναφορά.)**
4. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις και ζητήστε βοήθεια από έναν τεχνικό.

### Πρόβλημα υλικού – Πληκτρολόγιο / Πλήκτρο συντόμευσης

**Είναι απενεργοποιημένο το πλήκτρο συντόμευσης (FN).**

- A. Εγκαταστήστε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης “ATK0100” από το CD προγραμμάτων οδήγησης ή κάντε λήψη του από την τοποθεσία web της ASUS.

### Πρόβλημα υλικού – Ενσωματωμένη κάμερα

**Η ενσωματωμένη κάμερα δε λειτουργεί σωστά.**

1. Ελέγξτε τη “Διαχείριση συσκευών” να δείτε αν υπάρχουν προβλήματα.
2. Δοκιμάστε να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης της κάμερας web για να λυθεί το πρόβλημα.
3. Αν δε λυθεί το πρόβλημα, ενημερώστε το BIOS στην τελευταία έκδοση και δοκιμάστε ξανά.
4. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις και ζητήστε βοήθεια από έναν τεχνικό.



## Συχνά προβλήματα και λύσεις (συνέχεια)

### Πρόβλημα υλικού – Μπαταρία

#### Συντήρηση μπαταρίας.

1. Κάντε δήλωση του φορητού υπολογιστή για να έχετε εγγύηση για ένα χρόνο χρησιμοποιώντας την παρακάτω τοποθεσία web:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. ΜΗΝ αφαιρέστε τη μπαταρία όσο χρησιμοποιείτε το φορητό υπολογιστή με παροχή ρεύματος από το μετασχηματιστή για να αποτρέψετε την πρόκληση βλάβης από τυχόν διακοπή ρεύματος. Η μπαταρία της ASUS έχει κύκλωμα προστασίας για να αποτρέψει την υπερφόρτιση οπότε δε θα υποστεί ζημιά αν παραμείνει στο φορητό υπολογιστή.
3. Αποθηκεύετε τη μπαταρία σε ένα ξηρό μέρος με θερμοκρασία ανάμεσα σε 10°C και 30°C αν δε θα τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνιστάται ιδιαίτερα να φορτίζετε τη μπαταρία κάθε τρεις μήνες.

### Πρόβλημα υλικού – Σφάλμα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

#### Δεν μπορώ να ενεργοποιήσω το φορητό υπολογιστή.

##### Διαγνωστικά:

1. Ενεργοποίηση μόνο με μπαταρία; (N = 2, O = 4)
2. Μπορείτε να δείτε το BIOS (λογότυπο ASUS); (N = 3, O = A)
3. Μπορεί να φορτώσει το λειτουργικό σύστημα; (N = B, O = A)
4. Αναμμένη λυχνία LED μετασχηματιστή; (N = 5, O = Γ)
5. Ενεργοποίηση μόνο με μετασχηματιστή; (N = 6, O = A)
6. Μπορείτε να δείτε το BIOS (λογότυπο ASUS); (N = 7, O = A)
7. Μπορεί να φορτώσει το λειτουργικό σύστημα; (N = Δ, O = A)

#### Συμπτώματα και λύσεις:

- A. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στη μητρική πλακέτα, το σκληρό δίσκο ή το φορητό υπολογιστή. Επισκεφτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.
- B. Το πρόβλημα δημιουργείται από το λειτουργικό σύστημα, δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε επαναφορά του συστήματός σας με τη χρήση του διαμερίσματος ανάκτησης ή του δίσκου.

**(ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Θα πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφο ασφαλείας όλων των δεδομένων σας σε μια άλλη θέση πριν την επαναφορά.)**

- Γ. Πρόβλημα με το μετασχηματιστή. Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου τροφοδοσίας, διαφορετικά επισκεφτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις για αντικατάσταση.
- Δ. Πρόβλημα μπαταρίας. Ελέγξτε τις επαφές της μπαταρίας, διαφορετικά επισκεφτείτε το πλησιέστερο κέντρο σέρβις για επισκευή.



## Συχνά προβλήματα και λύσεις (συνέχεια)

### Πρόβλημα υλικού – κάρτα ασύρματου δικτύου

Πώς θα ελέγξω αν ο φορητός υπολογιστής έχει κάρτα ασύρματου δικτύου;

Α. Μεταβείτε στον **Πίνακα ελέγχου | Σύστημα | Συσκευές υλικού | Διαχείριση συσκευών**. Θα δείτε αν ο φορητός υπολογιστής έχει κάρτα ασύρματου δικτύου στο στοιχείο “Προσαρμογέας δικτύου”.

### Μηχανικό πρόβλημα – Ανεμιστήρας / Θερμοκρασία

Γιατί λειτουργεί πάντα ο ανεμιστήρας ψύξης και είναι υψηλή η θερμοκρασία;

1. Βεβαιωθείτε πως ο ανεμιστήρας λειτουργεί όταν είναι υψηλή η θερμοκρασία του επεξεργαστή και ελέγξτε αν υπάρχει ροή αέρα από τον κύριο αεραγωγό.
2. Αν έχετε πολλές εφαρμογές που εκτελούνται ταυτόχρονα (δείτε τη γραμμή εργασιών), κλείστε τις για να μειώσετε το φόρτο του συστήματος.
3. Το πρόβλημα μπορεί να προκαλείται επίσης από ορισμένους ιούς, χρησιμοποιήστε λογισμικό προστασίας από ιούς για να τους εντοπίσετε.
4. Αν δε σας βοηθήσει τίποτα από τα παραπάνω, δοκιμάστε να πραγματοποιήσετε επαναφορά του συστήματός σας με τη χρήση του διαμερίσματος ανάκτησης ή του DVD. **(ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Θα πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφο ασφαλείας όλων των δεδομένων σας σε μια άλλη θέση πριν την επαναφορά.)** (ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην συνδεθείτε στο Ίντερνετ πριν να εγκαταστήσετε λογισμικό προστασίας από ιούς και τείχος προστασίας για το Ίντερνετ για να προστατευτείτε από ιούς.)

### Πρόβλημα λογισμικού – Λογισμικό που παρέχει η ASUS

Όταν ενεργοποιώ το φορητό υπολογιστή, υπάρχει ένα μήνυμα “Σφάλμα ανοικτού αρχείου πολιτικής”.

- Α. Εγκαταστήστε ξανά την τελευταία έκδοση του βοηθητικού προγράμματος “Power4 Gear” για να λύσετε το πρόβλημά σας. Είναι διαθέσιμο από την τοποθεσία web της ASUS.



### Συχνά προβλήματα και λύσεις (συνέχεια)

#### Άγνωστος λόγος – Μπλε οθόνη με λευκό κείμενο

Μετά την εκκίνηση του συστήματος εμφανίζεται μια μπλε οθόνη με λευκό κείμενο.

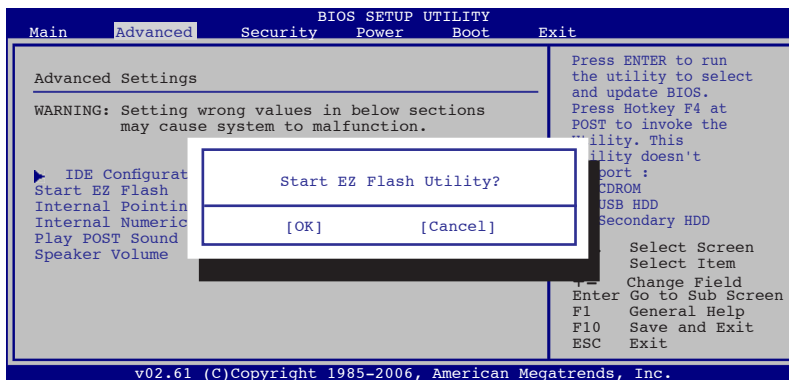
1. Αφαιρέστε την επιπλέον μνήμη. Αν η επιπλέον μνήμη τοποθετήθηκε μετά την αγορά, απενεργοποιήστε τον υπολογιστή, αφαιρέστε την επιπλέον μνήμη και ενεργοποιήστε τον υπολογιστή για να δείτε αν το πρόβλημα οφείλονταν σε μη ασύμβατη μνήμη.
2. Καταργήστε την εγκατάσταση εφαρμογών λογισμικού. Αν εγκαταστήσατε πρόσφατα κάποιες εφαρμογές λογισμικού, ενδεχομένως να μην είναι συμβατές με το σύστημά σας. Δοκιμάστε να καταργήσετε την εγκατάστασή τους σε Ασφαλή λειτουργία των Windows.
3. Ελέγξτε το σύστημά σας για ιούς.
4. Ενημερώστε το BIOS στην τελευταία έκδοση με το WINFLASH στα Windows ή το AFLASH σε λειτουργία DOS. Μπορείτε να κάνετε λήψη αυτών των βοηθητικών προγραμμάτων και των αρχείων του BIOS από την τοποθεσία web της ASUS. (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πως ο φορητός υπολογιστής σας δε θα απενεργοποιηθεί λόγω διακοπής της τροφοδοσίας κατά τη διαδικασία ενημέρωσης του BIOS.)
5. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, χρησιμοποιήστε τη διαδικασία ανάκτησης για την επανεγκατάσταση ολόκληρου του συστήματός σας. **(ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Θα πρέπει να δημιουργήσετε αντίγραφο ασφαλείας όλων των δεδομένων σας σε μια άλλη θέση πριν την επαναφορά.)** (ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην συνδεθείτε στο Ίντερνετ πριν να εγκαταστήσετε λογισμικό προστασίας από ιούς και τείχος προστασίας για το Ίντερνετ για να προστατευτείτε από ιούς.) (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε πως θα εγκαταστήσετε πρώτα τα προγράμματα οδήγησης “Intel INF Update” και “ATKACPI” ώστε να μπορούν να αναγνωριστούν οι συσκευές υλικού.)
6. Αν το πρόβλημα δε λυθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις και ζητήστε βοήθεια από έναν τεχνικό.



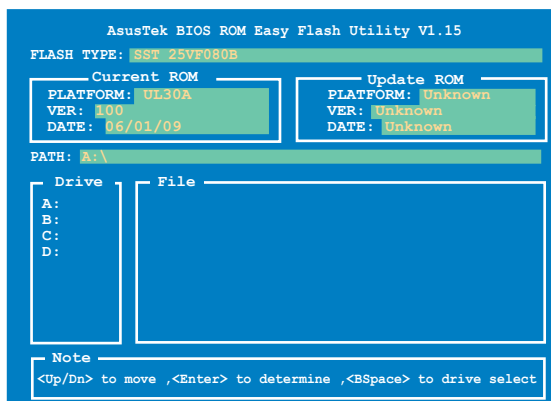
## Πρόβλημα λογισμικού - BIOS

### Ενημέρωση του BIOS.

1. Επιβεβαιώστε το ακριβές μοντέλο του φορητού Η/Υ σας και μεταφορτώστε το τελευταίο αρχείο BIOS για το μοντέλο σας από το δικτυακό τόπο ASUS και στη συνέχεια αποθηκεύστε το στον οδηγό δίσκου flash.
2. Συνδέστε τον οδηγό δίσκου flash στο φορητό Η/Υ σας και ενεργοποιήστε το φορητό Η/Υ.
3. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία “Εύκολο Flash” στη σελίδα για Προχωρημένους, στο Βοηθητικό Πρόγραμμα Εγκατάστασης BIOS. Ακολουθήστε τις κάτωθι οδηγίες.



4. Εντοπίστε το τελευταίο αρχείο BIOS και ξεκινήστε την ενημέρωση (flashing) του BIOS.



5. Πρέπει να επιλέξετε “Φόρτωση Προεπιλογών Εγκατάστασης” στη σελίδα Έξοδος, αφού ενημερώσετε (flashing) το BIOS.



## Ανάκτηση λογισμικού Windows Vista

### Χρήση διαμερίσματος σκληρού δίσκου

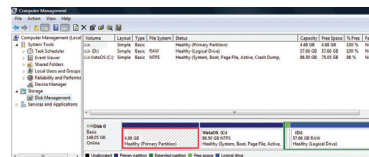
Το Διαμέρισμα ανάκτησης περιλαμβάνει μια εικόνα του λειτουργικού συστήματος, των προγραμμάτων οδήγησης και των βοηθητικών προγραμμάτων που έχουν εγκατασταθεί στο φορητό υπολογιστή σας στο εργοστάσιο. Το Διαμέρισμα ανάκτησης προσφέρει μια αναλυτική λύση ανάκτησης που επαναφέρει γρήγορα το λογισμικό του φορητού υπολογιστή σας στην αρχική του κατάσταση, εφόσον ο σκληρός δίσκος λειτουργεί κανονικά. Πριν να χρησιμοποιήσετε το Διαμέρισμα ανάκτησης, αντιγράψτε τα αρχεία δεδομένων σας (όπως τα αρχεία PST του Outlook) σε δισκέτες ή σε μια μονάδα δικτύου και σημειώστε τυχόν εξατομικευμένες ρυθμίσεις (όπως ρυθμίσεις δικτύου).

#### Πληροφορίες για το Διαμέρισμα ανάκτησης

Το Διαμέρισμα ανάκτησης είναι ένας χώρος που έχει κρατηθεί στο σκληρό δίσκο και που χρησιμοποιείται για την επαναφορά του λειτουργικού συστήματος, των προγραμμάτων οδήγησης και των βοηθητικών προγραμμάτων που έχουν εγκατασταθεί στο φορητό υπολογιστή σας στο εργοστάσιο.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μη διαγράψετε το διαμέρισμα που ονομάζεται “RECOVERY”. Το Διαμέρισμα ανάκτησης δημιουργείται στο εργοστάσιο και δεν μπορεί να γίνει επαναφορά του από το χρήστη αν διαγραφεί. Παραπέμψτε το φορητό υπολογιστή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της ASUS αν έχετε προβλήματα με τη διαδικασία ανάκτησης.



#### Χρήση του Διαμερίσματος ανάκτησης:

1. Πατήστε το [F9] κατά την εκκίνηση (απαιτεί την ύπαρξη ενός Διαμερίσματος ανάκτησης)
2. Πατήστε το [Enter] και επιλέξτε το **Εγκατάσταση Windows [Ενεργοποιημένο EMS]**
3. Διαβάστε την οθόνη “Οδηγός προφόρτωσης της ASUS” και κάντε κλικ στο **Επόμενο**.
4. Επιλέξτε ένα διαμέρισμα και κάντε κλικ στο **Επόμενο**. Επιλογές διαμερίσματος:  
**Ανάκτηση των Windows μόνο στο πρώτο διαμέρισμα.**  
Αυτή η επιλογή θα διαγράψει μόνο το πρώτο διαμέρισμα, αφήνοντάς σας να κρατήσετε τα άλλα διαμερίσματα και να δημιουργήσετε ένα νέο διαμέρισμα συστήματος ως μονάδα “C”.  
**Ανάκτηση των Windows σε ολόκληρο το σκληρό δίσκο.**  
Αυτή η επιλογή θα διαγράψει όλα τα διαμερίσματα στο σκληρό σας δίσκο και θα δημιουργήσει ένα νέο διαμέρισμα συστήματος ως μονάδα “C”.  
**Ανάκτηση των Windows σε ολόκληρο το σκληρό δίσκο με 2 διαμερίσματα.**  
Αυτή η επιλογή θα διαγράψει όλα τα διαμερίσματα στο σκληρό σας δίσκο και θα δημιουργήσει δύο νέα διαμερίσματα “C” (60%) και “D” (40%).
5. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ανάκτησης.



Επισκεφτείτε την τοποθεσία [www.asus.com](http://www.asus.com) για ενημερωμένα προγράμματα οδήγησης και βοηθητικά προγράμματα.



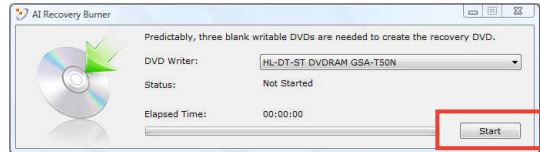
## Ανάκτηση λογισμικού Windows Vista (συνέχεια)

### Χρήση του DVD (σε επιλεγμένα μοντέλα)

#### Δημιουργία του DVD Επαναφοράς:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **AI Recovery Burner (Εγγραφή AI Επαναφοράς)** στην επιφάνεια εργασίας των Windows.

2. Εισάγετε ένα κενό DVD εγγραφής στη μονάδα οπτικού δίσκου και κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη)** για να ξεκινήσετε τη δημιουργία του DVD Επαναφοράς.



3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία δημιουργίας του DVD επαναφοράς.



**Prepare three blank writable DVDs to create the Recovery DVD.**



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Αφαιρέστε τον εξωτερικό σκληρό δίσκο πριν να πραγματοποιήσετε ανάκτηση του συστήματος στο φορητό υπολογιστή σας. Σύμφωνα με τη Microsoft, ενδέχεται να χάσετε σημαντικά δεδομένα εξαιτίας εγκατάστασης των Windows Vista σε λάθος δίσκο ή εξαιτίας διαμόρφωσης του λάθους διαμερίσματος του δίσκου. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us> για περισσότερες λεπτομέρειες.

#### Χρήση του DVD ανάκτησης:

1. Τοποθετήστε το Recovery DVD στην οπτική μονάδα (Ο φορητός υπολογιστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος).
2. Κάντε επανεκκίνηση του φορητού υπολογιστή και πατήστε το <Esc> κατά την εκκίνηση και επιλέξτε την οπτική μονάδα (ίσως να ονομάζεται "CD/DVD") χρησιμοποιώντας το κάτω βέλος και πατήστε το <Enter> για εκκίνηση από το Recovery DVD.
3. Επιλέξτε ένα διαμέρισμα και κάντε κλικ στο **Επόμενο**. Επιλογές διαμερίσματος:

##### **Ανάκτηση των Windows μόνο στο πρώτο διαμέρισμα.**

Αυτή η επιλογή θα διαγράψει μόνο το πρώτο διαμέρισμα, αφήνοντάς σας να κρατήσετε τα άλλα διαμερίσματα και να δημιουργήσετε ένα νέο διαμέρισμα συστήματος ως μονάδα "C".

##### **Ανάκτηση των Windows σε ολόκληρο το σκληρό δίσκο.**

Αυτή η επιλογή θα διαγράψει όλα τα διαμερίσματα στο σκληρό σας δίσκο και θα δημιουργήσει ένα νέο διαμέρισμα συστήματος ως μονάδα "C".

##### **Ανάκτηση των Windows σε ολόκληρο το σκληρό δίσκο με 2 διαμερίσματα.**

Αυτή η επιλογή θα διαγράψει όλα τα διαμερίσματα στο σκληρό σας δίσκο και θα δημιουργήσει δύο νέα διαμερίσματα "C" (60%) και "D" (40%)..

4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ανάκτησης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφαιρέσετε το δίσκο Ανάκτησης (εκτός αν σας ζητηθεί) κατά τη διαδικασία της ανάκτησης διαφορετικά τα διαμερίσματα δε θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν.



**Επισκεφτείτε την τοποθεσία [www.asus.com](http://www.asus.com) για ενημερωμένα προγράμματα οδήγησης και βοηθητικά προγράμματα.**



## Γλωσσάρι

### ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)

Σύγχρονο πρότυπο για μείωση της κατανάλωσης ενέργειας στους υπολογιστές.

### APM (Advanced Power Management)

Σύγχρονο πρότυπο για μείωση της κατανάλωσης ενέργειας στους υπολογιστές.

### AWG (American Wire Gauge)



Ο παρών πίνακας προορίζεται για γενική αναφορά μόνο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πηγή του προτύπου American Wire Gauge (αμερικάνικη πρότυπη μέτρηση αγωγών από μη-σιδηρούχα υλικά) γιατί ο παρών πίνακας ίσως να μην είναι ενημερωμένος ή πλήρης.

Μέτρηση AWG	Διάμ. (mm)	Περιοχή (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
33	0,18	0,026	676	75
	0,19	0,028	605	85
32	0,20	0,031	547	93
30	0,25	0,049	351	147
29	0,30	0,071	243	212
27	0,35	0,096	178	288
26	0,40	0,13	137	378
25	0,45	0,16	108	477

Μέτρηση AWG	Διάμ. (mm)	Περιοχή (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
24	0,50	0,20	87.5	588
	0,55	0,24	72.3	715
	0,60	0,28	60.7	850
22	0,65	0,33	51.7	1,0 A
	0,70	0,39	44.6	1,16 A
	0,75	0,44	38.9	1,32 A
20	0,80	0,50	34.1	1,51 A
	0,85	0,57	30.2	1,70 A

### BIOS (Basic Input/Output System)

Το BIOS είναι ένα σύνολο από ρουτίνες που επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίο ο υπολογιστής μεταφέρει δεδομένα μεταξύ των συστατικών μερών του, όπως η μνήμη, οι δίσκοι και ο προσαρμογέας οθόνης. Οι οδηγίες του BIOS είναι ενσωματωμένες μέσα στη μνήμη ανάγνωσης-μόνο (read-only memory). Οι παράμετροι του BIOS μπορούν να ρυθμιστούν από τον χρήστη μέσω του προγράμματος ρύθμισης του BIOS (BIOS Setup). Το BIOS μπορεί να αναβαθμιστεί μέσω του παρεχόμενου βοηθητικού προγράμματος για να αντιγραφεί ένα καινούργιο αρχείο BIOS στην EEPROM.

### Bit (Διαδικό Ψηφίο)

Αντιπροσωπεύει τη μικρότερη μονάδα δεδομένων που χρησιμοποιείται από τον υπολογιστή. Το bit μπορεί να λάβει μια από τις εξής δύο τιμές: 0 ή 1.

### Boot

Η διαδικασία boot σημαίνει την έναρξη του λειτουργικού συστήματος με τη φόρτωσή του στη μνήμη του συστήματος. Όταν το εγχειρίδιο σας καθοδηγεί να κάνετε "boot" στο σύστημά σας (ή υπολογιστή), σημαίνει να ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή (κατάσταση ON). "Reboot" σημαίνει να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή σας. Όταν χρησιμοποιείτε Windows 95 ή νεότερο, η επιλογή "Επανεκκίνηση" από "Εναρξη | Κλείσιμο ..." θα προκαλέσει reboot στον υπολογιστή σας.

### Byte (Binary Term)

Ένα byte είναι μια ομάδα οκτώ συνεχόμενων bits. Το byte χρησιμοποιείται για να αντιστοιχίσει έναν και μοναδικό αλφαριθμητικό χαρακτήρα, σημείο στίξης, ή άλλο σύμβολο.

### Clock Throttling (ρνύθμιση ρολογιού)

Λειτουργία Chipset (συνόλου από τσιπ) που επιτρέπει στο ρολόι του επεξεργαστή να σταματάει και να ξεκινάει σε γνωστό κύκλο λειτουργίας. Η ρύθμιση του ρολογιού χρησιμοποιείται για εξοικονόμηση ενέργειας, θερμική διαχείριση και μείωση της ταχύτητας επεξεργασίας.



## Γλωσσάρι (συνέχεια)

### **CPU (Central Processing Unit - Κεντρική Μονάδα Επεξεργασίας)**

Η CPU, πολλές φορές αναφέρεται και ως ο “Επεξεργαστής”, ενεργεί στην πράξη ως το “μυαλό” του υπολογιστή. Διερμηνεύει και εκτελεί εντολές προγραμμάτων και επεξεργάζεται τα δεδομένα που φυλάσσονται στη μνήμη.

### **Device Driver (οδηγός συσκευής)**

Ο οδηγός συσκευής είναι ένα σύνολο οδηγιών που επιτρέπουν στο λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή να επικοινωνεί με συσκευές όπως VGA, ήχου, Ethernet, εκτυπωτή ή μόντεμ.

### **DVD**

Το DVD είναι ένα σημαντικά μεγαλύτερο και ταχύτερο CD που έχει τη δυνατότητα να αποθηκεύει εικόνα, ήχο και υπολογιστικά δεδομένα. Με τις δυνατότητες και τις ταχύτητες πρόσβασης που διαθέτουν, οι δίσκοι DVD σας παρέχουν δραματικά βελτιωμένη ποιότητα χρώματος, βίντεο πλήρους κίνησης, καλύτερα γραφικά, πιο ευκρινείς φωτογραφίες και ψηφιακό ήχο για κινηματογραφική εμπειρία εικόνας. Τα DVD απευθύνονται στη χρήση για οικιακή διασκέδαση, τους υπολογιστές και την επιχειρησιακή πληροφορία με ένα και μοναδικό ψηφιακό φορμά, και στην πράξη αντικαθιστούν το ηχητικό CD, τις βιντεοταινίες, τα CD-ROM, και τις ταινίες με εικονοπαχνίδια (video games).

### **ExpressCard**

Η υποδοχή για την ExpressCard διαθέτει 26 ακίδες και υποστηρίζει μία ExpressCard/34mm ή μια κάρτα επέκτασης ExpressCard/54mm. Η νέα αυτή διεπαφή είναι ταχύτερη κάνοντας χρήση του σειριακού διαύλου που υποστηρίζει τα USB 2.0 και PCI Express αντί του πιο αργού παράλληλου διαύλου που χρησιμοποιείται στην υποδοχή της κάρτας PC. (Δεν είναι συμβατό με παλαιότερες κάρτες PCMCIA.)

### **Hardware (υλικό)**

Ο όρος hardware είναι ένας γενικός όρος που αναφέρεται σε φυσικά εξαρτήματα ενός υπολογιστικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένων και των περιφερειακών όπως εκτυπωτές, μόντεμ και συσκευές κατάδειξης.

### **IDE (Integrated Drive Electronics)**

Οι συσκευές IDE ενσωματώνουν το κύκλωμα ελέγχου οδήγησης κατευθείαν πάνω στην ίδια τη μονάδα-οδηγό, εξαλείφοντας την ανάγκη για ξεχωριστή κάρτα προσαρμογής (στην περίπτωση συσκευών SCSI). Συσκευές UltraDMA/66 ή 100 IDE επιτυγχάνουν έως 33MB/Sec ταχύτητες μετάδοσης.

### **IEEE1394 (1394)**

Είναι γνωστό επίσης και ως iLINK (Sony) ή FireWire (Apple). Ο 1394 είναι ένας σειριακός δίαυλος υψηλής ταχύτητας όπως ο SCSI αλλά διαθέτει απλές συνδέσεις και ικανότητες hot-plugging όπως ο USB. Η δημοφιλής διεπαφή 1394a διαθέτει εύρος ζώνης 400Mbps/sec και μπορεί να χειριστεί έως 63 μονάδες στον ίδιο δίαυλο. Η νεότερη διεπαφή 1394b μπορεί να υποστηρίξει διπλάσια ταχύτητα και θα εμφανιστεί σε μελλοντικά μοντέλα όταν τα περιφερειακά θα υποστηρίζουν υψηλότερες ταχύτητες. Η 1394 χρησιμοποιείται επίσης σε ψηφιακό εξοπλισμό υψηλού επιπέδου και πρέπει να έχει τη σήμανση “DV” ως θύρα Digital Video (Ψηφιακό Βίντεο).

### **Kensington® Locks (κλειδαριά τύπου Kensington®)**

Οι κλειδαριές τύπου Kensington® επιτρέπουν το ασφαλές κλείδωμα του Notebook PC συνήθως με μεταλλικό καλώδιο και κλειδαριά που προφυλάσσει την απομάκρυνση του Notebook PC από ένα σταθερό αντικείμενο. Μερικά συστήματα ασφάλειας μπορεί να περιλαμβάνουν ανιχνευτή κίνησης και ηχητικό συναγερμό σε περίπτωση μετακίνησης.



## Γλωσσάρι (συνέχεια)

### **Laser Classifications (κατηγοριοποίηση Laser)**

Καθώς η χρήση των λέιζερ αυξάνεται και διαδίδεται ευρύτερα, γίνεται εμφανής η ανάγκη της προειδοποίησης των χρηστών για τους κινδύνους τους. Για την κάλυψη αυτής της ανάγκης, δημιουργήθηκε η κατηγοριοποίηση των λέιζερ. Τα υπάρχοντα επίπεδα κατηγοριοποίησης ποικίλλουν από τα οπτικά ασφαλή, που δεν απαιτούν ελέγχους λέιζερ (Κλάση 1) στα πολύ επικίνδυνα, που απαιτούν αυστηρούς ελέγχους λέιζερ (Κλάση 4).

**ΚΛΑΣΗ 1:** Το λέιζερ ή το σύστημα λέιζερ κλάσης 1 εκπέμπει επίπεδα οπτικής ενέργειας που είναι ασφαλή για την όραση και επομένως δεν απαιτούν ελέγχους. Ένα παράδειγμα συστήματος λέιζερ της κλάσης αυτής είναι η συσκευή σάρωσης που χρησιμοποιείται στα περισσότερα καταστήματα ή τα λέιζερ που χρησιμοποιούνται στις μονάδες οπτικών δίσκων.

**ΚΛΑΣΗ 2 & ΚΛΑΣΗ 3Α:** Τα λέιζερ κλάσης 2 και 3Α εκπέμπουν ορατή συνεχόμενη οπτική ακτινοβολία (CW) επιπέδων ελαφρώς μεγαλύτερων από το επίπεδο μέγιστης επιτρεπόμενης έκθεσης (MPE). Παρόλο που τα λέιζερ αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μάτια, η φωτεινότητά τους προκαλεί συνήθως την αντίδραση της αποστροφής του βλέμματος ή του ανοιγοκλείματος προτού συμβεί βλάβη. Τα λέιζερ αυτά υφίστανται ισχυρούς διαχειριστικούς ελέγχους που απαιτούν την τοποθέτηση προειδοποιητικών σημάτων έτσι ώστε το προσωπικό να μη κοιτά απευθείας στη δέσμη. Τα λέιζερ κλάσης 3Α δεν πρέπει να τα κοιτά κανείς με συσκευές οπτικά υποβοηθούμενες.

**ΚΛΑΣΗ 3Β:** Τα λέιζερ κλάσης 3Β και κλάσης 3Α με έξοδο 2,5mW είναι επικίνδυνα για το προσωπικό που βρίσκεται μέσα στη διαδρομή της δέσμης και κοιτά την πηγή της δέσμης απευθείας ή από κατοπτρική ανάκλαση. Τα λέιζερ αυτά δεν μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνες διάχυτες ανακλάσεις. Το προσωπικό που εργάζεται με τα λέιζερ αυτά πρέπει να φορά κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε λειτουργίας του λέιζερ. Τα λέιζερ κλάσης 3Β υφίστανται τόσο διαχειριστικούς όσο και φυσικούς ελέγχους για την προστασία του προσωπικού. Οι φυσικοί έλεγχοι περιλαμβάνουν περιοχές εργασίας περιορισμένης πρόσβασης. Οι διαχειριστικοί έλεγχοι περιλαμβάνουν ειδικά προειδοποιητικά σήματα τοποθετημένα έξω από την είσοδο των χώρων εργασίας λέιζερ και φώτα έξω από τις εισόδους που προειδοποιούν το προσωπικό πότε είναι σε χρήση τα συγκεκριμένα λέιζερ.

**ΚΛΑΣΗ 4:** Τα λέιζερ κλάσης 4 είναι λέιζερ υψηλής ισχύος που θα προκαλέσουν βλάβη σε απροστάτευτα μάτια και στο δέρμα μέσω της θέσης της δέσμης και μέσω κατοπτρικών ή διάχυτων ανακλάσεων. Επομένως, κανείς από το προσωπικό δεν πρέπει να βρίσκεται σε δωμάτιο όπου λειτουργεί λέιζερ κλάσης 4 χωρίς τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό για τα μάτια.

### **PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)**

Ο δίαυλος PCI είναι μια προδιαγραφή που ορίζει μια διεπαφή διαύλου δεδομένων 32-bit. Το PCI είναι ένα πρότυπο που χρησιμοποιείται ευρέως από τους κατασκευαστές καρτών επέκτασης.

### **POST (Power On Self Test – Δοκιμή αυτό-διάγνωσης)**

Όταν ενεργοποιείτε τον υπολογιστή, θα εκτελέσει πρώτα τη διαδικασία POST, μια σειρά διαγνωστικών δοκιμών μέσω λογισμικού. Το POST ελέγχει τη μνήμη του συστήματος, τα κυκλώματα της μητρικής κάρτας, την οθόνη, το πληκτρολόγιο, τον οδηγό δισκέτας και άλλες συσκευές Εισόδου/Εξόδου.

### **RAM (Random Access Memory - Μνήμη Τυχαίας Προσπέλασης)**

Η RAM (συνήθως λέγεται απλώς μνήμη) είναι το μέρος του υπολογιστή όπου φυλάσσονται προσωρινά το λειτουργικό σύστημα, οι εφαρμογές και τα δεδομένα προς χρήση, έτσι ώστε να μπορεί να έχει γρήγορη πρόσβαση σε αυτά ο επεξεργαστής του υπολογιστή αντί να πρέπει να διαβάσει από και να εγγράψει σε πιο αργές συσκευές όπως ο σκληρός δίσκος ή ο οπτικός δίσκος.



## Γλωσσάρι (συνέχεια)

### **Suspend Mode (κατάσταση αναστολής)**

Στις λειτουργίες Save-to-RAM (STR) και Save-to-Disk (STD), το ρολόι της CPU είναι σταματημένο και οι περισσότερες από τις συσκευές του Notebook PC βρίσκονται στη χαμηλότερη δυνατή κατάσταση ενεργοποίησης. Το Notebook PC εισάγεται στη λειτουργία Suspend (αναστολή) όταν το σύστημα παραμένει άνευ εργασιών για ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα ή χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τα λειτουργικά πλήκτρα. Η ρύθμιση χρονικού διαστήματος τόσο του σκληρού δίσκου όσο και της εικόνας μπορεί να γίνει από το BIOS Setup. Η λυχνία (LED) λειτουργίας αναβοσβήνει όταν το Notebook PC βρίσκεται στη λειτουργία STR. Στη λειτουργία STD, το Notebook PC θα εμφανίζεται ως απενεργοποιημένο (κατάσταση OFF).

### **System Disk (δίσκος συστήματος)**

Ο δίσκος συστήματος περιέχει το πυρήνα αρχείων του λειτουργικού συστήματος και χρησιμοποιείται για την εκκίνηση του λειτουργικού συστήματος.

### **Trusted Platform Module (TPM) (σε επιλεγμένα μοντέλα)**

Το TPM, είναι μια διάταξη υλικού ασφάλειας στον πίνακα του συστήματος που θα φυλάσσει κλειδιά που παράγονται από τον υπολογιστή για κρυπτογράφηση. Είναι μια λύση βασισμένη σε υλικό που μπορεί να βοηθήσει στην αποφυγή επιθέσεων από εισβολείς (hackers) που προσπαθούν να υποκλέψουν συνηθισμένα και κλειδιά κρυπτογράφησης για ευαίσθητα δεδομένα. Το TPM παρέχει τη δυνατότητα στο PC ή το Notebook PC να εκτελεί εφαρμογές με μεγαλύτερη ασφάλεια και να κάνει τις συναλλαγές και την επικοινωνία πιο έμπιστες.

### **Twisted-Pair Cable (καλώδιο συνεστραμμένου ζεύγους)**

Το καλώδιο που χρησιμοποιείται για σύνδεση της κάρτας Ethernet σε ένα κέντρο (γενικά hub ή switch) ονομάζεται straight-through Twisted Pair Ethernet (TPE). Τα βύσματα στα άκρα ονομάζονται RJ-45, και δεν είναι συμβατά με τα τηλεφωνικά βύσματα RJ-11. Αν συνδέετε μαζί δύο υπολογιστές χωρίς να υπάρχει μεταξύ τους hub, απαιτείται καλώδιο crossover συνεστραμμένου ζεύγους.

### **UltraDMA/66 ή 100**

Το UltraDMA/66 ή 100 είναι καινούργιες προδιαγραφές για βελτίωση των ρυθμών μεταφοράς IDE. Αντίθετα με την παραδοσιακή λειτουργία PIO, που χρησιμοποιεί μόνο την ακμή αύξησης του σήματος εντολής IDE για μεταφορά δεδομένων, το UltraDMA/66 ή 100 χρησιμοποιεί τόσο την ακμή αύξησης όσο και την ακμή πτώσης.

### **USB (Universal Serial Bus – Ενιαίος Σειριακός Δίαυλος)**

Ένας νέος σειριακός περιφερειακός δίαυλος 4 ακίδων που επιτρέπει άμεση λειτουργία (plug and play) περιφερειακών υπολογιστών όπως πληκτρολόγιο, ποντίκι, χειριστήριο (joystick), σαρωτής, εκτυπωτής και μόντεμ/ ISDN με αυτόματη φυσική σύνδεση χωρίς να είναι αναγκαία η εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης ή η επανεκκίνηση. Με το USB, μπορούν να εξαφανιστούν τα παραδοσιακά πολύπλοκα καλώδια από το πίσω μέρος του υπολογιστή.



## Δηλώσεις και Υποδείξεις Ασφάλειας



### Πληροφορίες για τη μονάδα DVD-ROM

Το Notebook PC παραδίδεται με προαιρετική μονάδα DVD-ROM ή CD-ROM. Για να παρακολουθήσετε έργα DVD, πρέπει να εγκαταστήσετε το δικό σας λογισμικό αναπαραγωγής DVD. Μπορείτε προαιρετικά να προμηθευτείτε λογισμικό αναπαραγωγής DVD μαζί με το Notebook PC. Η μονάδα DVD-ROM επιτρέπει τη χρήση τόσο δίσκων CD όσο και DVD.

### Τοπικές Πληροφορίες Αναπαραγωγής

Η αναπαραγωγή ταινιών DVD απαιτεί την αποκωδικοποίηση βίντεο MPEG2, ψηφιακού ήχου AC3 και αποκρυπτογράφηση περιεχομένου με προστασία CSS. Το CSS (πολλές φορές αναφέρεται ως προστασία από κλοπή) είναι το όνομα που δίνεται στο σχήμα προστασίας περιεχομένου και έχει υιοθετηθεί από τη βιομηχανία παραγωγής ταινιών για να καλύψει την ανάγκη προστασίας έναντι παράνομης αντιγραφής περιεχομένου.

Παρόλο που οι σχεδιαστικοί κανόνες που επιβάλλονται από τους χορηγούς αδειών CSS είναι πολλοί, οι πιο σημαντικοί κανόνες είναι αυτοί που αφορούν τον περιορισμό της αναπαραγωγής τοπικού περιεχομένου. Για την κυκλοφορία γεωγραφικά προσαρμοσμένων ταινιών, οι ταινίες DVD διατίθενται σε συγκεκριμένες γεωγραφικές περιοχές όπως καθορίζεται παρακάτω στο “Καθορισμός Περιοχών”. Οι νόμοι προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων απαιτούν όλες οι ταινίες DVD να περιορίζονται σε μια συγκεκριμένη περιοχή (συνήθως με κωδικό της περιοχής στην οποία πωλούνται). Ενώ οι ταινίες DVD μπορεί να διατίθενται για πολλές περιοχές, οι σχεδιαστικοί κανόνες CSS απαιτούν ότι οποιοδήποτε σύστημα κατάλληλο να αναπαράγει περιεχόμενο κρυπτογραφημένο κατά CSS πρέπει να μπορεί να αναπαράγει μόνο σε μια περιοχή.



**Η ρύθμιση περιοχής μπορεί να τροποποιηθεί έως πέντε φορές με το λογισμικό αναπαραγωγής, στη συνέχεια μπορεί να αναπαράγει τις ταινίες DVD μόνο με την τελευταία ρύθμιση περιοχής. Η αλλαγή του κωδικού περιοχής μετά από αυτό θα απαιτήσει εργοστασιακή επαναφορά που δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Αν είναι επιθυμητή η επαναφορά, τα κόστη μεταφοράς και επαναφοράς καλύπτονται από τον χρήστη.**

### Καθορισμός Περιοχών

#### Περιοχή 1

Καναδάς, ΗΠΑ, Εδάφη ΗΠΑ

#### Περιοχή 2

Τσεχία, Αίγυπτος, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Χώρες του Κόλπου, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιράν, Ιράκ, Ιρλανδία, Ιταλία, Ιαπωνία, Κάτω Χώρες, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σαουδική Αραβία, Σκωτία, Νότια Αφρική, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Συρία, Τουρκία, ΗΒ, Ελλάδα, Δημοκρατίες της πρώην Γιουγκοσλαβίας, Σλοβακία

#### Περιοχή 3

Μπούρμα, Ινδονησία, Νότια Κορέα, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Ταϊβάν, Ταϋλάνδη, Βιετνάμ

#### Περιοχή 4

Αυστραλία, Καραϊβική (εκτός από εδάφη ΗΠΑ), Κεντρική Αμερική, Νέα Ζηλανδία, Νησιά του Ειρηνικού, Νότια Αμερική

#### Περιοχή 5

Κράτη CIS, Ινδία, Πακιστάν, Υπόλοιπη Αφρική, Ρωσία, Βόρεια Κορέα

#### Περιοχή 6

Κίνα



## ☐ Συμμόρφωση Εσωτερικού Μόντεμ

Το μοντέλο Notebook PC με το εσωτερικό μόντεμ συμμορφώνεται με τα πρότυπα JATE (Ιαπωνία), FCC (ΗΠΑ, Καναδάς, Κορέα, Ταϊβάν) και CTR21. Το εσωτερικό μόντεμ έχει λάβει έγκριση σύμφωνα με την απόφαση 98/482/EC του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN). Ωστόσο επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει αφ' αυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN. Εάν ανακύψουν προβλήματα θα πρέπει καταρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.

### Επισκόπηση

Την 4η Αυγούστου 1998 εκδόθηκε η Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου αναφορικά με το πρότυπο CTR 21 στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ. Το CTR 21 εφαρμόζεται σε όλους τους τερματικούς εξοπλισμούς που αφορούν μη-φωνητικά δεδομένα με κλήση DTMF που προορίζονται για σύνδεση σε αναλογικό δίκτυο PSTN.

Το πρότυπο CTR 21 (Common Technical Regulation - Κοινοί Τεχνικοί Κανονισμοί) αφορά απαιτήσεις σύνδεσης τερματικού εξοπλισμού στο αναλογικό δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο (εξαιρουμένου του τερματικού εξοπλισμού που υποστηρίζει τηλεφωνικές υπηρεσίες) στο οποίο η διευθυνσιοδότηση δικτύου, αν παρέχεται, είναι στη μορφή σήματος διπλού τόνου πολλαπλών συχνοτήτων.

### Δήλωση Συμβατότητας Δικτύου

Δήλωση από πλευράς κατασκευαστή προς το Διακοινωμένο Οργανισμό και τον πωλητή: «Η παρούσα δήλωση θα υποδεικνύει τα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός είναι σχεδιασμένος για να λειτουργεί και κάθε διακοινωμένο δίκτυο με το οποίο ο εξοπλισμός μπορεί να εμφανίζει διαλειτουργικές δυσκολίες».

### Δήλωση Συμβατότητας Δικτύου

Δήλωση από πλευράς κατασκευαστή προς τον χρήστη: «Η παρούσα δήλωση θα υποδεικνύει τα δίκτυα με τα οποία ο εξοπλισμός είναι σχεδιασμένος για να λειτουργεί και κάθε διακοινωμένο δίκτυο με το οποίο ο εξοπλισμός μπορεί να εμφανίζει διαλειτουργικές δυσκολίες. Ο κατασκευαστής θα επισυνάψει επίσης μια δήλωση στην οποία θα εξηγούνται τα σημεία στα οποία η συμβατότητα του δικτύου εξαρτάται από φυσικές ρυθμίσεις και ρυθμίσεις λογισμικού. Θα συμβουλεύει επίσης το χρήστη να επικοινωνήσει με τον πωλητή αν είναι επιθυμητό να χρησιμοποιήσει τον εξοπλισμό σε ένα άλλο δίκτυο».

Έως σήμερα ο Διακοινωμένος Οργανισμός CETECOM εξέδωσε πολλές πανευρωπαϊκές εγκρίσεις με το πρότυπο CTR 21. Το αποτέλεσμα είναι τα πρώτα μόντεμ στην Ευρώπη που δεν απαιτούν κανονιστικές εγκρίσεις σε κάθε χώρα της Ευρώπης ξεχωριστά.

### Μη-φωνητικός Εξοπλισμός

Οι αυτόματοι τηλεφωνητές και τα τηλέφωνα ανοικτής επικοινωνίας είναι επιλέξιμοι όπως και τα μόντεμ, τα ομοιοτυπικά μηχανήματα, αυτόματοι επιλογείς και συστήματα συναγερμού. Εξαιρούνται εξοπλισμοί στους οποίους η ποιότητα ήχου από-άκρο-σε-άκρο ελέγχεται από κανονισμούς (όπως τηλεφωνικές συσκευές με μικροτηλέφωνο και σε μερικές χώρες επίσης τα ασύρματα τηλέφωνα).



## ☐ Συμμόρφωση Εσωτερικού Μόντεμ (συνέχεια)

Ο ακόλουθος πίνακας δείχνει τις χώρες στις οποίες ισχύει το πρότυπο CTR21.

<u>Χώρα</u>	<u>Εφαρμογή</u>	<u>Περισσότερες Δοκιμές</u>
Αυστρία <sup>1</sup>	Ναι	Όχι
Βέλγιο	Ναι	Όχι
Δημοκρατία της Τσεχίας	Όχι	Δεν εφαρμόζεται
Δανία <sup>1</sup>	Ναι	Ναι
Φινλανδία	Ναι	Όχι
Γαλλία	Ναι	Όχι
Γερμανία	Ναι	Όχι
Ελλάδα	Ναι	Όχι
Ουγγαρία	Όχι	Δεν εφαρμόζεται
Ισλανδία	Ναι	Όχι
Ιρλανδία	Ναι	Όχι
Ιταλία	Εκκρεμεί	Εκκρεμεί
Ισραήλ	Όχι	Όχι
Λιχτενστάιν	Ναι	Όχι
Λουξεμβούργο	Ναι	Όχι
Κάτω Χώρες <sup>1</sup>	Ναι	Ναι
Νορβηγία	Ναι	Όχι
Πολωνία	Όχι	Δεν εφαρμόζεται
Πορτογαλία	Όχι	Δεν εφαρμόζεται
Ισπανία	Όχι	Δεν εφαρμόζεται
Σουηδία	Ναι	Όχι
Ελβετία	Ναι	Όχι
Ηνωμένο Βασίλειο	Ναι	Όχι

Οι παραπάνω πληροφορίες έχουν αντιγραφεί από τη CETECOM και παρέχονται άνευ ευθύνης. Για τους πιο ενημερωμένους πίνακες μπορείτε να επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Οι εθνικές απαιτήσεις θα εφαρμοστούν μόνο αν ο εξοπλισμός χρησιμοποιεί παλμική κλήση (οι κατασκευαστές πρέπει να δηλώνουν στον οδηγό χρήστη ότι ο εξοπλισμός προορίζεται μόνο για υποστήριξη σηματοδότησης DTMF, που θα καταστήσει κάθε πρόσθετη δοκιμή περιττή).

Στις Κάτω Χώρες απαιτούνται πρόσθετες δοκιμές για σειριακή σύνδεση και δυνατότητες αναγνώρισης κλήσης (caller ID).



## FCC Επισήμανση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

Η παρούσα συσκευή πληροί τους όρους σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

- Η συσκευή αυτή δεν θα προκαλέσει παρεμβολές, και
- Η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορούν να προκαλέσουν μη επιθυμητές λειτουργίες.

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τους περιοριστικούς όρους για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Οι περιορισμοί αυτοί αποσκοπούν στην παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε κατοικημένες περιοχές. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση για το ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε συγκεκριμένες εγκαταστάσεις. Εάν η συσκευή αυτή προκαλέσει παρεμβολές στο σήμα της τηλεόρασης ή του ραδιόφωνου, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί ενεργοποιώντας και ύστερα απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης οφείλει να αποκαταστήσει την παρεμβολή, με κάποιον από τους εξής τρόπους:

- Ρυθμίζοντας ή τοποθετώντας την κεραία λήψης σε άλλη θέση.
- Αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ της συσκευής και του τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού δέκτη.
- Συνδέοντας τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο τηλεοπτικός ή ο ραδιοφωνικός δέκτης.
- Ζητώντας συμβουλές από τον αντιπρόσωπο ή από έμπειρο τεχνικό ραδιόφωνων και τηλεόρασης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απαιτείται η χρήση καλωδίου θωρακισμένου τύπου ώστε να ικανοποιούνται τα όρια εκπομπών κατά FCC και να προληφθούν παρεμβολές σε κοντινές ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείται μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο θωρακισμένα καλώδια για να συνδέετε συσκευές εισόδου/εξόδου στην παρούσα συσκευή. Λάβετε υπόψη ότι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τον κατασκευαστή για συμμόρφωση μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί το προϊόν αυτό.

(Ανατύπωση από τον Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.)

## FCC Προδιαγραφές Παρεμβολών Ραδιοσυχνότητας FCC

Η παρούσα συσκευή περιορίζεται για ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ λόγω της λειτουργίας της στη ζώνη συχνοτήτων από 5,15 έως 5,25GHz. Η FCC προδιαγράφει ότι το παρόν προϊόν είναι για εσωτερική χρήση στο εύρος συχνοτήτων από 5,15 έως 5,25GHz για τον περιορισμό πιθανών επιβλαβών παρεμβολών σε κοντινά κανάλια κινητών δορυφορικών συστημάτων.

Οι κύριοι χρήστες του εύρους ζώνης από 5,25 έως 5,35GHz και από 5,65 έως 5,85GHz είναι ραντάρ υψηλής ισχύος. Αυτοί οι σταθμοί ραντάρ μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές και/ή να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η παρούσα συσκευή και η κεραία της δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή αναμεταδότη.



### FC Επισήμανση Προφύλαξης από Έκθεση σε Ραδιοσυχνότητες (RF) της FCC

Ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία RF της FCC που έχουν διατυπωθεί για μη ελεγχόμενο περιβάλλον. Για να διατηρήσετε τη συμμόρφωση με τις προδιαγραφές έκθεσης σε ακτινοβολία RF της FCC, ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας που βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήστη. Ο παρόν εξοπλισμός προορίζεται για λειτουργία μέσα στο εύρος ζώνης λειτουργίας από 5,15 GHz έως 5,25GHz και η χρήση του περιορίζεται μόνο σε περιβάλλον εσωτερικού χώρου.



**Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τον κατασκευαστή για συμμόρφωση μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί το προϊόν αυτό. «Η ASUS δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή περιορίζεται για χρήση στα Κανάλια από 1 έως 11 στη συχνότητα 2,4GHz μέσω συγκεκριμένου υλικολογισμικού που ελέγχεται στις ΗΠΑ».**

### Οδηγίες Έκθεσης FCC (Ασύρματες συσκευές-πελάτες)

Η συσκευή αυτή έχει δοκιμαστεί για συμβατότητα με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία FCC RF (SAR) σε συνήθεις χρήσεις για φορητές συσκευές. Για συμμόρφωση με τα όρια SAR που καθορίζονται στα πρότυπα ANSI C95.1, συνιστάται όταν χρησιμοποιείτε έναν ασύρματο προσαρμογέα LAN ή ενσωματωμένη κεραία να τοποθετείται περισσότερο από 20 εκατοστά μακριά από το σώμα σας ή από κοντινά άτομα κατά τη διάρκεια μακράς περιόδου χρήσης. Αν η κεραία είναι τοποθετημένη λιγότερο από 20 εκατοστά από τον χρήστη, συνιστάται ο χρήστης να περιορίσει το χρόνο έκθεσης.

### Οδηγία R&TTE (1999/5/EC)

Τα ακόλουθα ολοκληρώθηκαν και θεωρήθηκαν συναφή και επαρκή για την οδηγία R&TTE (Τερματικός Εξοπλισμός Ραδιοκυμάτων και Τηλεπικοινωνιών):

- Βασικές απαιτήσεις ως αναφέρονται στο [Άρθρο 3]
- Προδιαγραφές προστασίας της υγείας και της ασφάλειας ως αναφέρονται στο [Άρθρο 3.1α]
- Δοκιμές ηλεκτρικής ασφάλειας σύμφωνα με το [EN 60950]
- Προδιαγραφές προστασίας ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας ως αναφέρονται στο [Άρθρο 3.1β]
- Δοκιμές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με το [EN 301 489-1] & [EN 301 301]
- Δοκιμές σύμφωνα με το [489-17]
- Σωστή χρήση του ραδιο-φάσματος ως αναφέρεται στο [Άρθρο 3.2]
- Ραδιο-δοκιμές σύμφωνα με το πρότυπο [EN 300 328-2]

### CE Προειδοποίηση Ένδειξης CE

Το παρόν είναι προϊόν κατηγορίας B, για οικιακό περιβάλλον, το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ραδιοσυχνότητας, στην περίπτωση αυτή ο χρήστης ίσως να πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.





## Κανάλια Ασύρματης Λειτουργίας σε Διαφορετικές Χώρες

Β. Αμερική	2.412-2.462 GHz	Ch01 έως CH11
Ιαπωνία	2.412-2.484 GHz	Ch01 έως Ch14
Ευρώπη ETSI	2.412-2.472 GHz	Ch01 έως Ch13



## Ζώνες Ασύρματων Συχνοτήτων μόνο για τη Γαλλία

Μερικές περιοχές της Γαλλίας διαθέτουν περιορισμένη ζώνη συχνοτήτων. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς σε εσωτερικό χώρο στη χειρότερη περίπτωση είναι:

- 10mW για ολόκληρη τη ζώνη 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100mW για συχνότητες μεταξύ 2446,5 MHz και 2483,5 MHz



**Τα Κανάλια από 10 έως 13 λειτουργούν αποκλειστικά στη ζώνη από 2446,6 MHz έως 2483,5 MHz.**

Υπάρχουν μερικές πιθανότητες για εξωτερική χρήση: Σε ιδιωτική ιδιοκτησία ή σε ιδιωτικό χώρο δημόσιων προσώπων, η χρήση υπόκειται σε προκαταρκτική εξουσιοδότηση από το Υπουργείο Άμυνας, με μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύ τα 100mW στη ζώνη 2446,5–2483,5 MHz. Η χρήση σε εξωτερικό χώρο δημόσιου χώρου δεν επιτρέπεται.

Στις υπηρεσίες που αναφέρονται στη συνέχεια, για ολόκληρη τη ζώνη των 2,4 GHz:

- Μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς σε εσωτερικό χώρο είναι 100mW
- Μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς σε εξωτερικό χώρο είναι 10mW

Υπηρεσίες στις οποίες η χρήση της ζώνης 2400–2483,5 MHz επιτρέπεται με EIRP μικρότερο από 100mW στο εσωτερικό και μικρότερο από 10mW στο εξωτερικό:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Η απαίτηση αυτή πιθανόν να αλλάζει με την πάροδο του χρόνου, επιτρέποντάς σας τη χρήση της ασύρματης LAN κάρτας σας σε περισσότερες περιοχές της Γαλλίας. Ελέγξτε με το ART για την πιο πρόσφατη πληροφορία ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))



**Η κάρτα σας WLAN εκπέμπει λιγότερο από 100mW, αλλά περισσότερο 10mW.**



## Υποδείξεις Ασφάλειας UL

Απαιτείται για εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών (τηλεφωνίας) κατά UL 1459 που προορίζεται για ηλεκτρολογική σύνδεση σε τηλεπικοινωνιακό δίκτυο με λειτουργική τάση ως προς τη γείωση που δεν υπερβαίνει τα 200V peak, 300V peak-to-peak, και 105V rms, και εγκατάσταση ή χρήση σύμφωνα με τον Εθνικό Ηλεκτρολογικό Κώδικα (NFPA 70).

Όταν χρησιμοποιείτε το μόντεμ του Notebook PC, πρέπει πάντα να τηρείτε βασικές προφυλάξεις ασφάλειας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροσόκ και ανθρώπινου τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

- **Μην χρησιμοποιείτε** το Notebook PC κοντά σε νερό, π.χ. κοντά σε μπανιέρα, λεκάνη πλυσίματος, νεροχύτη κουζίνας ή πλυντήριο, πάνω σε υγρή βάση ή κοντά σε πισίνα.
- **Μην χρησιμοποιείτε** το Notebook PC κατά τη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας. Μπορεί να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροσόκ από τους κεραυνούς.
- **Μην χρησιμοποιείτε** το Notebook PC κοντά σε διαρροή αερίου.

Απαιτείται για κάλυψη κατά UL 1642 μπαταριών λιθίου που χρησιμοποιούνται ως κύριες (μη επαναφορτιζόμενες) και δευτερεύουσες (επαναφορτιζόμενες) ως πηγή ισχύος σε προϊόντα. Οι μπαταρίες αυτές περιέχουν μεταλλικό λίθιο, ή κράμα λιθίου, ή ιόντα λιθίου, και μπορεί να αποτελούνται από έναν και μόνο ηλεκτροχημικό συσσωρευτή ή δύο ή περισσότερους συνδεδεμένους σειριακά, παράλληλα ή και τα δύο, που μετατρέπουν χημική ενέργεια σε ηλεκτρική μέσω μιας μη αντιστρέψιμης ή αντιστρέψιμης χημικής αντίδρασης.

- **Μην** απορρίπτετε τον συσσωρευτή μπαταρίας του Notebook PC σε φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές οδηγίες απόσυρσης ειδικών απορριμμάτων για μείωση κινδύνων ανθρώπινων τραυματισμών λόγω πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- **Μην** χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ρεύματος ή μπαταρίες από άλλες συσκευές για μείωση κινδύνων ανθρώπινων τραυματισμών λόγω πυρκαγιάς ή έκρηξης. Να χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ρεύματος πιστοποιημένους κατά UL που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους μεταπωλητές.



## Απαιτήσεις Ασφάλειας Ρεύματος

Προϊόντα με ονομαστικό ρεύμα έως 6A και βάρος πάνω από 3 Κιλά πρέπει να χρησιμοποιούν εγκεκριμένα καλώδια ρεύματος μεγαλύτερα ή ίσα με: H05VV-F, 3G, 0,75mm<sup>2</sup> or H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.

## ASUS REACH

Παρέχουμε συμβατότητα με τους κανονισμούς REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals (Καταχώρηση, Αξιολόγηση, Έγκριση και Απαγόρευση χημικών ουσιών)) και ως εκ τούτου δημοσιεύουμε τις χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα προϊόντα μας στον ιστότοπο της ASUS REACH στη διεύθυνση <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



## Υποδείξεις Λιθίου Βορείων Χωρών (για μπαταρίες ιόντων λιθίου)



**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



**ADVARSEL!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)



**ВНИМАНИЕ!** При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Russian)



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ανάλογα με το μοντέλο, τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται στην οθόνη του Notebook PC ενδέχεται να περιέχουν υδράργυρο. Ανακυκλώστε ή αποθέστε τη συσκευή ως απόρριμμα σύμφωνα με τους τοπικούς, πολιτειακούς και ομοσπονδιακούς νόμους.



## Πληροφορίες Ασφάλειας Μονάδας Οπτικού Δίσκου

### Πληροφορίες Ασφάλειας Λέιζερ

Οι εσωτερικές ή εξωτερικές οπτικές μονάδες που πωλούνται με το παρόν Notebook PC περιέχουν ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΪΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 1. Η κατηγοριοποίηση λέιζερ βρίσκεται στο γλωσσάρι στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου χρήστη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ρυθμίσεις ή διεργασίες άλλες από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την επικίνδυνη έκθεση σε ακτίνες λέιζερ. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη μονάδα οπτικού δίσκου. Για την ασφάλεια σας, να απευθύνεστε για σέρβις της μονάδας οπτικού δίσκου μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## Υπόδειξη για το Σέρβις



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΑΟΡΑΤΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΪΖΕΡ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ. ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΤΕ ΕΠΙΜΟΝΑ ΤΗ ΔΕΣΜΗ Ή ΚΟΙΤΑΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΟΠΤΙΚΑ ΜΕΣΑ.

## Κανονισμοί CDRH

Το Κέντρο Συσκευών και Ακτινολογικής Υγείας (Center for Devices and Radiological Health –CDRH) του Αμερικάνικου Οργανισμού Τροφίμων και Φαρμάκων (U.S. Food and Drug Administration) εφάρμοσε κανονισμούς για τα προϊόντα λέιζερ στις 2 Αυγούστου 1976. Οι κανονισμοί αυτοί εφαρμόζονται σε προϊόντα λέιζερ που κατασκευάζονται από την 1 Αυγούστου 1976. Η συμμόρφωση με τους κανονισμούς αυτούς είναι υποχρεωτική για προϊόντα που πωλούνται στις Ηνωμένες Πολιτείες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χειρισμοί, ρυθμίσεις ή διεργασίες άλλες από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του προϊόντος λέιζερ μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την επικίνδυνη έκθεση σε ακτίνες λέιζερ.

## Υπόδειξη Προϊόντος της Macrovision Corporation

Το παρόν προϊόν περιέχει τεχνολογία προστατευόμενου δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας που προστατεύεται από δικονομικές αξιώσεις συγκεκριμένων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας των ΗΠΑ και άλλα πνευματικά δικαιώματα της Macrovision Corporation και άλλων κατόχων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Η χρήση αυτής της τεχνολογίας προστατευόμενου δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας πρέπει να εγκριθεί από την Macrovision Corporation και προβλέπεται αποκλειστικά για ιδιωτικούς και άλλους περιορισμένους σκοπούς, εφόσον δεν έχει εγκριθεί ρητά κάποια άλλη χρήση από την Macrovision Corporation. Απαγορεύονται το reverse engineering ή η αποσυναρμολόγηση.



## Έγκριση CTR 21 (για Notebook PC με ενσωματωμένο Μόντεμ)



### Danish

•Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.▪



### Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”.



### English

‘The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.’



### Finnish

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”



### French

•Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.▪



### German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.“



### Greek

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επίµέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει αα' εανής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισµού σας.»



### Italian

•La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.▪



### Portuguese

•Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.▪



### Spanish

•Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.▪



### Swedish

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för all europeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”



## ❓ Πληροφορίες για το Notebook PC

Η παρούσα σελίδα παρέχεται για την καταγραφή πληροφοριών σχετικών με το Notebook PC σας για μελλοντική αναφορά ή τεχνική υποστήριξη. Να φυλάσσετε το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη σε ασφαλή τοποθεσία αν έχετε συμπληρώσει τους συνθηματικούς κωδικούς.

Όνομα Κατόχου: \_\_\_\_\_ Τηλέφωνο Κατόχου: \_\_\_\_\_

Κατασκευαστής: \_\_\_\_\_ Μοντέλο: \_\_\_\_\_ Σειριακός Αριθμός: \_\_\_\_\_

Μέγεθος Οθόνης: \_\_\_\_\_ Ανάλυση: \_\_\_\_\_ Μέγεθος Μνήμης: \_\_\_\_\_

Μεταπωλητής: \_\_\_\_\_ Τοποθεσία: \_\_\_\_\_ Ημ/νία Αγοράς: \_\_\_\_\_

Κατασκευαστής Σκληρού Δίσκου: \_\_\_\_\_ Χωρητικότητα: \_\_\_\_\_

Κατασκευαστής Μονάδας Οπτικού Δίσκου: \_\_\_\_\_ Τύπος: \_\_\_\_\_

Έκδοση BIOS: \_\_\_\_\_ Ημ/νία: \_\_\_\_\_

Εξαρτήματα: \_\_\_\_\_

Εξαρτήματα: \_\_\_\_\_

## 💻 Λογισμικό

Λειτουργικό Σύστημα: \_\_\_\_\_ Έκδοση: \_\_\_\_\_ Σειριακός Αριθμός: \_\_\_\_\_

Λογισμικό: \_\_\_\_\_ Έκδοση: \_\_\_\_\_ Σειριακός Αριθμός: \_\_\_\_\_

Λογισμικό: \_\_\_\_\_ Έκδοση: \_\_\_\_\_ Σειριακός Αριθμός: \_\_\_\_\_

## 🔑 Ασφάλεια

Όνομα Επιβλέποντος: \_\_\_\_\_ Συνθηματικό Επιβλέποντος: \_\_\_\_\_

Όνομα Χρήστη: \_\_\_\_\_ Συνθηματικό Χρήστη: \_\_\_\_\_

## 🌐 Δίκτυο

Όνομα Χρήστη: \_\_\_\_\_ Συνθηματικό: \_\_\_\_\_ Χώρα: \_\_\_\_\_

Όνομα Χρήστη: \_\_\_\_\_ Συνθηματικό: \_\_\_\_\_ Χώρα: \_\_\_\_\_



Αυτό το προϊόν προστατεύεται από μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ευρεσιτεχνίες στις Η.Π.Α.:

7,416,423; 7,415,588; 7,413,402; 7,411,791; 7,408,855; 7,403,378; 7,400,721; 7,399,011;  
7,394,533; 7,392,968; 7,388,754; 7,388,752; 7,388,743; 7,382,605; 7,382,314; 7,375,952;  
7,374,433; 7,373,493; 7,369,402; 7,369,064; 7,362,568; 7,362,521; 7,362,276; 7,361,034;  
7,359,209; 7,359,189; 7,355,372; 7,353,408; 7,352,586; 7,343,645; 7,342,777; 7,342,193;  
7,332,990; 7,328,354; 7,327,568; 7,325,241; 7,321,523; 7,319,585; 7,304,257; 7,299,479;  
7,294,021; 7,294,011; 7,293,890; 7,293,273; 7,276,660; 7,267,566; 7,261,579; 7,261,573;  
7,261,331; 7,259,342; 7,257,761; 7,245,488; 7,241,946; 7,234,971; 7,233,555; 7,229,000;  
7,224,657; 7,223,021; 7,218,587; 7,218,096; 7,213,250; 7,203,856; 7,193,580; 7,189,937;  
7,187,537; 7,185,297; 7,184,278; 7,164,089; 7,161,541; 7,149,911; 7,148,418; 7,137,837;  
7,133,279; 7,130,994; 7,125,282; 7,120,018; 7,111,953; 7,103,765; 7,100,087; 7,091,735;  
7,088,592; 7,088,119; 7,086,887; 7,085,130; 7,078,882; 7,068,636; 7,066,751; 7,061,773;  
7,047,598; 7,047,541; 7,043,741; 7,039,415; 7,035,946; 7,002,804; 6,980,159; 6,969,266;  
6,946,861; 6,938,264; 6,933,927; 6,922,382; 6,873,064; 6,870,513; 6,843,407; 6,842,150;  
6,827,589; 6,819,564; 6,817,510; 6,788,944; 6,783,373; 6,782,451; 6,775,208; 6,768,224;  
6,760,293; 6,742,693; 6,732,903; 6,728,529; 6,724,352; 6,717,802; 6,717,074; 6,711,016;  
6,694,442; 6,693,865; 6,687,248; 6,671,241; 6,657,548; 6,639,806; 6,622,571; 6,618,813;  
6,612,850; 6,600,708; 6,561,852; 6,515,663; 6,509,754; 6,500,024; 6,491,359; 6,456,580;  
6,456,492; 6,449,224; 6,449,144; 6,430,060; 6,415,389; 6,412,036; 6,407,930; 6,396,419;  
6,396,409; 6,377,033; 6,339,340; 6,330,996; 6,310,779; 6,305,596; 6,301,778; 6,253,284;  
6,226,741; 6,147,467; 6,095,409; 6,094,367; 6,085,331; 6,041,346; 5,963,017;

Ευρεσιτεχνία ΗΠΑ D563,594, D557,695, D545,803, D542,256, D538,276, D534,889,  
D518,041, D510,325, D510,324, D509,194, Εκκρεμούν ευρεσιτεχνίες.



# Σημείωση περί Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος εγχειριδίου συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων και του λογισμικού που περιγράφονται σε αυτό, καθώς και η μετάδοση, αντιγραφή, αποθήκευση σε σύστημα αποθήκευσης και ανάκτησης, ή μετάφραση σε οποιαδήποτε γλώσσα υπο οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, εκτός από την τεκμηρίωση που φυλάσσεται από τον κάτοχο για λόγους εφεδρικούς, χωρίς την έγγραφη άδεια της εταιρίας ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

Η ASUS ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΜΟΝΟ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ Η ASUS, ΟΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ ΤΗΣ, ΤΑ ΣΤΕΛΕΧΗ, ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ Ή ΑΛΛΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΤΥΧΑΙΑ Ή ΚΑΤ' ΕΞΑΚΟΛΟΥΗΣΗ ΖΗΜΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΑΠ'Ο ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΚΕΡΔΗ, ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΖΗΜΙΕΣ ΛΟΓΩ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΑΡΟΜΟΙΑ), ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΑΝ Η ASUS ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΑΡΟΜΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠ'Ο ΒΛΑΒΗ Ή ΛΑΘΟΣ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ Ή ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Οι αναφορές που γίνονται στο παρόν εγχειρίδιο σε προϊόντα και εταιρικές ονομασίες και τα οποία αποτελούν ή δεν αποτελούν κατοχυρωμένα σήματα ή πνευματικά δικαιώματα των αντίστοιχων εταιριών χρησιμοποιούνται μόνο για αναγνώριση ή επεξήγηση για το όφελος του κατόχου, χωρίς πρόθεση παραβίασης κανονισμών.

ΟΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ, ΚΑΙ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΣΤΙΓΜΗ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΛΗΦΘΟΥΝ ΩΣ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ASUS. Η ASUS ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΥΠΑΙΤΙΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ.

Copyright © 2009 ASUSTeK COMPUTER INC. Διατηρούνται όλα τα δικαιώματα μας.

## Περιορισμός Ευθύνης

Ενδέχεται να προκύψουν περιστάσεις κατά τις οποίες λόγω ελαττώματος σε εξάρτημα της ASUS ή άλλη ευθύνη θα δικαιούστε να λάβετε αποζημίωση από την ASUS. Σε κάθε τέτοια περίπτωση, ανεξάρτητα από τη βάση επί της οποίας δικαιούστε να εγείρετε αξίωση αποζημίωσης εναντίον της ASUS, η ASUS δεν φέρει ευθύνη παρά μόνο για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου θανάτου) και φθορά ακίνητης και κινητής περιουσίας, ή οποιαδήποτε άλλη θετική άμεση ζημία που εκπορεύεται από παράλειψη ή αποτυχία να ασκηθούν νομικές υποχρεώσεις κάτω από την παρούσα Δήλωση Εγγύησης, έως το ποσό των χρεώσεων που καταβάλατε για κάθε προϊόν.

Η ASUS θα είναι υπεύθυνη ή θα σας αποζημιώσει για απώλεια, ζημιές ή απαιτήσεις με βάση το συμβόλαιο, αδίκημα ή καταστρατήγηση κάτω από την παρούσα Δήλωση Εγγύησης.

Το όριο αυτό ισχύει επίσης και για τους προμηθευτές και τον μεταπωλητή της ASUS. Είναι η μέγιστη ευθύνη που φέρουν συλλογικά η ASUS οι προμηθευτές της, και ο μεταπωλητής σας.

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ Η ASUS ΓΙΑ ΟΤΙΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ: (1) ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΡΙΤΩΝ ΕΝΑΝΤΙΩΝ ΣΑΣ ΓΙΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΖΗΜΙΩΝ, (2) ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΑΡΧΕΙΑ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΑΣ, (3) ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ Ή ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΙΣ), ΑΚΟΜΑ ΚΙ ΑΝ Η ASUS, ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ Ή Ο ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗΣ ΣΑΣ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥΣ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΝ.

## Σέρβις και Υποστήριξη

Επισκεφθείτε τον πολύγλωσσο ιστότοπο μας στη διεύθυνση <http://support.asus.com>